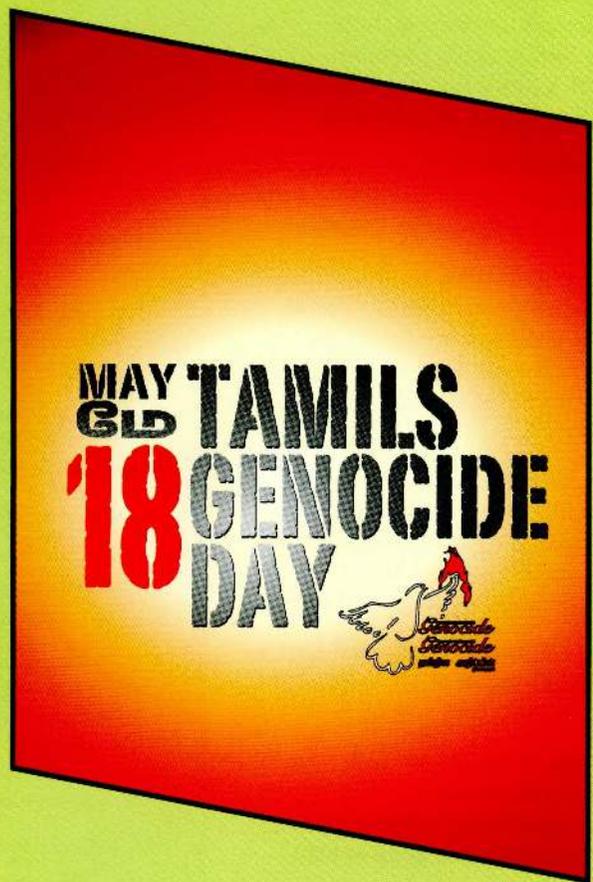


# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION



அகில்  
நூல் ஒன்று விருதுகள் ஏழு





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canadaதொலைபேசி  
416 920 9250  
தொலைநகல்  
416 921 6576மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.ca

தயாரிப்பு

ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்,  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
குயினர்ஸ் துரைசிங்கம்  
அனோஜினி குமாரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்விநியோக முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
இ. சிவலிங்கம்  
எஸ். திருமுருகா  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
பொன். சிவகுமாரன்  
என். குமாரதாசன்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்

ஆசிரியரிடமிருந்து

From the Editor

## கனடாவின் கவலை!

சர்வதேச மட்டத்தில் இலங்கை அரசாங்கம் சந்திக்கும் தளங்கள் இரண்டு. முதலாவது, ஜெனிவா மனித உரிமைகள் தீர்மானம். அடுத்தது, பொதுநலவாய நாடுகள் மாநாடு.

ஜெனிவா தீர்மானம் தொடர்கதையாக நீள்கின்றது. ஆனால் பொதுநலவாய விவகாரம் அடுத்த சில மாதங்களில் முடிவு காணப்பட வேண்டியது.

இந்த வருட நவம்பர் மாதத்தில் இலங்கையில் நடைபெறத் திட்டமிடப்பட்டிருக்கும் பொதுநலவாய மாநாட்டை அங்கு நடத்த அனுமதிக்கக்கூடாது என்ற கோரிக்கை உரத்துக் கேட்கிறது. ஆனாலும், அதற்கான ஆதரவு போதுமானதாகவில்லை.

கடந்த மாத இறுதியில் பிரிட்டனில் நடைபெற்ற பொதுநலவாய நாடுகளின் அமைச்சர்கள் கூட்டத்தில் கனடிய அமைச்சர் ஜோன் பயர்ட் மிகவும் ஆணித்தரமாகக் கனடாவின் நிலைப்பாட்டை எடுத்துரைத்தார்.

“இலங்கையில் சுதந்திரத்தின் அடிப்படை விழுமியம், நல்லாட்சி, ஜனநாயகம், நல்லிணக்கம், பொறுப்புக்கூறல், மனிதஉரிமைப் பாதுகாப்பு என்பவை அறவேயில்லை; அங்கு இந்த மாநாட்டை நடத்துவதென்ற முடிவு அதிர்ச்சியையும் கவலையையும் தருகின்றது” என்று சுட்டிக்காட்டியதுடன் மட்டும் அவர் நிறுத்தி விடவில்லை.

“அங்கு தமிழர் சமூகம் இனச்சுத்திகரிப்பைச் சந்தித்து வருகின்றது” என்பதை வெளிப்படையாகத் தெரிவித்ததன் ஊடாக கனடிய அரசினதும், மக்களினதும் நிலைப்பாட்டைப் பகிரங்கமாக்கியுள்ளார்.

கடைசி மாநாடு 2011ஆம் ஆண்டு ஆஸ்திரேலியாவில் நடைபெற்றபோது அங்கு உரையாற்றிய கனடியப் பிரதமர் ஸ்டீபன் ஹாப்பர், இலங்கையின் மனித உரிமை மீறல்களைத் தெளிவாக எடுத்துரைத்து, இதில் மாற்றம் காணப்படவில்லையானால் இலங்கையில் நடைபெறும் மாநாட்டில் தாம் கலந்து கொள்ளப் போவதில்லை என்றும் தெரிவித்திருந்தார்.

அதற்குப் பின்னர் பல தடவை கனடிய பிரதான அரசியல் கட்சிகள் அனைத்தும் இலங்கையின் எதேச்சிகாரப் போக்கை வன்மையாகக் கண்டித்து வந்துள்ளன. “இந்த மாநாட்டை இலங்கையிலிருந்து நீக்கி கனடாவில் நடத்தினால் என்ன” என்ற கேள்வியைச் சில வாரங்களுக்கு முன்னர் லிபரல் கட்சியின் பொப் றே எழுப்பியிருந்தார்.

பொதுநலவாய அமைப்பின் 54 உறுப்பு நாடுகளில் அரைவாசிக்கு மேலானவர்கள் - 28 நாடுகள் நினைத்தால் அதனை இடமாற்றம் செய்ய முடியும்.

அதற்கேற்ற வகையில் உறுப்பு நாடுகளுடன் தொடர்பாடலை ஏற்படுத்தி, மாநாட்டை இடமாற்றம் செய்ய வேண்டிய கருத்துருவாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் பணி புலம்பெயர் தமிழர்களைச் சார்ந்தது. கிடைக்கும் ஒவ்வொரு மனித்துளியையும் இதற்காகவே செலவிடுவோமென உறுதி கொள்வோமா?

முடியாது என எண்ணினால் எதுவுமே முடியாது; முடியுமென நினைத்தால் முடியாதது எதுவுமில்லை! முயல்வோம்; முடிப்போம்!

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
CanadaTel: 416 920 9250  
Fax: 416 921 6576email  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Tamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Quintus Thuraisingam  
Anojini KumaradasanGeneral Manager  
S.T. SingamCirculation Manager  
R. R. RajkumarPublic Relation  
R. Sivalingam  
S. Thirumuruga  
P. Sivasubramaniam  
Pon. Sivakumaran  
N. KumaradasanTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 Copies

## கனடிய கடவுச் சீட்டு கட்டண அதிகரிப்பு ஜூலை மாதத்திலிருந்து Passport fee increased from July this year

கனடிய கடவுச் சீட்டு விண்ணப்பக் கட்டணங்கள் இந்த வருடம் ஜூலை மாதத்திலிருந்து அதிகரிக்கப்படுகின்றது. தற்போது 87 டாலர்களாகவிருக்கும் ஐந்து வருடங்களுக்கான கடவுச்சீட்டின் கட்டணம் 120 டாலர்களாகின்றது. நவீன தொழில்நுட்ப அம்சங்களைக் கொண்ட பத்து வருடங்களுக்கான புதிய கடவுச்சீட்டுக்கான கட்டணம் 160 டாலர்கள்.

உள்நாட்டில் வழங்கப்படும் சிறார்களுக்கான கடவுச்சீட்டுக் கட்டணம் தற்போதைய 37 டாலர்கள், ஜூலை மாதத்திலிருந்து 57 டாலர்களாக அதிகரிக்கின்றது. வெளிநாடுகளிலிருந்து சிறார்களுக்கான கடவுச்சீட்டுக்கு விண்ணப்பிப்பதானால் கட்டணம் நூறு டாலர்களாகும்.

The cost of a five year passport is increasing to 120 dollars from 87 dollars as of July this year. The new 10 year ePassport, complete with embedded computer chip and distinctive historical watermark features will cost 160 dollars. The cost of domestically ordered child's passport is also going upto 57 dollars, an increase of 20 dollars. The same child's passport, if applied from outside Canada, will cost 100 dollars.

தொலைந்துபோன அல்லது களவுபோன அல்லது பழுதடைந்த கடவுச்சீட்டுக்குப் பதிலாக புதிய கடவுச்சீட்டுக்கு வழமையான கட்டணத்துடன் மேலதிகமாக 45 டாலர்கள் செலுத்த வேண்டும். உதாரணமாக, 5 வருட சாதாரண கடவுச் சீட்டுக்கு 120 டாலர்களுடன் 47 டாலர்களையும் சேர்த்து 167 டாலர்களைச் செலுத்த வேண்டும்.

வருடமொன்றுக்கு சராசரியாக 55,000 கடவுச்சீட்டுகள் தொலைந்து போகின்றன அல்லது களவாடப்படுகின்றன என திணைக்களம் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

வளர்ந்தோருக்கான ஐந்து வருட கடவுச்சீட்டுக்கு வெளிநாட்டிலிருந்து விண்ணப்பிப்பதானால் ஜூலை மாதத்திலிருந்து 190 டாலர்கள் (தற்போது 97 டாலர்கள்) செலுத்த வேண்டும்.

## புதிய புகலிடக் கோரிக்கைத் திட்டம் துரிதமாக நடைமுறைப்படுத்தப்படுகிறது

### Canada's New Asylum System in force

புதிய அகதிக் கோரிக்கையாளர்களுக்குப் பாதகமாகவும் அவர்களுக்குப் பல வழிகளில் பாதகமாகவும் அமைந்துள்ள 'புதிய புகலிடக் கோரிக்கைத் திட்டம்' அமுலுக்கு வந்து மூன்று மாதங்களைப் பூர்த்தி செய்துள்ளது. முழுவீச்சுடன் இந்தத் திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்படுவதாகவும், அகதிக் கோரிக்கை மோசடிகள் குறைந்துள்ளதாகவும் குடிவரவுத் திணைக்களம் தெரிவித்துள்ளது.

கடந்த ஆறு வருடங்களின் இதே காலப்பகுதியுடன் ஒப்பிடுகையில், தற்போது புதிய அகதிகள் வருகை வராமொன்றுக்கு எழுபது (70) வீதத்தால் குறைந்துள்ளதாகவும் திணைக்களம் மேலும் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

Canada's new asylum system is now in full force and early indications are that it is a success. The number of asylum claims received each week is down by 70 percent compared to similar periods over the past six years.

2012 டிசம்பர் 15ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் வருகின்ற அகதிக் கோரிக்கையாளர்களுக்கு முன்னைய Personal Information Form (PIF) என்னும் படிவத்துக்கப் பதிலாக 'Basis of Claim' படிவம் வழங்கப்படுகின்றது. இதுவே அவர்களது சுய விபரங்களையும் அகதிநிலை கோருவதற்கான விபரங்களையும் நிரப்ப வேண்டிய படிவம்

அகதிக் கோரிக்கை விசாரணை இரண்டு முறைகளில் நடத்தப்படுகின்றது. அகதிகளை உற்பத்தி செய்யாத நாடுகளிலிருந்து (Designated Country of Origin - DCO) வருபவர்களின் விண்ணப்பப் பரிசீலனை துரித கதியில் 30 முதல் 45 நாட்களுக்குள் நிறைவுசெய்யப்படுகிறது. மற்றைய நாடுகளிலிருந்து வருபவர்களது பரிசீலனை 240 நாட்களுக்குள் நிறைவுபெறும்.

அகதிகள் பாதுகாப்புப் பிரிவு (Refugee Protection Division - RPD) அதிகாரிகளே முதற்கட்ட விசாரணையை நடத்தி அகதிக் கோரிக்கையின் முடிவை அறிவிப்பர். அகதிக் கோரிக்கை நிராகரிக்கப்படுபவர்கள் புதிய அகதிகள் மேன்முறையீட்டுப் பிரிவுக்கு (Refugee Appeal Division) விண்ணப்பம் செய்ய முடியும். ஆனால் இந்த வசதி 35 DCO நாடுகளிலிருந்து வருபவர்களுக்கும், முதற்கட்ட விசாரணையில் நம்பகத்தன்மையற்ற கோரிக்கைகள் என்று நிராகரிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் மறுக்கப்படுகின்றது.

பாதுகாப்பான மூன்றாம் நாடுகளிலிருந்து வருபவர்கள், ஆட்கடத்தல் மூலம் வருபவர்கள், தேக்கநிலையிலிருந்து வருபவர்களுக்கும் மேன்முறையீட்டு வசதியைப் புதிய திட்டம் மறுக்கின்றது.

அகதிக் கோரிக்கை நிராகரிக்கப்பட்ட ஒருவரைத் துரிதமாக நாடுகடத்தவும் புதிய திட்டம் வழிவகுத்துள்ளது. முன்னைய நடைமுறையில் அகதிக் கோரிக்கை நிராகரிக்கப்படும் ஒருவர் மேன்முறையீடு, நீதிமன்ற முறையீடு, இவை தொடர்பான விசாரணைகள் என்று சுமார் நான்கு ஆண்டுகள் வரை கனடாவில் தங்கியிருக்கும் வாய்ப்பு இருந்தது.

அகதிக் கோரிக்கை நிராகரிக்கப்படும் ஒருவர் நாட்டை விட்டு வெளியேற்றப்படுவதற்கு முன்னர் Pre-Removal Risk Assessment (PRRA) பிரிவுக்கு தாம் நாடுகடத்தப்பட்டால் சந்திக்கவிருக்கும் ஆபத்தை விளக்கி விண்ணப்பம் செய்யும் காலநியமத்திலும் மாற்றங்கள் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

பாதுகாப்பான 35 நாடுகளிலிருந்து வரும் அகதிகளுக்கான இலவச சட்டச் சேவை (Legal Aid) ரத்தாகியுள்ளதும் இங்கு கவனிக்கப்பட வேண்டியது. இந்த ஆண்டில் இலவச சட்ட சேவை விண்ணப்பங்களை ஒன்றாறியோவில் 40 வீதத்தால் குறைக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

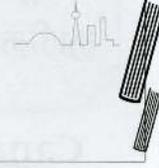
ஸெதி





றஞ்சி திரு

சின்னச் சின்ன  
தகவல்கள்



ரொறன்ரோ நகரிலுள்ள உணவுச்சாலைகளில் விற்பனை செய்யப்படும் உணவுகளின் கலரி மற்றும் உப்பின் அளவுகள் பகிரங்கமாகத் தெரிவிக்கப்பட வேண்டுமென்ற ஆலோசனையை நகர சுகாதார பிரதம அதிகாரி டாக்டர் டேவிட் மக்கோன் முன்வைத்துள்ளார். பொதுமக்களின் உடல்நலன் கருதி இந்நடவடிக்கையைச் சட்டபூர்வமாக்க வேண்டுமென்ற இவரது கோரிக்கையை ரொறன்ரோ நகரசபை பரிசீலனைக்கு எடுத்துள்ளது.

ஒன்ராறியோவில் பொதுநலப்படியில் தங்கியிருக்கும் தனிநபர் ஒருவர், பொது-நலப்படியில் வெட்டு ஏற்படாத வகையில் மாதாந்தம் குறிப்பட்ட ஒரு தொகை வருமானத்துக்கு தொழில் புரியும் திட்டத்தில் சில மாற்றங்களைக் கொண்டுவர ஆலோசிக்கப்படுகின்றது. அத்துடன், பொதுநலப்படி பெறுபவர்களில் உடல்நலக் குறைவானவர்களுக்கான விசேட உணவுக்கென வழங்கப்படும் பிரத்தியேக நிதி வழங்கலிலும் சில மாற்றங்கள் வரலாமெனத் தெரிகின்றது.

மதுபோதையில் வாகனம் செலுத்துபவர்களால் அநாவசிய மரணங்களும் பொதுமக்களுக்குப் படுகாயங்களும் ஏற்படுவதைத் தடுக்க பொலிசார் கடும் நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளனர். கடந்த மாத வார இறுதியொன்றில் கார்டினர் நெடுஞ்சாலையில் 185, 181, 169 கிலோ மீட்டர் வேகத்தில் வாகனம் செலுத்திய மூவர் உட்பட பலர் பொலிசாரிடம் அகப்பட்டனர். இவர்கள் அனைவரும் 18 வயதுக்கும் 44 வயதுக்குமிடைப்பட்டவர்களென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

உலகில் சிறுவர்களின் நலமான வாழ்வு தொடர்பாக யுனிசெப் என்னும் ஐ. நா. நிறுவனம் நடத்திய ஆய்வொன்றில் கனடா பதினேழாவது இடத்துக்கு வந்துள்ளது. மொத்தம் இருபத்தொன்பது நாடுகளில் நடத்தப்பட்ட இந்த ஆய்வு கனடாவை பின்தங்கிய நாடு என்ற நிலைக்குத் தள்ளியுள்ளது. முதலிடத்தை நேதர்லாந்து பெற்றுள்ளது. நேர்வே, ஐஸ்லாந்து, பின்லாந்து, சுவீடன் ஆகிய நாடுகள் முறையே இரண்டு முதல் ஐந்தாம் இடங்களில் வந்துள்ளன.

கனடாவில் பொருளாதார நிலைவரம் அடுத்து வரவுள்ள இரண்டு வருடங்களுக்கு நெருக்கடி நிறைந்ததாகவிருக்குமென ஆய்வொன்று தெரிவித்துள்ளது. கனடாவின் வீடு விற்பனைச் சந்தை மிகவும் பலவீனமாக இருப்பதுவே இதற்கான பிரதான காரணியாகும். அதேசமயம், வேலை வாய்ப்பற்றோரின் எண்ணிக்கை எட்டுச் சத வீதமாக அதிகரிக்கும் வாய்ப்பு இருப்பதாகவும் 'Capital Economics' நிறுவனம் சுட்டியுள்ளது.

கனடிய நாடாளுமன்றத்தின் வெளிப்புறத்தை மட்டுமன்றி அதன் உள்வடிவத்தையும் சுகின் இணைத்தளத்தில் பொதுமக்கள் விரைவில் பார்க்க முடியும். மேற்படி இணையத்தளத்தின் வீதிப் பார்வை (Street view) என்ற பகுதியில் பதிவேற்றம் செய்வதற்கான ஒளிப்பதிவு தற்போது துரிதமாக நடைபெறுகின்றது. அமெரிக்காவின் வெள்ளை மாளிகையும் இணையத்தள பதிவேற்றத்துக்காக சுகினால் ஏற்கனவே ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது

மார்புப் புற்று நோய்ச் சிகிச்சைக்கென நவீன வசதிகளைக் கொண்ட நிலையமொன்று ரொறன்ரோவில் சனிபூராக் மருத்துவமனையில் கடந்த மாதம் திறந்து வைக்கப்பட்டது. மார்புப் புற்று நோயைக் கண்டுபிடித்து, 24 மணி நேரத்துள் சிகிச்சைத் திட்டத்தை வரையக் கூடியதாக இந்த நிலையம் அமைந்துள்ளது. கனடாவில் மார்புப் புற்று நோயுள்ளவர்களில் சுமார் பத்து வீதமானவர்களுக்கு இங்கு சிகிச்சையளிக்க முடியுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

தோமஸ் - ஜஸ்ரின்  
19வது தலைமுறையின்  
வாரிசு மைத்துனர்கள்!

மத்திய என்.டி.பி கட்சியின் தலைவர் தோமஸ் மல்கெயரும், மத்திய லிபரல் கட்சியின் தலைவர் ஜஸ்ரின் ரூடோவும் ஒரே குடும்பத்தின் பத்தொன்பதாவது தலைமுறையின் மைத்துனர் முறையான வாரிசு உறவுகள் என்று அவர்களது குடும்பங்களை ஆய்வு செய்தவர்கள் கண்டுபிடித்துள்ளனர். 1600ஆம் ஆண்டில் கியுபெக்கில் வாழ்ந்த ஒரு குடும்பத்திலிருந்து வந்த பத்தொன்பது வழித்தோன்றல்கள் இவர்களென்று ances-try.ca இணையத்தளம் ஆதாரமாக சுட்டிக்காட்டுகின்றது. இந்த உறவு முறை காரணமாக இரண்டு கட்சிகளும் தேவைப்படுமித்து இணைந்து கன்சர்வேடிவ் அரசை வீழ்த்தும் வாய்ப்பு எதிர்காலத்தில் இருப்பதாக அரசியல் கருத்தாளர்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

ஒன்ராறியோ மாகாணம்  
திடீர் தேர்தலுக்கு  
தயாராகிறதா?

ஒன்ராறியோவில் திடீர் தேர்தலொன்று நடைபெறும் சாத்தியம் கருக்கூட்டி வருவதாக அனேகமான ஊடகங்களும் தெரிவித்து வருகின்றன. கதலீன் வின் அரசின் முதலாவது வரவு செலவுத்திட்டம் இதற்கு வாய்ப்பளிக்கலாமென எதிர்வு கூறப்படுகின்றது. ஒன்ராறியோ கன்சர்வேடிவ் தலைவர் ரிம் குடாக்கும், ஒன்ராறியோ என் டி. பி தலைவர் அன்ட்ரியா ஹொவார்ட்டும் லிபரல் அரசைக் கவிழ்க்க சந்தர்ப்பம் பார்த்திருப்பதாகவும், இந்த வருட நடுப்பகுதிக்குள் திடீர் தேர்தல் நடக்கலாமெனவும் ஆட்சித் தரப்பினர் கூறிவருகின்றனர்.

இத்தனை பெயர்களா?

அடிசில், அமலை, அயினி, உண்டி, உணா, உணன், கூழ், சொன்றி, துற்றி, பதம், பாளிதம், புகா, பமுக்கல், புற்கை, மோம்மல், மடை, மிசை, மிதவை, மூரல்... இவை எல்லாம் என்ன? ரொம்ப யோசிக்க வேண்டாம். நாம் தினமும் சாப்பிடும் 'சோறு'க்கான தமிழ்ப் பெயர்கள்தான் இவை. ஒரே பொருளைக் குறிக்கும் பல சொற்களைச் 'சொல்லாட்சி' என்பர். இத்தகைய சொல்லாட்சிச் சிறப்பு கொண்ட முதல் மொழி, நம் தமிழ் மொழிதான்.

## Like Father Like Son

எண்பது வீத வாக்குகள் பெற்று சாதனை வெற்றி



“நீ பிரதமராக வருவாய்” - அன்னை மர்கிரட்

கனடாவின் அடுத்த பிரதமர் என்று பலராலும் எதிர்வு கூறப்படும் ஜஸ்ரின் ரூடோ, அனைவரும் எதிர்பார்த்தவாறு அமோக வாக்குகளைப் பெற்று மத்திய லிபரல் கட்சியின் தலைவராகத் தெரிவாகியுள்ளார். ‘லிபரல் கட்சிக்கு புதுமலர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது என்று புகழாரம் சூட்டியுள்ள முன்னாள் பிரதமர் ஜோன் கிரட்ஷியன், “தற்போதைய கன்சர்வேடிவ் கட்சிக்கான முடிவு, இன்று ஆரம்பமாகியுள்ளது” (Today marks the beginning of the end of this Conservative government) என்று உற்சாகம் ததும்பக் கூறியுள்ளார்.

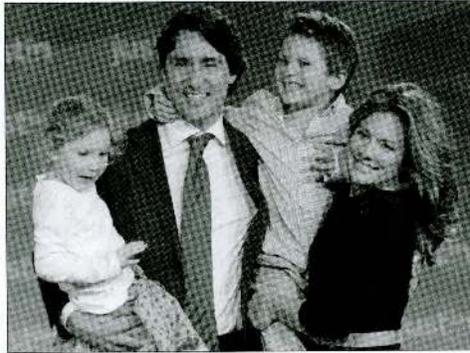
கனடிய மத்திய லிபரல் கட்சியின் தலைவரைத் தெரிவதற்கான மகாநாடு கடந்த மாதம் 14ஆம் திகதி ஒட்டாவாவில் நடைபெற்றது. ஒவ்வொரு தொகுதிக்கும் 100 புள்ளிகள் என்ற அடிப்படையில் 308 தொகுதிகளுக்கும் மொத்தம் 30,800 புள்ளிகள் விருப்புத் தெரிவுக்கு வழங்கப்பட்டிருந்தது. எவராவது ஒருவர் வெற்றி பெறுவதற்கு 15,401 புள்ளிகளைப் (50%+1) பெறவேண்டும்.

ஜஸ்ரின் ரூடோ 24,668 புள்ளிகளைப் (சுமார் 80 விதம்) பெற்று கனடிய வரலாற்றில் ஒரு சாதனை படைத்து தலைவராகத் தெரிவானார். மற்றைய ஆறு வேட்பாளர்களும் தலா 3,130க்கும் குறைவான வாக்குகளையே பெற்றனர்.

முன்னாள் பாடசாலை ஆசிரியரான ஜஸ்ரின்(41) கனடாவின் புகழ்பெற்ற பிரதமராகவிருந்த பியர் ரூடோ - மர்கிரட் தம்பதிகளின் முன்று புதல்வர்களில் மூத்தவர். 1971 கிறிஸ்மஸ் தினத்திலன்று (டிசம்பர் 25) பிறந்த இவர் 2005ஆம் ஆண்டில் சோபி கிரெகொயர் என்பவரைத் திருமணம் புரிந்து, சேவியர் ஜேம்ஸ், எல்லா-மர்கிரட் என்னும் இரண்டு குழந்தைகளுக்குத் தந்தையாகவுள்ளார்.

முதன்முறையாக 2008ஆம் ஆண்டுத் தேர்தலில் வெற்றி பெற்று மீண்டும் 2011ஆம் ஆண்டுத் தேர்தலில் வெற்றியீட்டிய ஜஸ்டினுக்கு அரசியலில் நான்கரை ஆண்டு அனுபவமேயுண்டு. கியுபெக்கின் பப்பினோ தொகுதியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகவுள்ளார்.

சரியாக 45 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், தமது 48வது வயதில் - ஏப்ரல் 6ஆம் திகதி பியர் ரூடோ லிபரல் கட்சியின் தலைவராக



ஜஸ்ரின் ரூடோவின் துரித அரசியல் வளர்ச்சியும் மக்கள் மத்தியில் அவருக்கிருந்துவரும் செல்வாக்கும் எம்பன் ஹாப்பரின் கன்சர்வேடிவ் கட்சிக்கு அச்சத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. ஜஸ்ரின் மையப்படுத்தி கன்சர்வேடிவ் ஆரம்பத்திருக்கும் ‘தாக்குதல் விளம்பரங்கள்’ அவர்களின் அச்சத்தின் வெளிப்படாக்கும்.

“ஆசிரியராகவிருந்தவருக்கு என்ன அரசியல் தெரியும்? அனுபவமில்லாதவரால் அரசுக்குத் தலைமை தாங்க முடியுமா?” என்ற வகையில் இந்த விளம்பரங்கள் அமைந்துள்ளன.

ஆட்சி பறிபோகும் அச்சத்தில் ஹாப்பரின் கன்சர்வேடிவ்



“லிபரலுக்கு புதுமலர்ச்சி” - முன்னாள் பிரதமர் கிரட்ஷியன்

முதன்முறை தெரிவாகி, இருபது வருடங்கள் கனடிய அரசியலில் முடிசூடா மன்னனாகத் திகழ்ந்தார். அதே ஏப்ரல் மாதத்தில், திகதி அடிப்படையில் ஒரு வாரம் தாமதித்து - ஏப்ரல் 14ஆம் திகதி மகன் ஜஸ்ரின் ரூடோ தந்தை வகித்த அதே தலைமைப் பதவிக்கு வந்துள்ளார்.

இருவருமே மொன்றியலின் Jean-de-Brabaut உயர்நிலைப் பாடசாலையின் மதிப்புமிக மாணவர்கள். இருவரும் இரட்டைப் பட்டம் பெற்றவர்கள். நடை, உடை, பாவனை, பேச்சு வச்சீகரம், ஆளுமை, கவர்ச்சி ஆகியவற்றில் இருவருக்குகிடையில் நிரம்பிய ஒற்றுமை காணப்படுவதாக கட்சியின் மூத்தவர்கள் தெரிவிக்கின்றனர்

குறிப்பிடக்கூடிய ஒரேயொரு வித்தியாசம், பியர் ரூடோ பிரதமராகும்போதும் திருமணமாகாதவராக இருந்ததே.

கன்சர்வேடிவ் இப்படித்தான் செய்யுமென்பது தெரியுமென ஜஸ்டின் கூறியதைத் தொடர்ந்து லிபரல் கட்சியும் ‘பதிலளிக்கும் விளம்பரங்களை’ வெளியிட ஆரம்பித்துள்ளது.

சில ஊடகங்கள் கடந்த மாதம் நடத்திய கருத்துக் கணிப்பில், தற்போது தேர்தல் நடைபெறுமானால் ஜஸ்ரின் ரூடோ தலைமையிலான லிபரல் ஆட்சியைக் கைப்பற்றும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஜஸ்ரின் கனடியப் பிரதமராவார் என்பது மறைபொருளாக இதனுடாக வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது.●

# Diaspora should come forward

## Gajendrakumar urges International Community



**“Just 25 miles away, across the sea, there are 70 million people in Tamil Nadu prepared to give their voice for our struggle [...] At the same time, the Tamils living across the world who constitute the global Tamil Diaspora, should also come forward to strengthen this struggle by taking it forward in their countries, demonstrating their strength, as they voiced for us during the last phase of the war,”** said TNPf leader Gajendrakumar Ponnambalam urging the Tamils in the West and in Tamil Nadu to address the concerned States that allowed the genocide in war, to remind their responsibility when the process of

genocide reaches its peak four years later. He was addressing people demonstrating against SL military seizing an entire region of their lands in Jaffna.

We went to the IC during the war and told them that it was genocide. But in reply we were told that the LTTE is terrorist and the SL State’s war can’t be stopped, but they had warned the State against bloodbath. What happened is known today, Gajendrakumar said.

Four years after the war, the genocidal process has reached to its peak, with the destruction of all the pillars of the identity of the Tamil nation. The official take-over of the fertile lands of Valikaamam North that also have access to the resourceful seabed, is one such act of structural genocide, the former TNA parliamentarian and the TNPf leader said. If we simply look at it only as a land struggle of Valikaamam people, we are only abetting our own genocide. The only power we have today is people’s power, he further said.

Translated excerpts from Wednesday’s speech of Mr. Gajendrakumar Ponnambalam in Tamil follows:

“We went to the international community while our people were being slaughtered in massive numbers during the last phase of the war. We explained to them sharply that what was taking place on the ground was a massive slaughter of genocidal character. Today it is [known as] a massive slaughter. But, after the conclusion of this war, they [the SL State] would target - one by one - all the pillars sustaining the identity of our nation. So, don’t expect that we will have a solution after the war, we told the IC. We pleaded with the IC to take constructive actions to stop the war and to pave a way for peaceful resolution of the conflict.”

“What the international community told us at that time was that the LTTE was a terrorist organization and that they cannot act to stop a legal government fighting them. However, the IC also told us that they had clearly conveyed their opinion to the Sri Lankan government that the Sri Lankan State and the Government of Sri Lanka would have to face serious consequences if there was a blood bath.”

“Today, four years after the war, the genocidal process, which comprises of the destruction of all the pillars of the existential identity of our nation, has reached its peak.”

“What we witness today in the official takeover of lands in Valikaamam North is one such act.”

“The Sri Lankan military seizure and occupation of lands in one of the most fertile areas of cultivation in the Jaffna peninsula and depriving the people of Valikaamam North accessing their resourceful sea-beds in the region, cannot be viewed as an isolated act affecting the people of Valikaamam North or as something that only affects their livelihood. It is a systematic and planned act of destruction targeting the economy of the Tamils as a whole. Therefore, the struggle being waged by the people of Valikaamam should be seen as a struggle to prevent the structural destruction of the entire nation of Tamils.”

“We will be giving the space to the Sri Lankan government if we continue to look at this struggle only as a struggle of Valikaamam people to get back to their lands. It will only be like abetting our own genocide.” “It is said that political power stems from the armed power and people’s power. The only power we have today is the people’s power.”

“Just 25 miles away, across the sea, there are 70 million people in Tamil Nadu prepared to give their voice for our struggle.”

“We today witness that the uprooted people of Valikaamam North are fully prepared to continuously wage the struggle. We need to devise a platform [of a mass struggle] where not only the people of Valikaamam North, but all the other uprooted people are joining the struggle.”

“At the same time, the Tamils living across the world who constitute the global Tamil Diaspora, should also come forward to strengthen this struggle by taking it forward in their countries, demonstrating their strength, as they voiced for us during the last phase of the war.”

**“Today, even after the end of war, the people are subjected to genocide.”**

**“This message should be taken up by the Tamil people living in the West and by the people of Tamil Nadu, passing the message sharply to the concerned States. Why? Because, those governments had also allowed [the SL State] to commit the genocide through the war. They could have acted earlier in stopping the war, but they didn’t. It was a cruel act. Since they failed to stop it at that time, again today, they have a responsibility in not failing to protect at least this time.”** ●

ஒரு கதை சொல்லப்பட்டு வருகிறது. கடவுள் உலகத்தைப் படைத்த பின்னர் முதல் மனிதனை சிருட்டித்தார். அவன் ஆதாம் என அறியப்பட்டான். ஏதேன் தோட்டத்தின் அழகை பருகியபடி அவன் காய் கனிகளைப் புசித்து உயிர் வாழ்ந்தான். கவலை என்பது என்னவென்று தெரியாத வாழ்க்கை எனினும் தனிமை அவனை வாட்டியது. அவனை படைத்த ஆண்டவனை அழைத்தான். அந்தக் காலங்களில் எல்லாம் ஆதாம் அழைத்தவுடன் கடவுள் பிரசன்னமாகிவிடுவார். காரணம் இந்தப் பூமியில் உயிர் வாழ்ந்த மனிதன் அவன் ஒருவன்தான். அவன் அழைக்காவிட்டால் கடவுளை அழைப்பதற்கு வேறு ஒருவருமே கிடையாது.

கடவுள் தோன்றினார். ஆதாம் அவரைப் பார்த்து நடுநடுங்கவில்லை; ஓடி ஒழியவில்லை. 'எனக்கு தனிமை தாங்கமுடியாமல் இருக்கிறது. ஒரு துணை வேண்டும்' என்றான். கடவுள் சொன்னார், 'உனக்கு ஒரு பெண் துணை தருகிறேன். அவள் உனக்கு அடிமைபோல சேவகம் செய்வாள். சமைப்பாள். வீடு வாசல் கூட்டுவாள். துவைப்பாள். பிள்ளைகளைப் பெற்று பராமரிப்பாள். ஓயாது உனக்கு பணிவிடை செய்வாள். நீ ஒன்றுமே செய்யத் தேவை இல்லை. அவளை ஆண்டுகொள்ளலாம். ஆனால் ஒரு விலையுண்டு.' 'என்ன விலை?' என்றான் ஆதாம். 'நீ ஒரு கையும் ஒரு காலும் தரவேண்டும்' என்றார் கடவுள். ஆன் யோசித்துவிட்டு 'ஒரு விலா எலும்புக்கு என்ன தரமுடியுமோ அதைத் தாருங்கள்' என்றான். அப்படி குறைக்கப்பட்ட விலையில் பலத்த குறைகளுடன் கிடைத்தவன்தான் பெண். இது எல்லோருக்கும் தெரியும்.

ஆங்கிலத்தில் ஒரு சொற்றொடர் உண்டு. It cost an arm and a leg. நிறைய செலவானது என்பது பொருள். இந்த தொடர் உருவானதற்கும் ஒரு கதையுண்டு. முந்திய காலத்தில், புகைப்படக் கருவிகள் வரமுன்னர், ஓவியர்கள் ராசாக்களையும் ராணிகளையும், பிரபுக்களையும், அவர்கள் மனைவிமார்களையும், வைப்பாட்டிகளையும் வரைந்தார்கள். படங்களை வரையமுன்னர் ஓவியர் கேட்பார். 'ஒரு காலா இரண்டு காலா?' அதாவது படத்தில் ஒரு கால் தெரிய வேண்டுமா அல்லது இரண்டு காலும் தெரிய வேண்டுமா என்று. இரண்டு காலும் தெரிந்தால் இரண்டு மடங்கு கட்டணம். அதே மாதிரித்தான் கையும். இரண்டு காலும் இரண்டு கையும் தெரிவதுபோல வரைந்தால் கட்டணம் அதி உச்சத்திற்கு போய்விடும். அந்தக் காலத்து நெப்போலியனின் படங்களைப் பார்த்தால் புரியும். ஒரு கையும் ஒரு காலும் தெரிவதுபோலத்தான் படங்கள் அமைந்திருக்கும். சர்வ வல்லமை படைத்த ராணுவத் தளபதியும், பிளேஞ்சு



## அ. முத்துலிங்கம்

# ஒரு காலும் ஒரு கையும்

சாம்ராஜ்யத்தின் பேரரசனுமான நெப்போலியனுக்கு என்ன பணக் கஷ்டம் என்பதுதான் புரியாத புதிர்.

சமீபத்தில் ரொறன்ரோவில் எனக்கும் ஓவியம் சம்பந்தமான அனுபவம் ஒன்று கிட்டியது. ஓர் அறுக்கட்டளை சார்பாக இளம் ஓவியர் ஒருவரை அணுகி படம் ஒன்று வரைந்து தரும்படி கேட்டேன். அவரும் சம்மதித்தார். இன்றைக்கு, நாளைக்கு, இன்றைக்கு, நாளைக்கு என்று ஒரு மாதத்துக்கு மேலாக இழுத்தடித்து படத்தை வரைந்து அனுப்பினார். அதன் பின்னர் நடந்ததுதான் ஆச்சரியமானது. தொலைபேசியிலும், மின்னஞ்சலிலும், குறுஞ்செய்தியிலும் பணம் கேட்டு தொந்தரவு பண்ணினார். இதை நான் எதிர்பார்க்கவில்லை. உள்ளங்கையால் மறைக்கக்கூடிய படம் அது. 'இது ஓர் அறுக்கட்டளை. அவர்களிடம் பணம் இல்லை. கொஞ்சம் பெரிய மனதுடன் உதவலாமே' என்றேன். அவர் சம்மதிக்கவில்லை. 'எவ்வளவு?' என்று கேட்டேன். அவர் 150 டாலர் என்று வாய்கூசாமல் சொன்னார். 'எப்படி 150 டாலர்?' என்றேன். 'படத்திலே இரண்டு உருவங்கள் இருக்கின்றன. ஒன்றுக்கு 75 டாலர். இரண்டுக்கும் 150 டாலர்' என்றார். 'படத்திலே உள்ள பெண் ஒரு குழந்தையை தூக்கி வைத்திருந்தால்?' 'அதற்கும் 75 டாலர். மொத்தமாக 225 டாலர் கட்டணமாகியிருக்கும்' என்றார். 'ஒரு நாய்க்குட்டி இருந்தால்?' 'அதற்கும் தனியாக 75 டாலர்' என்றார். 'மரங்கள், ஆகாயம், சூரியன் இவைகளுக்கு என்ன கட்டணம்?' என்றேன். 'அவை இலவசம்' என்றார். எத்தனை பெரிய கருணை உள்ளம் என நான் வியக்கும்படி ஆயிற்று.



நெப்போலியன்

இளம் கலைஞர்களுக்கு அறிவை பணமாக்கிவிடவேண்டும் என்ற ஆவல் அதிகமாகியிருப்பதை சமீப காலங்களில் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. உழைப்புக்கு சன்மானம் தேவை என்பதில் ஒருவித மாற்றுக் கருத்துக்கும் இடமில்லை. ஒரு தச்சு வேலைக்காரருக்கு எப்படி சம்பளம் கொடுப்பார்களோ அப்படியே ஓர் எழுத்தாளருக்கும், ஓவியக்காரருக்கும் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டும். ஆனால் கொஞ்சம் தரம் சிந்தையும் இருந்தால் நல்லது. ஒருவருடைய எழுத்தையோ சித்திரத்தையோ வைத்து லாபம் அடைந்திருக்கிறார்களா? அப்படியாயின் அந்த லாபத்தில் ஒரு பங்கு அவர்களுக்கு போய்ச் சேருவதுதான் முறை.

இன்று சுகின் இலவசமாகக் கிடைக்கிறது. ஸ்கைப், யூடியூப், விகிப்பீடியா எல்லாமே இலவசம். அகராதிகள் இலவசம். 20 வருடம் தொலைந்துபோன நண்பரை முகப்புத்தகத்தில் இலவசமாக தேடிக் கண்டுபிடிக்க முடிகிறது. அமெரிக்காவின் சல்மான் கான் நடத்தும் 'கான் அக்காடமி' இன்று 26 மொழிகளில் இலவசமாக நடக்கிறது. 100 உயர் பல்கலைக் கழகங்கள் சேர்ந்தாலும் செய்ய முடியாத வேலையை கான் அக்காடமி தனியாகச் செய்கிறது. 4000 பாட வீடியோக்கள் ஏற்றப்பட்டிருக்கின்றன. 24 கோடி பாடங்கள் இதுவரை நடத்தப்பட்டிருக்கின்றன. எல்லா தே இலவசம். உலகின் எந்த மூலையில் இருந்தும் யாரும் படித்து பயனடையலாம்.

வைதேகி ஹேர்பர்ட் என்பவர் தன் நிரந்திர வேலையை துறந்துவிட்டு கடந்த சில வருடங்களாக தமிழ் இலக்கியத்துக்காக தன்னை முற்றிலும் அர்ப்பணித்துக் கொண்டிருக்கிறார். எட்டுத்தொகை, பத்துப்பாட்டு என்னும் 18 சங்க நூல்களை ஆங்கில மொழியில் மொழிபெயர்ப்பதுதான் அவருடைய லட்சியம். 12 நூல்களை ஏற்கனவே மொழிபெயர்த்துவிட்டார், மீதி ஆறு நூல்களை 2014ம் ஆண்டு முடிவதற்கிடையில் மொழிபெயர்க்கப்போவதாக திட்டமிட்டிருக்கிறார்.



‘சிந்தனைப் பூக்கள்’ எஸ். பத்மநாதன்

## மனமே! நலமா?

31

விஞ்ஞான ஆராய்ச்சியாளர்களையும் ஆன்மிகவாதிகளையும் தொடர்ந்து குழப்பிக் கொண்டிருக்கும் விடயம் மனம் எங்கே உள்ளது என்பதுதான். மூளையின் விழிப்புநிலை (Consciousness) எங்குள்ளது என்பதனை அறிந்து கொண்டால் எல்லாம் சரியாக முடிந்துவிடும். எனினும், இன்றும் மூளையின் செயல்பாடுகளையும் அளக்கும் முறைபாடுகளையும் முழுமைப்படுத்துவதற்குரிய உபகரணங்கள் கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. மனம் அல்லது உயிர் என்ற இருமைத் தன்மைக் கோட்பாட்டிலேயே எல்லோரும் உளர். எனினும், உளவியலாளர்களும், நரம்பியல் நிபுணர்களும் மனமும் விழிப்பு நிலையும் மூளையின் செயல்பாடுகள் என்பதனை ஒப்புக் கொள்கின்றனர்.

மூளையில் உள்ள மின்னியல் இரசாயன தன்மைகள் (Electrochemical process) பல பில்லியன்கள் உள்ளன எனவும் மூளையின் விழிப்புத் தன்மையை அறிய இன்னும் காலம் எடுக்கும் எனவும் கூறுகின்றனர். Magnetic resonance imaging (MRI) மூலம் பில்லியன் கணக்கான நரம்பு அலகுகள் படம் பிடிக்கப்பட்டாலும் முழுமையான செயற்பாடும் அறிய முடியவில்லை. எனவேதான் மனமும் உயிரும் ஒன்றா இரண்டா என குழப்பமடைந்து வருகின்றனர். இந்து சமயத்தினர் ஆன்மா தொடர்ந்தும் வாழ்கிறது என்பதனையே நம்புகின்றனர்.

மனம் என்பது உணர்வுகளைவிட உயர்ந்தது; இதற்கு எல்லையில்லை; பல்வேறு ஆவல் நிறைந்தது. உணர்வுகளுக்கு எல்லையுண்டு என்றும், மனத்திற்கு மட்டும் அவ்வாறு செயற்பட முடிவதில்லை. உயர்ந்த எண்ணங்கள் தோன்றும்போது மட்டும் மனம் ஒழுங்காகிறது. “ஆறு மனமே ஆறு” என்று எத்தனை தடவை நாம் சொல்லிக் கொண்டாலும் சில விடயங்கள் ஆறாமல் போய்விடலாம்.

எதை மறக்க நினைக்கிறோமோ அதுவே திரும்ப திரும்ப வந்து பாடாய்ப் படுத்துகிறது. இவை ஒளிப்பதிவுகளாகவும், ஒளிப்பதிவுகளாகவும் வந்து செல்கின்றன. “கடந்த காலம் நமக்கு பாடமாக இருக்க வேண்டுமேயொழிய பாரமாக இருக்க நாம் ஒருபோதும் அனுமதிக்கக் கூடாது” என்பது சுவாமி சுகபோதானந்தாவின் அரிய அறிவுரையாகும்.

எமது மனதில் உள்ள ஆறாத காயங்களின் வலியும், நமது பொருமல்களும் நம்மைக் காயப்படுத்தியவர்களை எந்தவிதத்திலும் பாதித்து விடுவதில்லை. மாறாக நம் மகிழ்ச்சியைத் தான் குலைத்து விடுகிறது என்பதனையும் மறக்கக் கூடாது. இவையெல்லாம் புரியும்போது ஆறாத காயங்களும் ஆறும்.

வெளியே தெரியாமல் மனவேதனையுடன் வாழ்பவர்கள் பலர். அவர்களது வெளித்தோற்றத்தினை வைத்து எதையும் எடைபோட முடிவதில்லை. பொதுவாக பலரை ஏமாற்றிய ஒரு செல்வந்தரைப் பார்த்து “பலரை ஏமாற்றிய ஆள் நன்றாகத்தானே இருக்கிறார்.

அவருக்கு பணம் சேர்ந்து கொண்டேயிருக்கிறது” என்று சொல்வதுதான் இயல்பு. ஆனால் அவரது வீட்டில் அவருக்கு மதிப்பு மரியாதை இருப்பதில்லை, எவரது பாசமும் கிடைப்பதில்லை. இதுவே உண்மை. இதற்காக ஹிந்தி மொழியில் அழகான பழமொழி உண்டு “இறைவனின் பிரம்படியில் சத்தம் கேட்பதில்லை” என்பதே அது. அவரது பணமும் வாழ்வும் நிலைப்பதில்லை. மனதில் உண்மைகளை நிரப்புவோம்.

மீண்டும் சந்திப்பேன்....●

## ஒரு காலும் ஒரு கையுமீ..

இவை எல்லாமே இலவசமாக இணையத்தில் கிடைக்கின்றன. ‘எதற்காக இலவசமாகச் செய்கிறீர்கள்’ என்று அவரிடமேயே கேட்டேன். அவர் சொன்னார் ‘அவை எங்களுக்கு 2000 வருடங்களாக இலவசமாகத்தானே கிடைத்துவந்தன.’

இலவசமாக தருபவர்களும் இருக்கிறார்கள். கையுக்கு ஒரு கட்டணம், காலுக்கு ஒரு கட்டணம், முகத்துக்கு ஒரு கட்டணம் என்று 19ம் நூற்றாண்டு ஓவியர் செய்ததுபோல அறவிடுபவர்களும் உள்ளனர். 2013ம் ஆண்டு பிறந்தபோது சில சங்கல்பங்கள் செய்தேன். இந்த வருடம் முகநூலில் 1000 like சேர்ப்பது. வீட்டுத் திறப்பை மூன்று தடவைக்கு மேல் தொலைக்காமல் இருப்பது. கடன்களை ஒரு மாதம் முடிவதற்குள் தீர்ப்பது. எனக்கு படம் வரைந்து தந்த இளம் ஓவியரை இனியும் காக்கவைக்க முடியாது. என் வங்கியிலிருந்து பணம் கொடுக்க முடிவு செய்தேன். அவரை தொலைபேசியில் அழைத்து ‘செக்காக வேணுமா அல்லது விலா எலும்பாக வேணுமா?’ என்று கேட்டேன். ஏனென்றால் விலா எலும்பு மலிவு. என்னுடைய கேள்வியின் இரண்டாம் பகுதி அவருக்கு கேட்கவில்லை. ‘செக்காகவே அனுப்பிவிடுங்கள்’ என்றார்.●

## ரயிலைத் தாக்க திட்டமிட்ட இருவர் கனடாவில் கைது

ரொறன்ரோவுக்கும் நியுபோர்க்குக்கு - மிடையில் சேவையில் ஈடுபடும் VIA ரயிலைக் குண்டு வைத்துத் தாக்கும் பயங்கரவாதச் செயலுக்கு திட்டமிட்டிருந்ததென்ற சந்தேகத்தில் கனடியர் இருவரை கனடிய தேசிய காவற்படை (ஆர். சி. எம். பி) கைது செய்துள்ளது. அமெரிக்காவின் பொஸ்ரன் நகரில் கடந்த மாதம் 15ஆம் திகதி இடம்பெற்ற இரட்டைக் குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தின் ஒரு வாரத்தில் இந்தக் கைது இடம்பெற்றது. ரொறன்ரோவைச் சேர்ந்த றீட் ஜேசர், மொன்றியலைச் சேர்ந்த செஹிப் எஸ்கெயர் ஆகிய இருவருமே கைதானவர்கள். சராசூன் தொடர்புடைய ‘அல்கைதா’ தீவிரவாதிகளுடன் கைதானவர்களுக்குத் தொடர்புள்ளதாக பொலிசார் தெரிவித்துள்ளனர். கைதான ஜேசர் பாலஸ்தீனத்தவரென்றும், ஐக்கிய அரபுக் குடியரசிலிருந்து கனடா வந்து ரொறன்ரோவில் வடயோர்க்கில் மாடிக் குடியிருப்பொன்றில் வசித்தவரென்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் புதிய கல்வி ஆண்டு ஆரம்பமாகிய ஒரு சில நாட்களிலேயே Bill 115 என்பதனை அரசாங்கம் அமுல்படுத்தப் போவதாக அறிக்கை விட்டதைத் தொடர்ந்து ஆசிரியர்கள் பாடவிதானத்திற்கு அப்பாற்பட்ட நிரல்களை செய்ய மறுத்தனர். அந்த Bill 115 மூலம் 2 வருடங்களுக்கு சம்பளம் உயர்த்தப்பட மாட்டாது (Two year wage freeze). ஆசிரியர்களுக்கு இன்றைக்காலம்வரை வழங்கப்பட்ட 20 சுகவீன லீவு நாட்கள் 11 ஆகக் குறைக்கப்பட்டது (Sick leave reduced from 20 to 11).

இளைப்பாறும் காலத்தில் பாவிக்கப்படாத சுகவீன லீவுக்கு உரிய பணத் தொகையை வழங்காமல் விடுதல் (End cashing in on unused sick leave on retirement – வருடா வருடம் பாவிக்கப்படாத சுகவீன லீவுகளை சேர்த்து அதற்குரிய சம்பளத்தை இளைப்பாறும் ஆசிரியர்களுக்கு வழங்குவது வழக்கம். இது இளைப்பாறும் நேரத்தில் பெரும் தொகையான பணத்தை சேமிக்க உதவுகிறது). ஆசிரிய சங்கங்கள் இதற்குத் தமது எதிர்ப்பை பாடவிதானத் திட்டத்திற்கு அப்பாற்பட்ட நிரல்களில் இருந்து விலகுவதன் மூலம் தெரிவித்தனர்.

ஆசிரியர் சங்கங்களுக்கும், அரசாங்கத்திற்கும் இடையே ஏற்பட்ட இழுபறிப்பாட்டில் ஒன்றாறியோவின் 1.3 மில்லியன் மாணவர்களே பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டனர்.

மாணவர்களுக்கு பாடசாலைக் கற்றலிலும் பார்க்க மகிழ்ச்சியையும், உற்சாகத்தையும் வழங்குவது இந்த நிரல்கள்தான். Christmas Carols, Concerts, Class Trips, Club Teams, Matches, Dramas, Prom Nights, Fund Raising Events - இப்படி எத்தனையோ நிரல்களை ஆசிரியர்கள் தமது ஓய்வு நேரத்தில், தொண்டர் அடிப்படையில் வழங்கியபடி இருக்கிறார்கள். எந்த ஒரு ஆசிரியரையும் பாடசாலை நிர்வாகம் இவற்றில் ஈடுபடும்படி நிர்வகிப்பதில்லை. இவற்றை நடைமுறைப்படுத்தக்கூடிய பலவிதமான திறன்கள் இயற்கையாகவே பல ஆசிரியர்களிடம் காணப்படுகிறது.

அதனால் ஆசிரியர்கள் இவற்றில் ஈடுபடும் பொழுது மிகவும் சந்தோஷமாகவும், உற்சாகமாகவுமே ஈடுபடுவதுண்டு. இதனால் மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்குமிடையே நெருங்கிய உறவும் ஏற்படுகிறது. ஆசிரியர் சங்கங்கள் இவற்றைப் புறக்கணிக்கும்படி அறிக்கைவிட்ட பொழுது பல ஆசிரியர்கள் இதனை மனப்பூர்வமாக ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. மாணவர்களின் வாழ்க்கையில் சில பாடசாலைக் கொண்டாட்டங்கள் அவர்களது வாழ்நாள் முழுக்க மனதில் இருக்கக் கூடியவை



கனகேஸ்வரி நடராஜா

## பாடவிதானத்துக்கு அப்பாற்பட்ட நிரல்களும் ஆசிரியர் வேலைநிறுத்தமும் Extra Curricular Activities & Teachers Strike

என்பதை ஆசிரியர்களும் அறிவார்கள். ஆயினும் தொழிற் சங்கங்களின் அங்கத்தவர்களாக இருக்கும் பொழுது, ஆசிரியர் சங்கங்களின் வேண்டுகோள்களை ஆசிரியர்கள் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய நிர்வகிப்பதம் உண்டு.

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தின் முன்னைய பிரதமர் Dalton McGuinty ஆசிரியர் சங்கங்களோடு நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகள் தோல்வியிலேயே முடிவடைந்தன. புதிய பிரதமர் Kathleen Wynne சுமுகமான முறையில் ஆசிரியர் சங்கங்களோடு பேச்சு வார்த்தையில் இறங்கினார். இந்தப் பேச்சு வார்த்தைகள் 8 நாட்கள் நடைபெற்றன. சில நாட்களில் 20 மணித்தியாலங்கள் கூட நடைபெற்றன. ஈற்றில் 28-3-12 இல் ஒரு சுமுகமான முடிவுக்கு வந்தனர். ஒன்றாறியோ இரண்டாம் நிலைப் பாடசாலை ஆசிரியர்கள் சங்கத் தலைவர் Ken Coran ஏனைய ஆசிரியர் சங்கத் தலைவர்களின் 96% சம்மதத்துடன் ஒரு சுமுகமான முடிவுக்கு வந்துள்ளதாக கூறுகிறார். இரண்டு பகுதியினரும் விட்டுக்கொடுக்கும் மனப்பான்மையோடு செயல்பட்டதால்தான் இவ்வாறு ஒரு முடிவு ஏற்பட்டதாகக் கூறுகிறார். கல்விமந்திரி Liz Sandals தங்கள் பேச்சு வார்த்தை இருபகுதியினருக்கும் வெற்றியாக அமைந்துள்ளதாகவும், Taxpayers, members, government, and students அனுகூலமாக உள்ளதாகவும் அறிவித்துள்ளார் (Win-win situation). இந்த முடிவினால் 63 மில்லியன் டாலர்கள் அரசாங்கத்திற்கு செலவீனம் ஏற்படும் எனவும் கூறுகிறார். எது எப்படி இருந்தாலும் ஒரு முடிவு ஏற்பட்டது வரவேற்கப்பட வேண்டியதொன்றாகும்.

Elementary Teachers Federation of Ontario வின் தலைவர் Sam Hammond ஆசிரியர்கள் விரும்பிய இடத்து கலைத்திட்டத்திற்கும் அப்பாற்பட்ட நிரல்களில் பங்குபற்றலாம் என அறிவித்தபொழுது ஆசிரியர்கள் மத்தியில் கருத்து வேறுபாடு தோன்றியுள்ளது. ஆகவே இவை உடனடியாக நடைமுறைக்கு வரும் என்பது நிச்சயமில்லை. பல ஆசிரியர்கள் தமது விருப்பு வெறுப்புகளை உடனடியாக Twitter, Facebook முதலியவற்றில் தெரியப்படுத்தினார்கள். சிலர் தாங்கள் தமது விருப்பத்திற்கு மாறாகத் தொழிற்சங்கங்களோடு ஒத்துப்போக வேண்டும் என்ற நிர்வகிப்பதத்தினாலேயே இவ்வாறு நடந்து கொண்டதாகவும் தங்கள் கற்பித்தலின் நோக்கமே மாணவர்களுக்கு உதவுவதுதான் எனவும் கூறியுள்ளனர். (I miss my kids, my music, my choir, my reason for teaching). சில ஆசிரியர்கள் தங்களை தொழிற்சங்கங்கள் ஏமாற்றி விட்டதாகவும், தமக்கு மேலதிக விளக்கம் தேவை எனவும் கூறியுள்ளனர் (we lost, we need an explanation). இன்னும் இரண்டரை மாதத்தில் கல்வியாண்டு முடிவு அடையப் போகிறது. பெரிதாக ஒன்றையும் சாதிக்க முடியாது என்று கூறுபவர்களும் காணப்படுகிறார்கள். பிரதமர் Kathleen Wynne இந்த வேலை நிறுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் வருமானம் குறைந்த குடும்பங்களைச் சார்ந்த மாணவர்கள்தான் அதிகம் என்கிறார். வசதி படைத்த பிள்ளைகள் மாதம் \$200 வரை செலுத்தி Hockey முதலிய விளையாட்டுகளுக்குச் செல்கிறார்கள்.

ஆகவே இவற்றை பாடசாலை கல்வித் திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக அமுல்படுத்தினால் என்ன என்ற கேள்வியையும் எழுப்பியுள்ளார் (Why not mke these part of school curriculuam). அதற்கு வேண்டிய நிதியை வழங்கக்கூடிய நிலையில் அரசாங்கம் இல்லை. பெற்றோர், மாணவர்கள் மத்தியில் ஆசிரியர் சங்கங்களுக்கும் கல்வி அமைச்சுக்கும் இடையே ஏற்பட்ட இழுபறிப்பாடு மிகவும் அதிருப்தியை ஏற்படுத்தியுள்ளது. வருட முடிவில் பல முக்கிய நிகழ்ச்சிகள் விழாக்கள் நடைபெறலாம் என்ற மன ஆறுதல் பெற்றோர் மாணவர்கள் மத்தியில் ஏற்பட்டுள்ளது. Year End Concerts, Prom nights, Award nights என்பன மாணவர்களின் வாழ்க்கையில் மிகவும் முக்கியமானவை. கல்வியாண்டு இத்தகைய கொண்டாட்டங்களோடு நிறைவு பெற்றால்தான் பெற்றோர், பிள்ளைகள், ஏன் ஆசிரியர்கள், நிர்வாகம் எல்லோரும் மகிழ்ச்சியடைவார்கள்.●



எஸ். ஜெகதீசனின் பத்தாம் பக்கம்

## பெற்றோர் தினம்

நீங்கள் கொஞ்சம் விபரம் தெரிந்தவரெனின் தமிழர் தகவல் தற்பொழுது தென்கொரியாவிலும் வெற்றிநடை போட ஆரம்பித்து விட்டதா என்ற உணர்வு பெற்றோர் தினம் என்ற இந்தத் தலைப்பை பார்த்ததும் தோன்றியிருக்கும். காரணம் நெடுங்காலமாக பெற்றோர் தினத்தை ஆராதனை செய்துவரும் ஒரே ஒரு நாடு தென்கொரியா மட்டுமே. மே மாதம் 8ம் திகதியை பெற்றோர் தினமாக தென் கொரியா அவ்வணைக்கின்றது. இதே மே மாதம் 5ம் திகதியை குழந்தைகள் தினமாக அது அழகு பார்க்கின்றது.

மே என்ற எழுத்துக்கு மேம்பாடு, விருப்பம் என்ற அர்த்தங்கள் தமிழில் உண்டு. பெற்றோர் பிள்ளைகள் என்ற இரு உறவுகளுக்குத்தான் மேம்பாடு விருப்பம் என்பதில் பரஸ்பர ஆர்வம் உண்டு. அதனாலும் பெற்றோர் தினம் மே மாதத்துக்கு பொருத்தமானது.

அகில் ஆக உள்ளத்தில் வாசம் செய்யும் பிள்ளையைப் பெற்றவர்க்கு ஒரு தினம் சிறப்புற வேண்டும் என்ற விருப்பு பலரிடம் அதிகரிக்கின்றது. அகிலமெங்கும் அன்னையர்க்கோர் தினமும் தந்தையர்கோர் தினமும் உண்டு. ஆனால் உள்ளூரிலோ அல்லது உலகிலோ சேர்ந்தே சீராட்டிப் பாராட்டும் பெற்றோர்க்கோர் தினம் உண்டா? என்ற கேள்வி இதயத்தின் ஒவ்வொரு அணுவிலும் அகலாது வலுவடைகின்றது.

அண்மைக்காலமாக உத்தியோகபூர்வமாக பெற்றோர் தினத்தை அணுசரிக்கும் பிறிதொரு நாடு அமெரிக்காவாகும். அங்கு ஜூலை மாதத்தின் நான்காவது ஞாயிற்றுக்கிழமை வருடந்தோறும் பெற்றோர் தினம். அதனால் இவ்வருடம் ஜூலை மாதம் 28 ம் திகதி அங்கு பெற்றோர் தினமாகும். கொங்கோ வியட்நாம் இந்தியா போன்ற நாடுகளும் பெற்றோர் தினத்துக்கு மதிப்பளிக்கின்றன. நாட்டுக்கு நாடு இத்தினம் வேறுபடும். கனடாவும் தென் ஆபிரிக்காவும் அதனை குடும்ப நாளைக்கி குதுகலிக்கின்றன.

மார்ச் மாதம் 21 ம் திகதியை தனிப்பெற்றோர்க்குரிய தினமாக்கி பிரிவில் அகமகிழவும் அமெரிக்கா தவறவில்லை.

பேர்ப்பிள்ளையை பெற்றவர்க்கும் ஓர் தினத்தை உருவாக்கி பாசத்தைப் பொழியும் சில நாடுகளுள் கனடாவும் அடங்கும். வருடாவருடம் கனடாவில் தொழிலாளர் தினத்துக்கு அடுத்த ஞாயிற்றுக்கிழமை பேர்ப்பிள்ளையை பெற்றவர்க்கு உரிய தினமாகும். எனவே இவ்வருடம் செப்டம்பர் மாதம் 8ம் திகதி கனடாவை பேர்ப்பிள்ளையை பெற்றவர் தினம் வருடும்.

மனித சமுதாயத்துக்கு உதவக்கூடிய ஏதாவது ஒரு நற்பணியை மக்களிடையே முன்னெடுப்பதற்காகவும் விழிப்புணர்வைத் தூண்டுவதற்காகவும் உறவின பிணைப்பை பிடித்தமானதாக்கவும் விசேட தினங்கள் சர்வதேச மட்டத்தில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டன.

மேலைத்தேச கலாசாரத்தில் பிள்ளைகள் சுயமாக வாழ்கின்றனர். தமது படிப்பு, தமது வேலை, தமது வாழ்க்கைத்துணை, தமது பொருளாதாரம் என எவற்றிலும் பெற்றோரை குறுக்கிட விடுவதுமில்லை. விரும்புவதுமில்லை. தனிக் குடித்தன முறையை மாற்றி ஒரு நாளைக்கேனும் கூட்டுக்குடும்பமாக கும்மாளமடிக்க வைப்பதுதான் பெற்றோர், அன்னையர், தந்தையர் தினங்களின் நோக்கம். எந்த நாட்டில் பெற்றோர் தினம் தந்தையர் தினம் அன்னையர் தினம் போன்றன ஆண்டுக்கு ஆண்டு அதிகளவில் கொண்டாடப்படுகின்றதோ அந்த நாட்டில் பெற்றோர் பிள்ளைகள் அந்நியோன்யத்தில் விரிசல் அதிகரிக்கின்றது என்பது தமிழரின் கோட்பாடு.

எந்தப் பெற்றோராவது பிள்ளைகள் தினம் மகன் தினம் என்றெல்லாம் கொண்டாடுகின்றார்களா? இல்லவே இல்லை. ஏனெனில் மனது அந்தளவிற்கு அவர்களுக்கு வக்கரித்துப் போகவில்லை.

அமெரிக்கரின் அசட்டுக் கலாசாரத்தை தமிழரும் அடிவருட வேண்டுமா என்ற அபிப்பிராய பேதமும் எம்மில் சிலரிடம் இன்னமும் இருக்கத்தான் செய்கின்றது. பெற்றோர் பிள்ளை என்ற உறவுகளுக்கு அமெரிக்கரிடையே அர்த்தம் கிடையாது என்று கருதும் அவர்கள் அமெரிக்கப் பெற்றோரோ பிள்ளைகளோ எங்காவதோ எப்பொழுதாவதோ சந்தித்துக் கொண்டால் அவன் எனது இரத்தம் (He is my blood) என்று தந்தை தன் அப்போதைய துணையிடமும் அல்லது முன்பு ஒரு காலத்தில் அவர் எனது தகப்பனின் ஆருயிர் காதலி (Once she was my father's fiancee) என்று மகன் தன் நண்பியிடமும் அறிமுகம் செய்துவிட்டு அந்நியப்பட்டுப் போகும் அநியாயம் நமக்கு அவசியம்தானா என்று அங்கலாய்க்கின்றனர்.

மாதா பிதா குரு தெய்வம் என தெய்வத்துக்கும் மேலாக பெற்றோரை போற்றுவது தமிழ் பண்பு. தமிழரின் குடும்பக் கட்டமைப்பு வேறு. அவர்களின் குடும்பக் கட்டமைப்பு வேறு. அதனால் அன்னையர் தினம் தந்தையர் தினம் பெற்றோர் தினம் தமிழர்க்கு அற்றது என்கின்றனர்.

மாதா மாதம் செய்யக்கூடிய பிதிர்க் கடனை சித்திரா பெளர்ணமி ஆடி அமாவாசை என நகர்த்தி வருடத்துக்கொரு முறை தமிழரும் அன்னையர் தந்தையர் தினங்களை நினைவுகூரவே செய்கின்றனர் என இதுவரை எந்தவொரு அமெரிக்கனும் அலட்டிக் கொள்ளவில்லை.

பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை பெற்றோரின் அரவணைப்பிலும் ஆலோசனையிலும் பராமரிப்பிலும் பாதுகாப்பிலும் பெற்றோருடன் பின்னிப்பிணைந்து வாழும் தமிழர்க்கு எந்தவொரு தினமும் பெற்றோர் தினம்தான்.

மேலைநாட்டு நாகரிகத்தில் பெற்றோரின் உயிரால் பிள்ளைகள் வாழ்கின்றனர். அது கருவறையுடன் தொடர்புடையது. தமிழர் பண்பாட்டில் பெற்றோரின் உயிரில் பிள்ளைகள் வாழ்கின்றனர். அது இதயவறை வரை நீடிப்பது.

எப்படி இருப்பினும் இளமையின் எல்லையை நீடிப்பவர்கள் பெற்றோர் என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை.●



பொன்னையா விவேகானந்தன்

## உன்னோடு போமோ ஓடி உயிர் பிழைத்தல்

3

“...இந்துக்கடல் நீங்கும் என்னுடைய சந்ததியே உன்னோடு போமோ ஓடி உயிர் பிழைத்தல்” என்கிறது ந. சுசீந்திரனின் கவிதை வரிகள். எண்பதுகளின் தொடக்கத்திலிருந்துதான் தமிழர் கடல் கடந்து ஓடி உயிர் பிழைக்கத் தொடங்கினர். எண்பத்துமூன்றுக்குப் பின்னர் ஓடியோர் தொகை குறிப்பிட்டளவு அதிகரித்தது. இந்த ஓட்டம் ஆரம்பித்து 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகி விட்டன. ஏறக்குறைய ஒரு தலைமுறைக்காலம் கடந்து விட்டது.

ஓட்டம் நின்று விட்டதா? அல்லது ஓடலுக்கு வற்புறுத்திய காரணங்கள்தான் அற்றுவிட்டனவா? ஆனால் முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் ஓடி உயிர் பிழைக்கப் பூர்ப்பட்ட பயண அவலத்தை முன்னிறுத்தி, என் தலைமுறையோடு ஓடி உயிர் பிழைத்தல் ஓயட்டும் என்ற கவிஞனின் வேண்டுகோளாகவே இது அமைகின்றது.

எண்பதாம் ஆண்டுக்கு முன்னர், ஐரோப்பிய நாடுகளை நோக்கி கல்விக்காகவும், பணிகளுக்காகவும் ‘விசா’ வோடு பயணித்தல் மேற்றட்டு மக்களுக்கே பெரும்பாலும் வாய்த்திருந்தது. ஏனையோர் அந்த வாய்ப்புகளுக்காக அலைந்ததற்கான ஆதாரங்கள் பெரியளவில் இல்லை. எண்பதாம் ஆண்டிற்குப் பின்னர் தமிழ் இளைஞர் இருப்புகள் கேள்விக்குறியாக்கப்பட்ட பின்னரே இளைஞர் தம் இருப்புக்கான பாதுகாப்புத்தளங்களைத் தேடினர். இந்நிலையிற்றான் ஐரோப்பிய நாடுகளின் அகதிநிலைக்கொள்கை இவர்களுக்கு வாசல் திறந்தது.

எவ்வாறாயினும் அந்த நாடுகளுக்குள் நுழைந்துவிட்டால், ‘இருப்பு நிரந்தரம்’ என நம்பினர். நகைகளை விற்றும் நிலங்களை ஈடு வைத்தும் கிடைத்த பணத்தோடு புறப்பட்ட இளைஞருக்குப் பயண முகவர்கள் வழிகாட்டினர். இளைஞர்களின் பணத்தைப் பறிப்பதையே பெரும் நோக்காகக் கொண்ட பெரும்பாலான பயண முகவர்கள் இந்த இளைஞர் பலரையும் உயிரச்சம் தரக்கூடிய பாதைகளினூடே அனுப்பினர். கண்ணைக் கட்டிய காட்டுவழிப் பயணம் போலவே இளைஞர்கள் பயணப்பட்டனர்.

பெரும்பாலான பயணங்கள் கிழக்கேயோப்பிய நாடுகளின் வழியாகவே நிகழ்ந்தன. பொருளாதாரத்தில் மேம்பட்டிராத, பொதுவுடைமைக்கொள்கை சார்ந்த இந்த நாடுகளுக்கான விசாவைப் பெறுவது எளிதாகவிருந்தது. இந்த நாடுகளைச் சார்ந்த மாபியா அல்லது மாபியா போன்ற குழுக்கள் குறைந்தளவு பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு பயண முகவர்களுக்கு உதவத்

தயாராகவிருந்தனர். குளிர்காலமே நாடுகளின் எல்லைகளைக் கடப்பதற்கு ஏற்றது எனக் கருதியதால், முற்றிலும் பரிச்சயமற்ற கடுங்குளிர்காலத்திலேயே நமது மக்கள் அங்கு கொண்டு செல்லப்பட்டனர். தொடக்க காலத்தில் அதிகளவு புறப்பட்ட இளைஞர்களை அடுத்து, இளம் பெண்கள், குழந்தைகள் முதலியோர் என்போரும் தொடர்ந்தனர்.

மாடு, பன்றி போன்றவற்றின் பதப்படுத்தப்பட்ட இறைச்சிகளும், உருளைக்கிழங்குமே இந்த நாடுகளில் பிரதான உணவுகளாக இருந்தன. கட்டுப்பாடான உணவுப் பழக்கவழங்களைக் கொண்டிருந்தோர் வேறுவழியின்றி விட்டுக்கொடுப்புகளுக்கு ஆளாகவேண்டியிருந்தது. வேற்றினத்தாரின் வருகை குறைந்த நாடுகள் என்பதால், அங்கு சென்றவர்கள் கண்டபடி உணர் சுற்ற முடியாது. காவலர் காரணம் கேட்க ஆரம்பித்துவிடுவர். சிறிய அறைகளுக்குள் அடைபட்ட சிறை வாழ்க்கை. குளிர்காலத்தில் போதிய வெப்பமூட்டி இருக்காது. தரப்பட்ட கம்பளிகளுக்குள் முடங்கிச் சூடேற்றி உறங்கக் கற்றுக்கொண்டார்கள். ஆண், பெண் வேறுபாடின்றி ஒரு அறையில் தங்கவும் பழகிக்கொண்டார்கள்.

இப்பயணம் புறப்பட்டோரில் திருமணங்களை நிச்சயம் செய்தவர்களும் இருந்தார்கள். முறித்துக்கொண்டவர்களும் இருந்தார்கள். நீண்டகாலம் இந்த நாடுகளிலேயே தங்கநேரிட்ட சிலர் அந்த நாட்டுப் பெண்களைத் திருமணம் செய்துகொண்டு அங்கேயே நிரந்தரமாகத் தங்கிவிட்டார்கள். கிழக்கேயோப்பிய நாடுகளிலிருந்து தரைவழியாகப் புறப்பட்ட பயணிகளின் அவலத்தைப் படைப்பாக்கிய சிலருள் ந. சுசீந்திரனும் ஒருவர். இந்தப் பயண அவலங்களை பாடுகள் என்ற கவிதை வழியாகப் பதிவு செய்கின்றார்.

“ஊரான ஊரிழந்து நாடிழந்து தேசத்தெருவெங்கும் தமிழரெனத்திரிகின்ற எங்களது ‘பாடுகளை’ என்றும் நினைத்திருங்கள் ஓடுவதே எங்கள் உயிர்வாழ்வாய் ஆகியதன் உண்மைதனை நினைத்திருங்கள் காசுக்காய் இளமை கருகியதனைப் பாருங்கள் மூச்சடங்கிப் பெட்டிக்குள் பொதியாகிப் போகையிலே மூச்சடங்கி வீதியிலே முடிந்ததுண்டு நம்வாழ்வு போலந்தை ஜெர்மனியைப் பிரிக்கின்ற நதியிறங்கி ஆசைக்கனவோடு அக்கரைக்குப் போகையிலே நீரிழுக்க, அவலக்குரல் கேளாக்கரையேரம் நிறைந்த பிணச்சடலங்கள் இந்துக்கடல் நீங்கும் என்னுடைய சந்ததியே உன்னோடு போமோ ஓடி உயிர் பிழைத்தல்” (புலம்பெயர்ந்தோர் கவிதைகள் - தொகுப்பு)

பயண அவலத்தைத் துயரம் ததும்ப பதிவு செய்கின்றது இக்கவிதை. திருமாவளவனின் கவிதை ஒன்று இந்த அனுபவ மையங்களைத் தரிப்புகளாகப் பார்க்கவில்லை தடயங்களாகப் பார்க்கின்றது.

“காட்டில்... கடல்வெளியில்... கரிசல்புமி அகதி முகாம்களில் முகமிழந்த கடவுச்சீட்டில்... சரக்குக் கப்பலின் அணியக் கிடங்கில் பனியில்... பன்மொழிக்கலப்பில்... துருவக்கொடுங்குளிரில் இவை எல்லாம்... தரிப்புகள் அல்ல, தடையங்கள்” (புலம்பெயர்ந்தோர் கவிதைகள் - தொகுப்பு)

‘புலம்பெயர் தமிழ்சமுதம்’ என்ற புதிய இனக்குழுமத் தோற்றத்தின் பின்புலத்தில், பயண அவலங்களின் அழிவுகளும் அனுபவங்களும் கணிசமானவளவு முதன்மை பெறுகின்றன. ஏதேனும் ஒரு வாழ்புலத்தில் கால் பதித்து இந்தப் பயண அனுபவத்தை முடிவுக்குக் கொண்டு வந்தோரில் பலர் தமது போராட்ட இயல்பிற்கு உரமூட்டியிருந்தனர். தன்னம்பிக்கை இழந்த சிலர் தாயகம் திரும்ப முயன்றனர். பயணவழி அவலம் முடிவுக்கு வந்தபின்னாலும், பல பெரும் துயரங்கள் இவர்களுக்காகக் கால்வைத்த மண்ணிலும் காத்திருந்தன. ஓயாத வாழ்வியல் போராட்டத்தில் பயணவழித்துயரம் ஒரு சிறுபகுதியே என உணரவைத்த அனுபவங்கள் அவை. ●

எம்மைச் சுற்றி நடப்பவைகளிலிருந்து பொறுக்கி எடுக்கப்பட்ட சில சம்பவங்களைக் காய்தல் உவத்தலின்றி எழுதும் இந்தப் பத்தி (column). அவ்வப்போது வெளிவரும். கண்டவை, கேட்டவை, நடந்தவையே இதன் மூலாதாரம். ஒருவகையில் பார்த்தால் இதுவும்கூட தகவல்தான்.

## ஒரு படம் எடுப்போமா? ஐயோ ஆளை விடுங்கள்!

அமைச்சர்கள், பிரதமர்கள், நாட்டின் தலைவர்களோடு நின்று ஒரு படம் எடுப்பதென்றால் ஆருக்குத்தான் விருப்பமிருக்காது?

ஆனால் கடந்த மாதம் இலங்கை சென்றிருந்த இந்திய எம். பிக்கன் ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்சவைச் சந்திப்பதைத் தவிர்த்ததே இந்த படப் பிரச்சனைதான் என்ற கதை இப்போது வெளிவந்துள்ளது.

“நீங்கள் ஏன் இலங்கை சென்றபோது மகிந்த ராஜபக்சவைச் சந்திக்கவில்லை” என்று நாடு திரும்பிய இந்தியக் குழுவிடம் அந்நாட்டு ஊடகவியலாளர்கள் வினவியபோது அவர்கள் அளித்த பதில் சுவாரசியமானது.

“அவரைச் சந்தித்திருந்தால் எங்களுடன் ‘குறாப்’ படம் எடுத்து பத்திரிகைகளில் போட்டிடுவார்”. அதன்பின் நாம் எவ்வாறு எமது மக்களைச் சந்திக்கமுடியும்” என்பதே அவர்களின் பதில்.

முன்னர் இலங்கை சென்ற குழுவிடம் இடம்பெற்ற தி.மு.கவின் டி. ஆர். பாலுவும் கனிமொழியும் மகிந்தருக்கு ‘பண்ணாடை’ போட்டு சந்தனமாலை சூட்டியபின் தமிழகத்தில் பெற்ற மரியாதையை இவர்கள் மறக்கவில்லை.

கமராவும் கையுமாகத் திரியும் கனடாவின் பேப்பர்காரர் ஒருவருக்கு, மகிந்தவின் கதிதான் ஏற்பட ஆரம்பித்துள்ளதாகப் பலரும் பேசிக்கொள்கிறார்கள்!

## பெண்ணின் அழகை ரசிக்க வயதென்ன? பதவியென்ன?

கலிபோர்னியாவின் நீதியமைச்சர் (அட்டர்னி ஜெனரல்) கமலா ஹரிஸ். இவரின் அழகைப் பகிரங்கமாக அமெரிக்க ஜனாதிபதி புகழ்ந்தது ஆபத்தாகிப் போய்விட்டது.

சான்பிரான்சிஸ்கோவில் இடம்பெற்ற பொதுநிகழ்வொன்றில் ஒரே மேடையில் இருவரும் தோன்றியபோது இந்திய வம்சாவழிப் பெண்ணான கமலாவின் அழகில் ‘மயங்கிய’ ஓபாமா அதனை மறைக்கத் தெரியாமல் பகிரங்கமாகவே வெளிப்படுத்தி விட்டார்.

அரசு உயர்பதவியிலிருக்கும் பெண்மணி ஒருவரை இவ்வாறு பகிரங்கமாகப் புகழ்ந்தது தவறானதென்றும், இவ்வாறு வர்ணிப்பது ஜனாதிபதி பதவிக்குக்

# இது எப்படி இருக்கு?

கண்ணியமானதல்ல என்றும் ஊடகங்கள் விளாசத் தொடங்கிவிட்டன.

வேறு வழியில்லாததால் ஓபாமா இறுதியில் தமது செயலுக்கு மன்னிப்புக் கேட்டு ஒருவாறு விடயத்தை முடித்து விட்டார்.

ஓபாமா தமது செயலுக்கு மன்னிப்புக் கேட்டாரே தவிர, கமலா அழானவர் என்று கூறியதைத் தவறென்று சொல்லவில்லையே!

## நீ கொடுத்து வைத்தவன்டா; எனக்கு எப்போதான் இந்த....

பத்தொன்பது வயது இளைஞன் ஒருவனை நான்கு பெண்கள் கூட்டாகச் சேர்ந்து பாலியல் ரீதியாகத் தாக்கியுள்ளார்கள் என்றால் நம்ப முடியுமா? கடந்த மாதம் ரொறன்ரோவில் நடந்த சம்பவம் இது.

இரவு விடுதியொன்றிலிருந்து வந்த இளைஞனை வழியில் சந்தித்த நான்கு பெண்கள், அவரை வீட்டில் இறக்கி விடுவதாகக்கூறி தங்கள் வாகனத்தில் ஏற்றிச் சென்று, வாகன தரிப்பிடமொன்றில் வைத்து பாலியல் தாக்குதல் நடத்தியதாக பொலிசார் தெரிவிக்கின்றனர். அந்தப் பெண்கள் நால்வரும் 30-36 வயதுக்குட்பட்ட வெள்ளையினத்தவர்கள் என்று அடையாளம் சொல்லப்பட்டுள்ளது.

இந்தச் செய்தி வந்த பத்திரிகையொன்றின் வாசகர் பகுதியில் இன்னொரு ஆண் எழுதிய கருத்து: “ நீ கொடுத்து வைத்தவன்டா; எனக்கு எப்போதான் இந்த அதிர்ஷ்டம் கிட்டுமோ?”.

## ஜெயலலிதா போல் வருவதே சிங்கள நடிக்கையின் ஆசை!

சிங்களத் திரையுலகின் புகழ்பெற்ற நடிகையாகத் திகழ்ந்த கீதா குமாரசிங்க, தற்போது ஒரு அரசியல்வாதி. பெந்தர எல்பிட்டிய தொகுதிக்கான சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் அமைப்பாளர்.

தமிழக முதல்வர் ஜெயலலிதா போல, இலங்கையில் ஒரு மாகாண முதலமைச்சராக வரவேண்டுமென்ற தமது ஆசையை அவர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

இதற்கான தாரணம், எதிர்க்கட்சியான யு. என். பி. உறுப்பினரான ஒருவர் கீதா குமாரசிங்கவை பார்த்து, “நீ ஜெயலலிதா போல ஒரு சர்வாதிகாரி” என்று சொல்லியதுதான்!

அண்மைய நாட்களில் ஜெயலலிதா சிங்களவர் மத்தியில் மிகப்பிரபல்யமாகி வருவதை, அவரை வைத்து சிங்களப் பத்திரிகைகள் வரையும் கார்ட்டூன்கள் காட்டுகின்றன.

## சகோதரச் சண்டை வாரிசுச் சண்டையாயிற்று

இரண்டாவது வாரிசின் ஆதரவுக்காக இதுநாள் வரை தமக்கு இழைக்கப்பட்ட அமமானங்களை எல்லாம் பொறுத்துச் சகித்துக்கொண்டிருந்த பெண் வாரிசு ‘கனி’, வெகுண்டு எழுந்து விட்டாராம்.

தமது ஆதரவாளர்கள் தமக்காக ஏற்பாடு செய்த கூட்டத்தை இரண்டாவது வாரிசு ரத்துச் செய்ததால் கடுங்கோபம் கொண்ட பெண் வாரிசு, மூத்த வாரிசிடம் மெதுவாக அடைக்கலம் புகுந்துள்ளார்.

எந்தக் காரணம் கொண்டும் இரண்டாம் வாரிசைத் தலைவராக வரவிடக்கூடாது என்பதில் இருவரும் உறுதியாகிவிட்டதாக செய்திகள் சொல்கின்றன.

இரண்டாம் வாரிசால் அடிக்கடி உதாசீனப்படுத்தப்படும் மூத்த தலைவர்கள் பலர் புதிய கூட்டுக்குத் தூபம் போட்டு ஆசீர்வதிக்க ஆரம்பித்துள்ளதால், முதியவர் ‘மூட் அவுட்’ ஆகியுள்ளார்!

சகோதரச் சண்டை வாரிசுச் சண்டையாகி நிலைமை மோசமாகுமென்று மு. க. கனவிலும் நினைக்கவில்லையாம்.

## அம்பலத்துக்கு வருமென அனைவருக்கும் அறிவித்தல்

நா.க.த.அ என்னும் ‘கே.பி’யின் கூட்டுக்குள்ளே குடுமிபிடி சண்டையின் அடுத்த ஆட்டம் ஆரம்பமாகிவிட்டது.

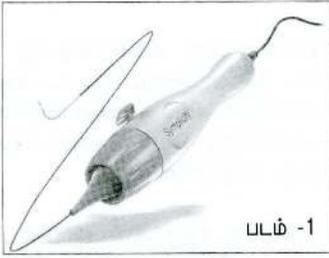
பிரான்சிலுள்ள ‘சுரா’ என்னும் மந்திரி, ரொறன்ரோவிலுள்ள சில ஊடகங்களுடன் தொடர்பு கொண்டு இங்குள்ள ‘ஜெ-ஜோ’ ஆகியோரை நான்கு கால் ஜீவனுடன் ஒப்பிட்டுத் திட்டி, அவர்களுக்கு முக்கிய இடம் கொடுக்க வேண்டாமென்றும் கேட்டுள்ளார்.

அடுத்த மாதங்களில் பல விடயங்களை அம்பலத்துக்கு விடவுள்ளதாகவும் முன்னறிவித்தல் வேறு!

## உதாசனன் உலா விருந்து

இரத்த அழுத்த அதிகரிப்பு (High Blood Pressure - BP) என்பது மிகவும் பரவலாகக் காணப்படுகின்ற ஒரு நோய். இதனை ஒரு நோய் என்பதைவிடப் பல நோய்களுக்கு வழிவகுக்கும் ஒரு மூலநோய் என்று கூறலாம்.

இரத்த அழுத்த அதிகரிப்பினைத் தொடர்ந்து ஒருவருக்கு இருதயநோய் (Heart disease), பாரிசுவாதம் (Stroke), சிறுநீரகச் செயலிழப்பு (Kidney failure) போன்ற நோய்கள் ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்புப் பன்மடங்காக அதிகரிக்கிறது. இரத்த அழுத்தத்தைச் சமதிலையில் பேணுவதில் சிறுநீரகங்கள்



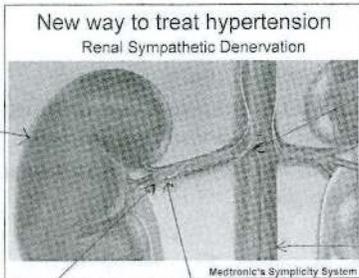
படம் - 1

(kidneys) முக்கிய பங்கினை வகிக்கும் அதேவேளையில் மூளையில் இருந்து நரம்புகள் மூலம் கிடைக்கும் சமிக்கைகள் சிறுநீரகங்கள் சுரக்கும் சிறு சுரப்புகளைத் தூண்டுவதனால் இரத்த அழுத்தம் அதிகரிக்க அவை வடிபகால்களாக அமைந்து விடுகின்றன.

இக்கருத்தினை ஆதாரமாகக் கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் சிறுநீரகங்களுக்கு மூளையிலிருந்து கிடைக்கும் சமிக்கைகளைக் கட்டுப்படுத்துவதன் மூலம் இரத்த அழுத்த அதிகரிப்பினைக் கட்டுப்படுத்த முடியும் என்பது தற்போது நிரூபணமாகியுள்ளது.

1950ம் ஆண்டளவில் இதற்கான பரிட்சார்த்த முயற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட

படம் - 2



போதிலும் இதனை நடைமுறைப் படுத்தக்கூடிய தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி போதியளவு இருக்காத காரணத்தினால் ஏற்பட்ட நடைமுறைச் சிக்கல்கள்



லாக்கடர் விக்டர் பிகரடோ

## இரத்த அழுத்தம் குறைப்பதற்கான மருந்துகளற்ற மாற்றீட்டு முறை

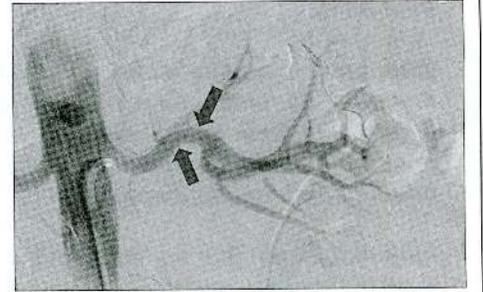
இதனைப் பரிட்சார்த்த முயற்சியுடன் கைவிட வேண்டிய சூழ்நிலையை உருவாக்கியது. ஆனால் காலப் போக்குடன் இணைந்த தொழில்நுட்ப வளர்ச்சிகளும், ஆய்வுகளும் தற்போது மருந்துகளின்றி இரத்த அழுத்தத்தைக் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய வாய்ப்பினைத் தந்திருக்கின்றது.

ஐரோப்பாவில் இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டு வெற்றிகரமாகச் செயற்பட்டு வரும் இச்சிகிச்சை முறை, கடந்த வருடம் முதல் கனடாவில் குறிப்பாக ரொறன்ரோவில் (Mount Sinai Hospital) மவுண்ட் சைனாய் வைத்தியசாலையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு வெற்றிகரமாகச் செயற்பட்டு வருகின்றது.

இந்த சிகிச்சை முறைக்கான தொழில்நுட்ப விபரங்களை மேலோட்டமாகப் பார்ப்போம்.

1. என அடையாளமிடப்பட்ட நுண்மின் எரி கருவி, தொடையிலிருக்கும் நாடி மூலம் நுழைக்கப்பட்டு பெருநாடி (Aorta) மூலம் செலுத்தப்பட்டு, சிறுநீரக நாடியை அடைவதை 2, 3 ஆகிய படங்கள் காண்பிக்கின்றன. அல்லது செலுத்தப்பட்ட மின்னரி கருவி மூலம் சிறுநீரக நரம்பு முனைகள் எரிக்கப்பட்டு செயலிழக்கச் செய்யப்படுகின்றன. அவ்வாறு எரிக்கப்பட்டுத் தழும்பாக்கப்பட்ட இடங்களை (3) இல் உள்ள அம்புக்குறிகள் காண்பிக்கின்றன. உருவகப் படம் (4) மூலம் இந்த விபரங்கள் தெளிவுபடுத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

படம் - 3



உருவகப் படம்

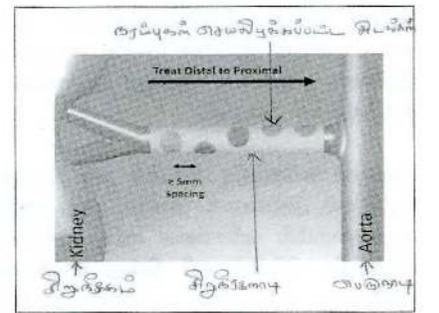
இம்முறை மூலம் கனடாவில் முதற்சிகிச்சை ஜனவரி 17, 2012ம் ஆண்டு நடத்தப்பட்டது. இரண்டாவது மூன்றாவது சிகிச்சைகள் மார்ச் 2, 2012ம் ஆண்டு நடத்தப்பட்டு இரத்த அழுத்தம் வெற்றிகரமாகக் கட்டுப்படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து மார்ச் 29, 2012இல் கனடா சுகாதாரப்பிரிவினால் உத்தியோகபூர்வமாக அங்கீகரிக்கப்பட்டது. அதனைத்

தொடர்ந்து பலர் இச்சிகிச்சை முறையினால் பயன்பெற்று வருகிறார்கள்.

இச்சிகிச்சை முறைக்குத் தெரிவு செய்யப்படுவதற்கான சில நிபந்தனைகள் கனடாவில் தற்போது கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஆனால் காலப்போக்கில் இந்நிபந்தனைகள் தளர்த்தப்படுவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கின்றது.

அதாவது ஒருவருடைய இரத்த அழுத்தம் குறைந்தது 3 மருந்துகள் கொண்டும் கட்டுப்படுத்தப்பட முடியாததாக இருக்க வேண்டும் (SP 160க்கு மேல் இருக்க வேண்டும்). சிறுநீரகங்கள் போதிய செயற்பாடு உடையனவாக (eGPR 45க்கு மேல்) இருக்க வேண்டும். வேறு சில நோய்கள் மூலம் ஏற்பட்ட இரத்த அழுத்தமாக இருக்கக்கூடாது.

படம் - 4





இரா. சம்பந்தன்

## இது உண்மையானால் ?

புரட்சிக் கவிஞர் பாரதிதாசனார்

முதற் கொண்டு திராவிடத்

தலைவர்களாலும் திவ்வியப்

பிரபந்தம் முதற்கொண்டு சமய இலக்கியங்களாலும்

சொல்லப்பட்டு வரும் ஒரு செய்தி இராவணன்

ஆண்ட இலங்கை இன்றைய எம்முடைய

இலங்கைதான் என்பதாகும்!

கம்பனைப் பின்பற்றி இந்தக் கருத்தை நாமும் ஏற்றுக் கொண்டு அசோக வனமும் இலங்கையில் தான் உள்ளது என்று சொல்லி வருகின்றோம்! இதன் அடிப்படையில் மதவாதிகளால் யாழ்ப்பாணத்துக்கும் பெரு நன்மைகள் தரக் கூடிய சேது சமுத்திரத் திட்டம் பல இன்னல்களுக்கு உள்ளாகி இருந்தது.

இராவணன் எங்களுடையவன் இராவணனை அழிப்பதற்காக இராமர் கட்டிய பாலம் தான் இன்று கடலடியில் கிடக்கும் சேது அணை என்ற கூற்றை எல்லாம் ஆதாரங்களோடு மறுத்து இந்து சிந்தனை என்ற இதழின் ஆசிரியரான எஸ்.பி குட்டி என்பவர் அறிவுக்கு எட்டிய கடவுள் என்று ஒரு நூலை எழுதி இருக்கிறார்.

இந்த நூலை எழுதிய குட்டிக்கும் பல சிறப்புக்கள் உண்டு. இவர் பகவத் கீதையில் நிபுணத்துவம் பெற்றவர். பி.ஜே.பி யின் மாநிலத் துணைத் தலைவராக இருந்தவர். இந்துக்கள் வாழ்வுரிமைச் சங்கம் என்ற அமைப்பை நிறுவியவர்.

எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக 1965 இந்திய பாகிஸ்தான் போரில் இராணுவ அதிகாரியாக களத்தில் இருந்தவர்.

இராமர் பாலம் இராமேஸ்வரத்தில் இல்லை! இராமாயணத்துக்கும் இலங்கைக்கும் எந்தத் தொடர்பும் இல்லை என்பவை இவரது அசைக்க முடியாத கருத்துக்கள் ஆகும்.

அநுமன் மகேந்திர கிரியில் ஏறி நின்று பார்த்த பிரதேசம் இலங்கை அல்ல அது ஆந்திரக் கடற்கரையில் ஓரிசாவை ஓட்டி இருக்கின்றது. மகேந்திர கிரியில் ஏறி நின்று பார்த்தால் இலங்கை தெரியாது! ஓரிசாவின் மரங்கள் அடர்ந்த இந்தத் தீவுதான் தெரியும் என்று நிறுவியுள்ளார் குட்டி!

வான்மீகி முனிவரும் கம்பரும் சொல்கின்ற கிட்கிந்தை தண்டகாரணியம் விந்திய மலை கோதாவரி நர்மதை ஆறு பஞ்சவடி அயோத்தி சித்திரகூடம் எல்லாமே இந்தியாவுக்குள் தான் இருக்கின்றன. இராமாயணம் கடல் கடந்து எங்கும் நடந்து விடவில்லை என்பது இவரது வாதமாகும்!

இராமன் வனவாசம் சென்ற 14 ஆண்டுகளில் முதல்

10 வருடங்களும் அலகாபாத்துக்கு அருகில் சித்திரகூட ஆச்சிரமவாசிகளோடு போய் விடுகின்றன. வனவாசம் முடிய ஆறு மாதங்கள் இருக்கும் நிலையில்தான் அலகாபாத்தில் இருந்து 100 கி.மீ தொலைவில் இருக்கும் பஞ்சவடிக்கு வருகின்றான். இங்கு வைத்துத் தான் சீதை கடத்தப்படுகின்றாள்.

பஞ்சவடியில் இருந்து 40 கி.மீ. தூரம் நடந்து கிட்கிந்தைக்கு வரும் இராமன் அநுமன் ஆட்களின் துணையோடு 4 நாட்களில் படைதிரட்டிக் கொண்டு நடந்தே மகேந்திர கிரிக்கு வருகின்றான். அங்கிருந்த காட்டு வாசிகளின் உதவியோடு செடி கொடிகளால் பாலம் கட்டி ஓரிசாவுக்குள் நுழைந்து விடுகின்றான்.

கிட்கிந்தையில் இருந்து பங்குனி மாதம் உத்திரத்தில் புறப்பட்ட இராமன் சித்திரை மாதம் கிருஷ்ண சதுர்த்தியுடன் கூடிய அமாவாசையில் இராவணனைக் கொன்று சீதையை மீட்டுக்கொண்டு திரும்பி விட்டான்.

ஆக கிட்கிந்தையில் இருந்து மகேந்திர கிரிக்கு போக 4 நாட்கள்! பாலம் கட்ட 5 நாட்கள்! போர் நடத்த 8 நாட்கள் என்று எடுத்துக் கொண்டால் எல்லாம் சரியாக இருக்கின்றது. இதைத்தான் வான்மீகி இராமாயணக் கணக்குச் சொல்கிறது.

இதை விடுத்து கம்பன் சொல்வது போல வட இந்தியாவில் உள்ள கிட்கிந்தையில் இருந்து தென் இந்திய முடிவிலுள்ள இராமேஸ்வரத்துக்கு படை பரிவாத்தோடு நடந்து செல்ல வேண்டுமானால் குறைந்தது ஆறு மாதங்களாவது தேவைப்படும். ஏனெனில் கிட்கிந்தைக்கும் இராமேஸ்வரத்துக்கும் இடையில் உள்ள தூரம் 1500 கி.மீ க்கும் சற்று அதிகமாகும்!

ஒரு மனிதக் காலடியால் 1500 கி.மீ தூரத்தை நடந்து கடக்க எவ்வளவு காலம் செல்லும் என்று பகுத்தறிவுவாதிகளே சிந்தியுங்கள் என்று குட்டி சொல்லும் போது கம்பராமாயணத்தை மூடி வைத்துவிட்டு தலை குனிந்து நிற்க வேண்டிய நிலைதான் பலருக்கும் ஏற்படுகின்றது.

இவற்றை எல்லாம் எடுத்துக் காட்டும் குட்டி அவர்கள் அதர்மத்துக்கு எதிராகப் போராடி வீர புருஷனாக வாழ்ந்து மறைந்த ஒரு மனிதன் இராமன். அவனைக் கற்பனையில் தோய்த்துக் களங்கப் படுத்தாதீர்கள் என்ற வேண்டுகோளுடன் தன் நூலை நிறைவு செய்கின்றார்.

இவையெல்லாம் விழலுக்கு இறைத்த நீர் என்பது போல அவரின் நூல் வெளியீட்டு நாளிலேயே அவர் வீட்டுக்குப் பெற்றோல் குண்டு வீசப்பட்டு இருக்கின்றது!●



கனடா மூர்த்தி

## கண்டதைச் சொல்கிறேன்

### வரலாற்றோட்டத்தின் குறியீடுகள்

விஜய வருடம் பிறந்து விட்டது. அது பிறக்க சில நாட்கள் முன்வரை சித்திரை வருடப் பிறப்பை நம் தமிழ் முகப்புத்தகப் பதிவுகள் பலர் விவாதமாக்கிவிட்டார்கள். (முகப்புத்தகத்தில் கண்ட சிறப்பான பரிமாணங்களில் ஒன்று அதில் கட்சுட இடம் பெறும் விவாதங்கள்தான்... வீட்டின் கம்பியூட்டர் முன்னால் உட்கார்ந்து உலகளாவிய அளவில் நண்பர்களோடு உடனடிவிவாதங்கள் விவாதிக்க, கருத்துக்களைப் பகிர் முடிக்கிறதே.. ஆஹா... நண்பர்கள் மட்டுமல்ல.. நண்பர் அல்லாதவர்களும்சுட விவாதத்தின் இடைபுகுந்து விவாதத்தை சுவையாகக் கொண்டு செல்வதுண்டு.)

தமிழ் வருடப்பிறப்பு 'சித்திரையிலா' அல்லது 'தை'யிலா என்பது குறித்த சுவையான பதிவுகள் சென்ற மாதம் பலராலும் இடப்பட்டன. இதில் வேடிக்கை என்னவென்றால் 'தமிழ் வருடப்பிறப்பு எப்போது?' என்ற விவாதம் ஜனவரி மாதத்தில் நடைபெறவில்லை. அதாவது, சித்திரை வருடப்பிறப்பிற்குத்தான் ஏப்ரலில் 'எதிரிகள்' வந்தார்களே தவிர, தை வருடப்பிறப்பை கொண்டாடக்கூடாது என ஜனவரி மாதத்தில் யாரும் கருத்துச் சொல்லி நான் பார்க்கவில்லை.

இந்த வருடப்பிறப்பு களேபரத்தில் ஒருவர் வெறுத்துப்போய் பின்வருமாறு ஒரு பதிவை இட்டார்: 'ஆங்கிலேயர்கள் தங்கள் புத்தாண்டு அன்று 'ஆங்கிலப் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்' என்று வாழ்த்துச் சொல்வது இல்லை. அவர்களுக்கு புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் என்றாலே அவர்களின் சொந்த ஆண்டைத்தான் குறிக்கும். ஆனால் நாம்தான் நம் புத்தாண்டை ஏதோ வேறு மொழியினரின் ஆண்டைக் குறிப்பிடுவதுபோல 'தமிழ்ப் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்' என்று குறிப்பிட்டுக் கூறுகிறோம். நமக்கும் வெறும் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் என்று சொன்னால் அது ஆங்கில ஆண்டையே குறிக்கிறது. இந்த லட்சணத்தில் அது தையா சித்திரையானது சண்டை வேற.'

அதேபோல இன்னொருவர் 'சித்திரைப் புத்தாண்டு ஆரியர்களின் திணிப்பாகும்... ஆனால் தை மாதத்தில் வருவதுதான் தமிழ்ப் புத்தாண்டு' என்று பதிவு இட அதற்கு இன்னொருவர் கடுப்பாகி 'அடங்கொக்காமக்கா... 'திராவிட' என்ற சொல்லே ஆரியர் தந்த சொல்தானேடா..' என பதில் பதிவு போட்டு வெறுப்பேத்தினார்.

பொதுவாக கவனித்துப் பார்த்தால் முகப்புத்தக பதிவுகளில் ஒருவகையினர் ஒரு சரியான கருத்தையே ஏடாகூடமாக சொல்பவர்கள். இன்னொருவகையினர் தாம் பிரபல்யமாகத் தெரிய வேண்டும் என்பதற்காகவே இடக்கு முடக்கான கருத்துக்களை இடுபவர்கள். அது போக...

சித்திரை மாத வருடப் 'பிறப்பு' பற்றிச் சொல்லும்போது மே மாதத்தில் வரும் ஒரு பிறப்புப்பற்றியும் நினைப்பு வருகிறது. முற்போக்குச் சிந்தனையும், தமிழறிவும் ஒருங்கே கொண்ட பேரறிஞர் அவர் பிறந்த மாதம் இந்த மே மாதம். ஆம். இந்த மாதம் 10ந்தேதி பேராசிரியர் சிவத்தம்பி அவர்களது பிறந்த தினம்! என்பது வருடங்களுக்கு முன்பு - 10-05-1932இல் - கரவெட்டியில் பிறந்த பேராசிரியர் சிவத்தம்பி சமுத்தமிழ் மக்களின் அறிவார்ந்த புலமைக்கு ஒரு சான்று. இலங்கையில் மட்டுமல்ல தமிழ்பேசும் மற்றைய நாடுகளிலும் தன் தமிழ்ப் புலமை காரணமாக பெருமதிப்பு பெற்றவராக காணப்பட்டவர் நம் பேராசான் சிவத்தம்பி.

கடந்த வருடம் மே மாதம் சிவத்தம்பி பிறந்த தினக் கொண்டாட்டங்கள் குறித்து முகப்புத்தகத்தில் பதிந்தபோது அப் பதிவுக்கு கனடாவின் தமிழ் நண்பர் ஒருவரும் ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து இன்னொருவரும் தங்கள் கருத்துக்களைப் பதில் பதிவிட்டிருந்தார்கள். அதில் பேராசிரியர் சிவத்தம்பிக்கு முன்பே மறைந்த அவரது சமகாலத்தவரான இன்னொரு சமுத்தமிழ்ப் பேராசிரியரின் பெயரைக் குறிப்பிட்டு அவர்தான் ஆய்வாளராகச் சிறந்து விளங்கியவர் - சிவத்தம்பி அல்ல - என எழுதியிருந்தார்கள். போச்சுடா இதென்ன புதுவகை முகப்புத்தக ஆய்வு என்றுதான் எனக்கு அதைப் படித்ததும் சொல்லத் தோன்றியது. நம்மவர்களில் பலருக்கு இந்த ஒரு விஷயி உண்டு போலும். அது என்னவென்றால் ஓர் ஆளுமையைக் குறித்துப் பேசும்போது - எதற்காகவோ - காரணமின்றி - இன்னொரு ஆளுமையுடன் ஒப்பிட்டு பார்க்கும் விஷயி. அட ஒருவர் பற்றி ஆராயும்போது எதற்காக இன்னொருத்தரை ஒப்பிட்டு தாழ்த்திப் பேசவேண்டும்? யோசித்துப் பாருங்கள். பேசப்படும் ஒரு ஆளுமை

குறித்த தரவுகள்தான் விவாதத்திற்கு எடுக்கப்பட முடியுமே தவிர, எந்த முகாந்தரமுமின்றி உள்நோக்கத்துடன் இன்னொருவருடன் ஒப்பிட்டு செய்யப்படும் ஆய்வுகள் ஆரோக்கியமானதாக இருக்க முடியாது. இது அப்படியென்ன ஒரு 'கொம்பொட்டில் ஸ்ரடியா' எனவேதான் 'குற்றம் கண்டுபிடித்தே பேர் வாங்கும் புலவர்களும் இருக்கிறார்கள். ஆனால் எந்தக் 'குற்றமும்' கண்டுபிடிக்காமல், ஒரு ஆளுமையின் பெருமையைக் குறைப்பதாக நினைத்துக் கொண்டு இன்னொரு ஆளுமையை பாராட்டுகிறீர்கள்.. இந்த அப்ரோச் எனக்குப் பிடிக்கவில்லைத்தான். இருந்தாலும் இந்தக் கல்விமான்களுள் ஒருவரையாவது நீங்கள் புகழ்ந்து பாராட்டுவது நல்ல பண்புதானே. அந்த அளவில் உங்களுக்கு நாம் பாராட்டு தரவேண்டும்" என பதில் போட்டேன். வேறு என்னதான் செய்வது?

வரலாற்றோட்டத்தின் சின்னமாகத் தனிநபர்கள் அவ்வப்போது ஒவ்வொரு காலகட்டத்திலும் அமைகிறார்கள். அவ்வகையில் தமிழ் இலக்கியப் பண்பாட்டு வரலாற்று ஓட்டத்தில் பேராசிரியரின் வகிபாகம் அளப்பரியது. படைப்பாளியாக அல்லாமல் பண்பட்ட இலக்கிய விமர்சகராகவும் மிளிர்ந்த பேராசிரியர் சிவத்தம்பி சமுத்தமிழர் சமூக பண்பாட்டு வளர்ச்சிக்கு செய்த புலமைப் பங்களிப்பு பிரமிக்கத் வைக்கிறது. தமிழ் வரலாற்றோட்டத்தில் ஒரு சின்னம் அவர். அவர் புலமைத் திறமை சமுத்தமிழர்கள் தொடர்ந்து கொண்டாட வேண்டும். "ஹப்பி பேர்த்தே டிபர் புரபெஸர்." இந்த இடத்தில் வைத்து 'சமுத்தின் தமிழிலக்கியச் சுடர்கள்' என்ற நூலில் பேராசான் சிவத்தம்பி எழுதியிருந்த ஒரு சிறு துளியை அவருக்கே பன்னிராகத் தெளிக்கிறேன்: 'எந்தவொரு வரலாற்றினையும் தனிநபர் நிலைப்படுத்திப் பார்க்க முனைவது தவறான விளக்கங்களுக்கு இடங்-கொடுக்குமென்பது உண்மையேயெனினும் வரலாற்றோட்டத்தில் குறியீடுகளாக தனி மனிதர்களும் அமைவார்கள் என்பதும் உண்மையே. அதாவது குறிப்பிட்ட அந்தத் தனிமனிதரின் ஆளுமை விசேடம் காரணமாக அவர் வரலாற்றோட்டத்தின் சின்னமாக விளங்குவாராகவும் அமைந்து விடும் தன்மையை நாம் காணலாம். வரலாற்றின் பின்புறத்தில் தனிப்பட்ட ஆளுமையையும் தனிப்பட்ட ஆளுமையின் பின்புலத்தில் வரலாற்றோட்டத்தையும் இணைத்துப் பார்க்கும் நிலைமையொன்று அத்தியாவசியப்படுகிறது.'

வரலாற்றின் பின்புறத்தில் தனிப்பட்ட ஆளுமையையும் தனிப்பட்ட ஆளுமையின் பின்புலத்தில் வரலாற்றோட்டத்தையும் இணைத்துப் பார்க்கும் தேவையொன்று இன்று அரசியல் அரங்கிலும் அத்தியாவ-வசியப்படுகிறது!●



முருகவே பரமநாதன் (ஆழ்கடலான்)

உண்மை + வாய்மை +  
மெய்மை = மேன்மை



வள்ளுவனார் வடித்த தீம்புனல் வெள்ளத்திலே வாய்மை, மெய்மை, உண்மையோடு தாய்மை, நேர்மை, நீர்மையெனப் பல வாழ்வியற் தர்மங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. வெள்ளத்திலே உப்புக் கரிக்கும் மாட்சிமை மிகு அன்பும் இருக்கும். அன்பிற்கு எல்லையே இல்லை. தூய்மைக்கு அன்பும் கொடுக்கும் பண்புகளும் நிறைந்து வழியும். தூய்மை இன்றேல் இவ்வுலகே இல்லை. பூமித்தாயும், அன்புத் தாயும் பொறுமையால் வழிந்து ஓடும். சிலவேளை கண்ணீர் சொரிந்து பாயும். அன்னை அதி சிறந்தவள்.

நாலடியிலே தாய்மாரெல்லாந் தாயரைத் தேடி ஓடின கதை வளருகிறது. மணி மொழியார், வேறு பெண்மைகளின்றிப் பால் பரிந்துட்டும் அன்னை பற்றிப் பேசியுள்ளார். திருக்குறட் பெருநூலிலே வலம் வரும் வாய்மை, உண்மை, மெய்மை பற்றியெல்லாம்தான் சிலாகிக்கப்படுகிறது அன்றோ? ஏன் இந்த மைகள்தான் உலகை வளர்க்கின்றன, ஆளுகின்றன. ஒரு ஆலமர நிழலிலே அமர்ந்திருந்து திருவள்ளுவத்தைப் படித்துப் பார்ப்பின் வாய்மை, உண்மை, மெய்மை பற்றியெல்லாம் ஆழமாய் எழுதப்பட்டிருக்கும். இந்த உடம்போடும் உயிரோடும், பண்போடும் பேதமறக் கலந்திருக்கும் இவற்றின் ஆளுமைகளே மனித வாழ்க்கை, தமிழ்ப் பண்பும் கூட. இவற்றையெல்லாம் ஒவ்வொன்றாக அலசினால் அமைதி துளிர்க்கும். ஆக உள்ளத்துடன் தொடர்புடையது உண்மை. வாயோடு தொடர்புடையது வாய்மை, மெய்யோடு (உடம்பு) தொடர்புடையது மெய்மை என்றெல்லாம் பிரகடனஞ் செய்கிறார் எம் வள்ளுவனார். இனியொரு முறை அசைமீட்டுப் பாடுங்கள் இதை. ஆக மனம் உடையவன் மனிதன், வாய் உடையவன் மனிதன், உடம்பு உடையவன் மனிதன். மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரம், அகக் கரணங்கள். எனவே உயர்ந்த உயிர் இனமான மனிதம் இவற்றைப் பெளத்திரமாய்ப் பேண வேண்டும். வாய் பத்திரம், மடி பத்திரம், கைப் பத்திரமென்றெல்லாம் பேசுவது இதற்காகவே. எனவே திருவள்ளுவ நாயனார் என்ன சொல்கிறார் என்பதை ஆழமாய் எண்ணிப் பார்ப்போம். மெய்வாய் கண் மூக்கு செவி இயற்கையளித்தவை.

இந்த உண்மை, மெய்மை, வாய் ஒவ்வொன்றும் புனிதமாய் இருத்தல் மனிதத்தின் இன்றியமையாப் பண்புகளாம். ஒவ்வொன்றும் சுத்தமாய் வேண்டும். கூட்டாயும் ஒருமைப்பாடு இயைய அமைய வேண்டுமன்றோ. பாய் பீத்தல் ஆனால் நித்திரை கொள்ள ஏலாது. எனவே அகச் சுத்தமும் புறச் சுத்தமும் காத்திரம். புறத்தூய்மை நீரான் அமையும். அகத் தூய்மை வாய்மையாற் காணப்படும். குறளோவியம் - இங்கே எடுத்தாளப்பட விடயம் என்ன. மனம் மட்டும் சுத்தமாய் இருந்தார் போதாது. பஞ்சக் கரணங்களும் ஒன்றாய்த் தொழிற்பட வேண்டும். அத்துடன் நின்றுவிடாது தனியாயும் கூட்டாயும் இவை ஒன்றித்துத் தொழிற்பட வேண்டும். வாய்மை வெவ்வேறாய் அமையினும் தனியொன்று தப்பாக நடப்பின் வேலையே இல்லை. பொய்யும் மெய்யாகும், மெய்யும் பொய்யாகும் நான் உண்மை பேசும் சத்தியவந்தன் என்று சொல்லிப் பயனில்லை. உயிர்க் கொலைஞனாய் வாழ்ந்து கொண்டு கொள்ளையடித்துக் கொண்டு வாழ்வது மனித வாழ்க்கையாகாது. ஏல்வே சொன்னோமே நான் மெய்யன் என்று சொல்லிக் கொண்டு கொலை, வஞ்சம், சூசம், போட்டி, பொறாமை நிறைந்த சமூகம் எப்படி உயர்வானது. உயர்வு உத்தமம் மேன்மை எல்லாமே ஒன்றித்து இயங்க வேண்டும். பீத்தல் பட்டையால் இறைக்க முடியாது. நல்லவனென்ற பெயர் வாங்குவது, நல்லவனென்ற தராதரப் பத்திரம் வாங்குவது ஒவ்வொரு தொழிற்பாட்டாலும் நிரம்பி வழிய வேண்டும். போலி நிலையாது, வெறும் பம்மாத்து நீடிக்காது. ஆக ஒவ்வொரு பிரசையும் உயர்ந்த நற்சாட்சிப்பத்திரம் வேண்ட வேண்டும். நல்ல மனச்சான்று, மனச் சாட்சிதான் உலகம் மெச்சும் மேதகு குணங்களாம். நான் நல்லவன் என்பதைவிட, பிறர் நம்மை நல்லவன், உத்தமன் எனக்கூற வேண்டும். போலியை நம்பாதீர்கள். மனிதம் துளிர்க்கட்டும். மாசு மறு அழியட்டும். நம்மை நாமே எடை போட்டுப் பார்க்க வேண்டும். இக்கண்ணோட்டத்தில் ஒவ்வொருவரும் தம்மை உரைத்துப் பார்க்க வேண்டுமன்றோ?

பொதுநோக்கிலே பார்த்தோம். வள்ளுவனாரின் கருதுகோளை இனி ஆய்வோம். மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி பஞ்சப் பொறிகள்.

உண்மை, மெய்மையினுள்ளே வாய்மை மறைந்துள மாதிரித்தான் நுண்பொருள்,

மெய்ப் பொருளெல்லாம் வாழ்வின் மூலகங்களே. பொய்வல்லான் மெய்மையைப் பொய்யாக்குவான். பொய்யுடை ஒருவன் சொல்வன்மையினால் - பொய்யை மெய்யாக்குவான், உண்மை மெய்மையுள் அடங்கும். சிலவேளை வல்லமை காரிய உறுதியால் பொய்யையும் மெய்யாக்கலாம். வள்ளுவம் பெருநுதன்மையால் வாய்மை பெரிய வாணவேடிக்கைகளைகூட செய்யலாம். உண்மையில் வாய்மை அதிகாரத்துள்ளே உண்மையும் மெய்மையும் மாறி முலாம் கொடுக்கவும் கூடும். சில குறட்பாக்கள் படிப்போரை மாற்றவும் கூடும். அஃதாவது மெய்யினது தன்மையெனப் பரிதியார் பொருள் கண்டுள்ளார். இனிவரும் குறளோவியங்கள் இதை நிரூபிக்கின்றன. வள்ளுவரின் வரைவிலக்கணம் இதுதான்.

வாய்மை எனப்படுவ யாதெனின் யாதொன்றுந் தீமை யிலாத சொல்ல (291)

வாய்மை எனப்படுவது யாது எனின் - வாய்மை என்று, சிறப்பித்துச் சொல்லப்படுவது யாதென்று வினவின, தீமை யாதொன்றும் இலாத சொல்ல. இஃது பிறிதொருவர்க்குத் தீங்கு சிறிதும் பயவாத சொற்களைச் சொல்லுதல்.

பொய்மையும் வாய்மையிடத்த பூரைதீர்ந்த நன்மை பயக்கும் எனின் (292)

புரை தீர்ந்த நன்மை பயக்கும் எனின் - பிறர்க்குக் குற்றம் தீர்ந்த நன்மை பயக்கும் எனின், பொய்மையும் வாய்மை இடத்த, பொய்மைச் சொற்களும், நன்மைச் சொற்களின் பாலவாம். பொய்யும் மெய்யான நிகழ்வு ஒன்றைப் பார்ப்போம்.

தமிழ் நாட்டினின்று இலங்கை வந்த பெரியார் ஒருவர்க்கு இச்சம்பவம் ஒன்று நடந்தது. அவர் இலங்கையில் ஆலயமொன்றிற் கதாப்பிரசங்கம் நடத்த வந்திருந்தார். ஒரு தினம் சிவபூசை நடத்திவிட்டு வெளியே வரும்போது, இளைஞர் ஒருவர் ஆயுதத்தோடு வந்து "இதாலே ஒரு பெண் போனாளா" என்று கேட்டார். ஆம், அவள் திசையை மாற்றி இப்பக்கமாகப் போகிறார் என்றார். பெண் ஓடித் தப்பி விட்டாள். இது ஒரு சம்பவம். திருக்குறளுக்கு இலக்கியமாகத் திகழ்கிறது. ஞானதீட்சண்யமான இவ்விடை பொய்மையும் வாய்மையான சம்பவமாம்.

பொய்மை மெய்மையானது போன்று, பொய்யாமையை வைத்து, திருக்குறளிலே இன்னோர் குறட்பாவும் வருகிறது.

பொய்யாமை பொய்யாமை ஆற்றின் அறம்பிற செய்யாமை செய்யாமை நன்று (297)

ஒருவன் பொய்யாமையையே (உண்மை) செய்வானாயின் பிற அறம் (தர்மம்) செய்யாமையே மிக நன்று.●

## கனடா - யாழ் இந்துக்கல்லூரிச் சங்க வருடாந்த விழா



யாழ்.இந்துக்கல்லூரியின் வருடாந்த விருந்து விழா வழமைபோல் ஏப்ரல் மாதம் ஆறாம் திகதி சனிக்கிழமை Scarborough Banquet & Convention Centre இல் நடைபெற்றது. வந்தோரை வரவேற்று திரு. கிருஷ்ணானந்தன் வரவேற்புரை நிகழ்த்தினார். விழாத்தலைவர் திரு. கதிர் சுப்பிரமணியம் அவர்கள் தலைமை உரையில் வாழும்காலத்திலேயே ஒருவரது திறமைகளுக்கு மதிப்பளிக்கவேண்டும் என்று மனித நேயத்தைப்பற்றி விளக்கினார். அதற்கு அமைவாகவே இந்துவின் மைந்தர்கள் பலர் இவ்விழாவில் கௌரவிக்கப்பட்டார்கள். பட்டயக்கணக்காளர் திரு. லோகன் சேனாதிராசாவும் பாரியாரும் பிரதம விருந்தினராக அழைத்து கௌரவிக்கப்பட்டார்கள். மேலும் இந்து மைந்தர்கள் நால்வர் இவ்விழாவில் கௌரவிக்கப்பட்டார்கள். திரு. ஜெயக்குமார் (A successful business man in U S A) சிறந்த பொருளாதார வளர்ச்சிக்குரிய வழிகாட்டியாகவும் நன்னடத்தை மன்னிப்பு வழங்கும் அதிகாரி நிலையில் கனடாவில் வாழும் நந்தா குணரத்தினம் (Ministry



of Community Safety and Correctional Services) வர்த்தக ரீதியாக சிறந்து விளங்கும் கஜன் ஆறுமுகமும் (Owner Lucvaa Kitchens) பொறியியற்றுறையில் சிறந்து விளங்கும் ஜெயக்குமார் (Academic Achievement – 2013) ஆகியோர் தம்பதிகளாகக் கௌரவிக்கப்பட்டனர்.●

## 2013 ஏப்ரல் - இசையுலக மேதைகள் மூவர் மறைவு

உலகம்வாழ் தமிழர்களிடையே மிகவும் புகழ்பெற்றுத் திகழ்ந்த இசையுலக மேதைகள் மூவர் அடுத்தடுத்துக் கடந்த மாதத்தில் மறைந்ததால் கலையுலகம் ஆழ்ந்த வேதனையில் தோய்ந்துள்ளது. பிரபல திரைப்படப் பாடகர் பி.பி சிறீனிவாஸ் தமது 82வது வயதில் கடந்த மாதம் 14ஆம் திகதியும், மக்கள் மனதில் நீக்கமற நிறைந்த இசையமைப்பாளர் ரி. கே ராமமூர்த்தி தமது 91 வயதில் கடந்த மாதம் 17ஆம் திகதியும், சர்வதேசப் புகழ்பெற்ற வயலின் வித்துவான் லால்சுடி ஜெயராமன் தமது 82வது வயதில் கடந்த மாதம் 22ஆம் திகதியும் காலமானார்கள்.



தமிழ் உட்பட எட்டு மொழிகளில் சுமார் மூவாயிரத்துக்கும் அதிகமான திரைப்படல்களைப் பாடி ரசிகர்கள் மனதில் நிலையான இடத்தைப் பிடித்துள்ள பி.பி. சீனிவாஸ், 'காலங்களில் அவள் வசந்தம்' என்ற தமது புகழ்பெற்ற பாடலைப் போன்று, இசையுலகில் என்றுமே ஒரு வசந்தமாகத் திகழ்ந்தவர். மாநிலங்கள் ரீதியாகவும், அகில இந்திய ரீதியாகவும் பல விருதுகளைப் பெற்றவர்.



தமிழ்த் திரை இசையுலகில் விஸ்வநாதன்-ராமமூர்த்தி என்ற இரட்டையர்களை அறியாதவர்கள் இருக்க முடியாது. பதினான்கு வயதாகவிருக்கையில் வயலின் கலைஞராக அறிமுகமான இவர் குறுகிய காலத்தில் இசையமைப்பாளராகப் பரிணமித்து 'மெல்லிசை மன்னர்' என்ற பட்டத்துக்குரியவரானார். 1950-1960 ஆண்டு காலப்பகுதியில் கலைஞர் எம். எஸ். விஸ்வநாதனுடன் சேர்ந்து ஐநூறுக்கும் அதிகமான திரைப்படங்களுக்கு இசையமைத்துள்ளார்.



வயலின் வாத்தியக் கலைக் குடும்பத்தில் பிறந்த லால்சுடி ஜெயராமன், தமக்கெனத் தனியான ஒரு பாணியை வகுத்து தமது இரு பிள்ளைகளையும் இத்துறையில், பிரகாசிக்க வைத்துள்ளார். பிரபல பாடகர்களான முசிரி சுப்பிரமணியமூர்த்தி, தண்டபாணி தேசிகர், ஜி. என். பாலசுப்பிரமணியம், மதுரை மணிமூர்த்தி உட்பட பலநூறு பிரபலங்களின் மேடை நிகழ்ச்சிகளுக்கு வயலின் இசை வழங்கிய பெருமைக்குரியவர்.

## நவீன வசதிகளுடன் 'பிரிம்லி றோட் மெடிக்கல் சென்டர்'



டாக்டர் எஸ். செந்தில்மோகனின் நிர்வாகத்தில் பலவகை வைத்திய சிகிச்சை வசதிகளுடன் கூடிய நவீன வைத்திய நிலையம் பிரிம்லி வீதியின் 3333ஆம் இலக்கத்தில், 'பிரிம்லி றோட் மெடிக்கல் சென்டர்' என்ற பெயரில் கடந்த மாதம் திறந்து வைக்கப்பட்டது. நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராதிகா சிற்சபைசன், மாகாணசபை உறுப்பினர் பால் பால்கிசன், மார்க்கம் நகசபை உறுப்பினர் லோகன் கணபதி, ரொறன்ரோ நகரசபை உறுப்பினர் சின் லீ, பிரபல பிரசவ வைத்திய நிபுணர் கிருபா குமார், மருத்துவர் ராஜேஷ் லோகன் உட்பட பல பிரமுகர்கள் திறப்பு வைபவ நிகழ்வில் விருந்தினர்களாகப் பங்குபற்றி நிகழ்வைச் சிறப்புச் செய்தனர். இதன்போது எடுக்கப்பட்ட சில ஒளிப்படங்களை இங்கு காணலாம்.



## எழுத்துலகின் இளந்துருவம் அகிலின் ஏழு விருதுகள் பெற்ற தொகுப்பு 'கூடுகள் சிதைந்த போது' அறிமுக விழா மே 11ம் திகதி

புலம்பெயர்ந்த தமிழ் எழுத்துலகில் கட்டுரை, கவிதை, சிறுகதை, நாவல், நூலாய்வு என்று இலக்கியப்பரப்பின் சகல துறைகளிலும் இளந்துருவமாக மிளிர்ந்து வருபவர் அகில் என்ற புனைபெயரில் எழுதி வரும் சாம்பசிவம் அகிலேஸ்வரன்.

தமிழ்நாட்டில் சரவணையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட அகில் மிக இளவயதில், தாயகத்திலிருக்கும்போது கவிதை வழியாக இலக்கிய உலகில் தடம் பதித்து தற்போது உலகறிந்த எழுத்தாளராகக் கனடாவில் வாழ்ந்து வருகின்றார்.

2000ஆம் ஆண்டில் 'திசைமாறிய தென்றல்', 'கண்ணின் மணி நீயெனக்கு' என்ற இரு நாவல்களையும், 2011ல் 'கூடுகள் சிதைந்தபோது' என்னும் சிறுகதைத் தொகுப்பையும், 2012ல் 'மனம் படைத்தேன் உனை நினைப்பதற்கு' என்ற குறுநாவலையும் இவர் வெளியிட்டுள்ளார். இதுதவிர இரண்டு ஆன்மீக நூல்களையும் பிரசுரித்துள்ளார். இவரது நான்கு சிறுகதைகள் இலக்கியப் போட்டிகளில் பரிசு பெற்றுள்ளன.

2011ல் வெளியான 'கூடுகள் சிதைந்தபோது' என்னும் சிறுகதைத் தொகுதி கு. சின்னபாரதி அறக்கட்டளையின் இலக்கிய விருது, மணிவாசகர் பதிப்பகத்தின் சிறந்த

நூலுக்கான ஆசிரியர் விருது, சிறந்த சிறுகதை நூலுக்கான அமர்ர் சு. சமுத்திரம் விருது, புதுவை நண்பர்கள் தோட்டத்தின் இலக்கிய விருது, கவிஞாயிறு தாராபாரதி அறக்கட்டளையின் சிறந்த நூலுக்கான விருது, தமிழ்நாடு கலை இலக்கியப் பெருமன்றத்தின் தனுஷ்கோடி ராமசாமி விருது ஆகியவைகளுடன் 2012ம் ஆண்டின் தமிழ்நாடு அரசின் அயலகத் தமிழ் படைப்பிலக்கியத்துக்கான விருதுக்கும் தெரிவாகியுள்ளது.



'கூடுகள் சிதைந்தபோது' சிறுகதைத்தொகுப்புக்கான அறிமுக விழா இந்த மாதம் (மே) 11ம் திகதி சனிக்கிழமை ஸ்காபரோ கனடா கந்தசாமி கோவில் மண்டபத்தில் பிற்பகல் ஆறு மணி முதல் நடைபெறவுள்ளது. இலக்கிய ஆர்வலர்கள் அனைவரும் அழைக்கப்படுகின்றனர். மேலதிக விபரங்களுக்கு 416 822 6316 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

கனடா தமிழ் இலக்கியத் தோட்ட அமைப்பாளரும் சர்வதேசப் புகழ்பெற்ற எழுத்தாளருமான திரு அ. முத்துலிங்கம் அவர்களுடனான சிறப்புச் செவ்வியொன்றை 'ரொறொன்ரோ ஸ்டார்' பத்திரிகை கடந்த மாதம் (2013 ஏப்ரல் 2) பிரசுரம் செய்திருந்தது. மேற்படி பத்திரிகையின் குடிவரவுச் செய்தியாளர் டெப்ரா பிளாக் எழுதிய இக்கட்டுரை இங்கு நன்றியுடன் மறுபிரசுரம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

## Nurturing Ancient Tamil Language A 'Labour Of Love'



Tamil accountant turned author Appadurai Muttulingam left Sri Lanka long ago, but he never lost his love of the language or its literature. He came up with the idea of the Tamil Literary Garden Awards in 2001, to promote and preserve the 2,300-year-old language.

**By: Debra Black** Immigration Reporter,  
Published on Mon Apr 02, 2013,  
Toronto Star.

Think of it as the Booker Prize for Tamil literature.

That's how Appadurai Muttulingam explains the Tamil Literary Garden Awards, which recognize the best and the brightest of the year's Tamil literature from around the world.

The international awards, based in the GTA, are the brain-child of Muttulingam, a local and internationally acclaimed writer who left his native Sri Lanka decades ago.

The 75-year-old retired chartered accountant, who spent much of his career working for the United Nations and the World Bank, first came up with the idea of an award for Tamil literature in 2001.

The awards were a "labour of love" motivated by the desire to maintain a language that is 2,300 years old. Muttulingam, who now makes his home in Markham, was fearful, as were others, that not only the Tamil language but also its literature would fade into obscurity. He wanted to do something to prevent that, especially since many of the best examples of Tamil literature were burned in a fire at the Jaffna Public Library in Sri Lanka in 1981.

Muttulingam and a group of four friends came up with the idea of the yearly awards to celebrate and preserve Tamil literature. The group is also responsible for publishing English translations to allow everyone can enjoy the works.

The awards ceremony takes place in June in Toronto with all the glitz and glamour of the Booker and Giller prizes, Muttulingam says.

This year, the Literary Garden will honour a number of international Tamil writers, including Nanjil Nadan, whom the awards committee named its recipient of the Lifetime Achievement Award for 2012. His work captures the life and culture of Nanjil Nadu — an ancient Tamil region. His win was covered by India's *The Hindu*. The short list of other award winners — for poetry, fiction and non-fiction — will be announced closer to the event. Muttulingam, a well-known writer within the Tamil com-

munity, grew up in a tiny village in northern Sri Lanka, one of seven children.

There was a common well in the middle of the street, and no street names or house numbers, he recalls. But the village did have mail service. Envelopes came addressed with elaborate descriptions of where a house was located, such as by the tamarind tree or the temple. "Sometimes on the envelope, the addresses were like a story."

He eventually left his village and went to Colombo to university, where he studied science. After graduating, he went on to become a chartered accountant after hearing

that those in the profession made 2,000 rupees a month. "That was 1965," he said. "I told my friend, 'I don't know what it is, but I'm doing chartered accountancy.'"



He worked at a number of businesses until, out of the blue, he received a job offer

from the Sierra Leone government that changed his life. Muttulingam took the job, feeling it was time to leave Sri Lanka, with its rapidly changing political scene.

But throughout his life he harboured a love for great literature. As a teenager he became enthralled with writing after he read *The Dubliners* by James Joyce.

"It changed my life. I didn't know there could be writing like that," he said. "I then read great literature and set out to write."

Muttulingam has written 17 books over his career, but only one, *Inauspicious Times*, has been translated into English. He retired to the GTA — home of more than 200,000 Tamils — after working for the World Bank and the United Nations for 20 years in some of the world's hot spots, such as Somalia, Afghanistan, Sudan, Sierra Leone, Pakistan and Kenya.

Now, the Markham-based writer spends his ➔

## Nurturing Ancient...

early mornings writing, and at least two hours a day on the Tamil Literary Garden Awards and other projects, including the launch and distribution of a recently published book *You Cannot Turn Away*, a collection of 40 poems by Tamil poet Cheran.

He recently was honoured by Ananda Vikatan, a Tamil weekly in India, which listed him as the best short story writer of 2012 for a collection of stories entitled Kuthiraikaran.

He's currently working on a collection of short stories, in Tamil of course, about his experiences in Africa. One is a tale of a postmaster who sees himself as very rich because he has numerous cows and goats and sees being a postmaster as a side business.

The literary group has two other translation projects in the works, including the publication of *Pathirruppaththu*, a collection of Tamil poems 2,000 years old. It also plans to have many works of Tamil literature eventually available on the Internet.

The Tamil Literary Garden project is one of a kind, the only international organization devoted to the promotion of Tamil literature and studies, Muttulingam said. It is involved in lecture series and conferences, including the Festival of South Asian Letters and Artists taking place later this spring at the University of Toronto's Munk Centre.●

## 6/49 லொத்தர் விலை 3 டாலராக உயர்கிறது

ஒன்றாயியோவில் வாரத்துக்கு இரு தடவைகள், புதன்கிழமையும் சனிக்கிழமையும் அதிர்ஷ்டம் பார்க்கப்படுகின்ற 6/49 லொத்தரின் விலை எதிர்வரும் செப்டம்பர் 15ஆம் திகதியிலிருந்து மூன்று டாலர்களாக அதிகரிக்கவுள்ளது. புதிய விலை டிக்கட்டுக்கான முதலாவது சீட்டிழுப்பு செப்டம்பர் மாதம் 18ஆம் திகதி நடைபெறும். புதிய விலைத் திட்டத்தின் கீழ் ஒவ்வொரு சீட்டிழுப்பிலும் ஒரு மில்லியன் டாலருக்கான ஒரு பரிசு கட்டாயமாக வழங்கப்படும். ஆறு இலக்கங்களில் இரண்டு இலக்கங்கள் சரியாகவுள்ள ஒவ்வொரு டிக்கட்டுக்கும் இலவசமான ஒரு டிக்கட் கிடைக்கும்.

## ஸ்காபரோ வைத்தியசாலையின் சில பிரிவுகள் மூடப்படுமா?

ஸ்காபரோ வைத்தியசாலையில் பிரசவப் பகுதி உட்பட்ட சில பிரிவுகளை மூடிவிட்டு, அவைகளை அயலிலுள்ள வேறு வைத்தியசாலைகளுக்கு மாற்ற எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைக்குப் பொதுமக்களிடமிருந்து பலமான எதிர்ப்புக் கிளம்பியுள்ளது. மேற்படி வைத்தியசாலையின் நிதி நிலைமை 15.7 மில்லியன் பற்றாக்குறையாகவிருப்பதால் இந்நடவடிக்கை எடுக்க ஆலோசிக்கப்படுவதாக வைத்தியசாலை நிர்வாகம் தெரிவித்துள்ளது. ஸ்காபரோ வைத்தியசாலையின் நிர்வாகத்துக்கு உடனடியாக ஒரு மேற்பார்வையாளரை நியமித்து நிலைமையைச் சீரமைக்க வேண்டுமென்று ஒன்றாயியோ சுகாதார அமைச்சரிடம் ஸ்காபரோ பிரதேச மாகாணசபை உறுப்பினர்களான பால் பஸ்கிசும், சூ. வொங்கும் அவசர வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.



# அர்ச்சனாஸ் & கோ

அனைத்துவகை பூஜைப்பொருட்களின் களஞ்சியம்

பூஜைப்பொருட்கள், பூ, பூமாலைகள்,  
மல்லிகைச்சரம், பரதநாட்டிய ஆடை ஆபரணங்கள்,  
HD Video & Photography, Tamil Movies,  
கர்நாடக CDs, DVDs, Passport & ID Photo

‘உங்கள் இல்லந்தோறும் இறையருள் வற’

416-292-0033

www.archanas.ca

2950 Kennedy Rd. Unit 10A Scarborough (One Block North of Finch)

குயின்ரஸ் துரைசிங்கம்



குடியிருந்த கோவில்

வாழும் தெய்வங்களான அன்னையரைப் போற்றி மகிழ, ஆண்டு தோறும் மே மாதம் இரண்டாவது ஞாயிற்றுக்கிழமை அன்னையர் தினமாக நினைவுகூரப்படுகிறது. வைகாசி மாதம் இரண்டாவது ஞாயிற்றுக்கிழமை அன்னையர் தினமாக அன்னா ஜார்வின் என்பவரால், அமெரிக்காவின் மேற்கு வெர்ஜினியாவின் கிராம்ப்டன் நகரில் முதன்முதலில் அறிவிக்கப்பட்டது. இந்த நாளே பெரும்பாலான நாடுகளில் அன்னையர் தினமாக கொண்டாடப்படுகிறது.

அன்பின் ஆலயம்... நடமாடும் சொர்க்கம்... வாழும் தெய்வம்... அழகான தேவதையாக இதயத்தில் என்றும் இருக்கிறார் எம் அன்னை. நாடி நரம்புகள் தளர்ந்து, முகச் சுருக்கங்கள் படர்ந்து, பொக்கை வாய் சிரிப்பிற்குள் நகர்ந்து சென்றாலும், உணர்வில் தேவதையாய் ஜொலிக்கிறார் எம் தாய். ஏழைக்கும், பணக்காரனுக்கும் கடவுள் சமமாக கொடுத்த ஒரே வரம்... அன்னை என்ற அழகுமான பரிசு ஒன்றே. அன்னையிடம் மட்டும் தான் பேதமில்லாத அன்பைக் காணமுடியும். ஒற்றைப் பிள்ளை பெற்றாலும், ஒன்பது பிள்ளை இருந்தாலும், அவரது அன்பில் எந்தப் பேதமுமில்லை. கருவறையில் சுமக்கும் போதே, பிள்ளையின் கனவுகளையும் சுமந்து, காலம் முழுதும் பிள்ளைகளுக்காகவே வாழும் உன்னத சொர்க்கம் அவள்.

பிள்ளைகள் இதை உணர மறப்பது கவலை தருகின்ற நிஜம். கலையாத கனவுகள் எமக்குள் கலர் கலராய் மிதக்க, கனவுப் பெண்களுக்காய் எம் கருப்பைகளை மறக்கும் நிஜங்கள் இப் புலம்பெயர் மண்ணில் தினம் தினம் நடக்கிறது.

சற்று நின்று நிதானித்து என்னை சரியாய் நிறுத்திப் பார்த்தால், நான் பிறக்குமுன்னரே எனக்காய் இரத்தக் கண்ணீர் சிந்தியவள் என் தாய். பத்து மாதங்கள் இராப்பகலாய் எனக்காக உதிரம் சிந்தி வியர்வை சிந்தி கண்ணீர் சிந்தி இராப்பகலாய் பத்தியம் காத்தவள் என் தாய். நா ருசிக்கும் உணவைத் தவிர்த்து, கண் விரும்பும் காட்சிகள் தவிர்த்து, மனம் விரும்பும் பலதையும் தவிர்த்து, போக விரும்பும் இடங்களையும் தவிர்த்து, எல்லாம் மொத்தமாய் எனக்காகத்தான். எல்லாம் மொத்தமாய் என் பிறப்பு நாளை நலமாய் அமைய வேண்டும் என்ற நல்ல கனவுக்காகத்தான். இருந்தாலும் நாம் கனவின் நிறங்களுக்காய் கருப்பைகளை மறந்து போகிறோம்.

அந்தப் பத்து மாதங்களோடு தாய்மை முடிந்து போகவில்லை. ஒவ்வொரு

நாளையும் பாரிய போராட்டமாய் செலவழிப்பவர் என் தாய். குழந்தையாய் நான் வாழ தன்னைக் குழந்தையாக்கி, தந்தையின் குழப்பங்களைத் தானே உள்வாங்கி, எனக்காக எரிந்தவள் அவள். என் இளமை உலாவின் உல்லாசங்கள் அன்னையின் உள்ளத்தைக் கிலேசம் கொள வைத்தாலும், கோயமின்றிப் பாசம் பொழிபவள் என் தாய். கல்லூரிப் பருவத்தின் கனவுகளை கச்சிதமாய்ப் புரிந்து கொண்டு, வீட்டில் தந்தைக்கும் வீதியில் உறவினர்க்கும் உளமாரப் பொய்சொல்லி என் பெயர் காத்தவள் என் தாய்.

மணப் பருவத்தின் கனவுகள் என் அன்னையைப் பாதித்தாலும் அவள் பாதிப்படையாமல் என்னைப் பரிகரிக்கிறாள், எல்லாம் எனக்காய்த்தான். என் கனவின் நிறங்கள் ஆயிரம் கதை சொல்லுமென்று நான் கனாக் கண்டபோது, நான் காணாமல் மறைவில் எனக்காய் அழுது தொலைத்தவள் என் தாய்.

தண்ணீரில் விளைந்த உப்பு தண்ணீரில்த்தான் கரைய வேண்டும், அப்போது எனக்கு அது புரியவில்லை, என் தந்தைக்கும் விளங்கவில்லை - என் சோதார்க்கும் புரியவில்லை - என் உறவுகளும் உணரவில்லை. என் அன்னைக்கு மட்டும் எல்லாம் துல்லியமாகப் புரிந்து போனது. ஏனென்றால் - அவள்தான் - நான் பிறக்குமுன்னரே எனக்காய் இரத்தக் கண்ணீர் சிந்தியவள்.

காலவோட்டம் கண்களை மறைக்கிறது. கன்னத்தில் கொஞ்சிக்கொஞ்சி சின்னத்தமிழ் பேசியதும், வட்டநிலா காட்டிக்காட்டி மீனும் சோறும் தீத்தியதும், காவில் கல்லொன்று அடித்துவிட்டால் தன் நெஞ்சே வெடித்ததுபோல் பாய்ந்து தூக்கியணைத்து பஞ்சுபோல் தடவி விட்டதும், நான் பசியோடு படுத்து விட்டால் தான் தூக்கமின்றித் துடிப்பதுவும், திருவிழாக் காலமென்றால் எதையுமே பார்க்காமல், என்மீதே விழிவைத்து எனக்குப்பின்னே ஓடிவந்து என்னை மட்டுமே தன் உலகமாகக் கண்டு பூரித்தவள் இந்தத் தாய்.

சிட்டாய்ப் பறந்த சிறுவயதில் இந்தத் தாய் பட்ட துன்பம் உணரவில்லை. பட்டாய்ப் பள்ளியில் சுத்தியபோதும் சற்றேனும் புரியவில்லை இவர் வேதனை. விட்டு வெளியேறி, வெளிநாடு பறந்ததும் தான், இந்தத் தாய் தந்த கண்டிப்புக் கலந்த அன்பை அனுபவிக்கத் துடித்தேன், அது கனடிய வருகை வரை கிட்டவே இல்லை.

வீட்டிலே சில்லறை களவாடி சாக்லேட் வாங்கிய போதும், ஓட்டிலே சித்திரப் புத்தகம் சத்தமின்றி வாசித்த போதும், றோட்டிலே சண்டை போட்டு சட்டைகளைக் கிழித்த போதும், வீட்டிலே என் அம்மா வட்டிக்குக் கடன் வாங்கி - தன் மழலைகளுக்குச் சோறு போட்டது எனக்குப் புரியவில்லை.

மாலையிலே அத்தனை பேரும் வட்டமாய் உட்கார்ந்து கவளச் சோறை உண்கையிலே, தண்ணீரை மட்டுமே அருந்தி - பசியோடு தூங்கிய அம்மாவின் பட்டினி எனக்கு அப்போது உறைக்கவில்லை.

மதிய வேளை பசியென்று அழுதபோது - வெறும் தேனீர்மட்டும் குடித்துத் தூங்கிய என் அம்மாவின் போராட்டம் புரியவில்லை. தன் குழந்தைகளின் பட்டினி காக்க கை நீட்டிக் கடன் வாங்கிய அம்மாவின் பாசக்கடனை நான் தீர்ப்பது எப்போது. இன்னும் எத்தனையோ இருக்கிறது. உடையுடுத்த ஏகமாய்ச் செலவழித்தேன், கடையுணவு உண்டிபணம் கொடுத்தேன், தியேட்டரில் படம் வாரிஇறைத்தேன், புதிய புத்தகம் வேண்டுமென்று அடம் பிடித்தேன், சுத்த வெள்ளையில் உடையுடுத்தேன், அத்தனை பேருக்கும் பிறந்தநாள் சுவீற் கொடுத்தேன், ஏழுதும் கடிதம் அத்தனையிலும் - அது வேணும் இது வேணும் என்று கேட்டெழுதி, அத்தனையும் உடன் பெற்று பகட்டாக வளர்ந்தேன்.

வீட்டிலே என் அம்மா விட்ட கண்ணீர் தெரியவில்லை, எதுவும் எனக்கு உறைக்கவில்லை - உறைக்க என்னை அவள் விட்டதில்லை. அம்மாவின் துன்பியல் வளர்ப்பை எந்தப் புத்தகமும் எனக்குச் சொல்லித் தந்ததுமில்லை. என் பட்டறிவு இதையெல்லாம் உணர்த்தியவேளை, பாதிப்புக்களுக்குப் பழக்கப்பட்டவராக மாறியிருந்தார் என் தாய். பாசத்தோடு அணைத்து முத்தமிட்டு, எதுவுமே நடக்காததுபோல், நான் பெற்ற குழந்தைபோல் - தூயவளாக - நூறுவீத அன்பை ஆயிரம் தடவை அள்ளிவிசி என்னைத் திக்குமுக்காட வைத்தாள். அன்பின் ஆலயம், நடமாடும் சொர்க்கம், வாழும் தெய்வம், எம் அன்னையின் பாதம் வணங்குகிறேன். மறுபிறவி ஒன்று இருந்தால், எனது குழந்தைகளில் ஒருவராக எனது அன்னை என்னிடம் பிறக்க வேண்டும் என்று பிரார்த்திக்கிறேன்.●

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்



\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY - SATURDAY**  
**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7  
Scarborough, Ontario M1K 5J8



**Computek College**

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY

[www.computek.edu](http://www.computek.edu)

We provide assistance for Second Career funded Applicants. EI receiving /received, Maternity benefits received, WSIB, Ontario Works clients & New Immigrants welcome



### SECOND CAREER

You maybe eligible  
upto \$28,000 to pay for:

Living Expenses  
Transportation  
ChildCare  
Books  
Tuition and other

### Diploma Programs

- ▶ Early Childcare Asst (ECA)
- ▶ Personal Support Worker (PSW)
- ▶ Medical Office Admin (MOA)
- ▶ Computerized Accounting
- ▶ Business Administration
- ▶ Application Development
- ▶ Network Engineering
- ▶ Enterprise Network Engineering

**Markham Campus**  
Markham / Steeles

**905.471.3344**

**Scarborough Campus**  
Kennedy / Sheppard

**416.321.9911**

**Toronto Campus**  
Kennedy / Eglinton

**416.285.9941**

Not all the courses are available at all the locations

இன்னிசை வீணையர் யாழினர்  
ஒருபால் இருக்கொடு தோத்திரம்  
இயம்பினர் ஒருபால்!



நக்கீரன்

என்றுமுள்ள செந்தமிழ்

65

செந்தமிழ்ச் சொற்களாகிய  
மாணிக்கங்களை பதித்து, அன்பெனும்  
கயிற்றில் கோர்த்து மாலை சாத்தும்  
தொண்டனாகிய நீ இன்று முதல்  
மாணிக்கவாசகன் என்றே அழைக்கப்படுவாய் என  
இறைவனே பெயரிட்டதாகச் சொல்வர். திருப்பள்ளி எழுச்சி  
பாடல்களில் கற்பனை வளம் இருக்கிறது. சொல் இனிமை  
இருக்கிறது. கருத்துச் செறிவு இருக்கிறது. இயற்கையின்  
அழகு இருக்கிறது. காலைப் பொழுதின் கோலம் தெரிகிறது.  
இவையெல்லாம் திருப்பள்ளி எழுச்சி பாடல்களைப்  
படிப்போரை இன்பத்தில் ஆழ்த்துகின்றன.

திருப்பள்ளி எழுச்சி பாடல்கள் மொத்தம் பத்து மட்டுமே.  
ஆனால் அவை எல்லாமே சத்தான தமிழில் பாடிய  
முத்தான பாடல்கள். அவற்றைப் படிக்கும் போது பத்துக்குப்  
பதில் இன்னொரு பத்துப் பத்துப் பாடியிருந்தால்  
தமிழ்மொழிக்கு மேலும் பொலிவும் எழிலும் சேர்த்திருக்கும்  
என்பதில் அய்யமில்லை.

இன்னிசை வீணையர் யாழினர் ஒருபால்  
இருக்கொடு தோத்திரம் இயம்பினர் ஒருபால்  
துன்னிய பிணைமலர்க் கையினர் ஒருபால்  
தொழுகையர் அழுகையர் துவள்கையர் ஒருபால்  
சென்னியில் அஞ்சலி கூப்பினர் ஒருபால்  
திருப்பெருந் துறையுறை சிவபெரு மானே  
என்னையும் ஆண்டுகொண் டின்னருள் புரியும்  
எம்பெரு மான்பள்ளி எழுந்தரு ளாயே! (பாடல் 4)

திருப்பெருந்துறை உறை சிவபெருமானே -  
திருப்பெருந்துறையில் வீற்றிருக்கின்ற சிவனே,  
என்னையும் - அடியேனையும்,  
ஆண்டுகொண்டு - அடிமை கொண்டு,  
இன் அருள் புரியும் - இனிய அருளைச் செய்கின்ற,  
எப்பெருமான் - எம் தலைவனே,  
இன் இசை - இனிய ஓசையையுடைய,  
வீணையர் யாழினர் - வீணையையுடையவரும்  
யாழினையுடையவரும்,  
ஒருபால் - ஒரு பக்கத்தில் (உள்ளார்),  
இருக்கொடு தோத்திரம் இயம்பினர் - வேதங்களோடு  
தோத்திரங்களைச் சொல்லுவோர்,  
ஒருபால் - ஒரு பக்கத்தில் (உள்ளார்),  
துன்னிய - நெருங்கிய,  
பிணைமலர் - தொடுக்கப்பட்ட மலர்களாகிய மாலைகளை  
ஏந்திய,  
கையினர் - கையையுடையவர், ஒருபால் - ஒரு பக்கத்தில்  
(உள்ளார்),  
தொழுகையர் - வணங்குதலையுடையவரும்,  
அழுகையர் - அழுகையையுடையவரும்,  
துவள்கையர் - துவளுதலையுடையவரும்,  
ஒருபால் - ஒரு பக்கத்தில் (உள்ளார்),  
சென்னியில் - தலையின்மீது,

அஞ்சலி கூப்பினர் ஒருபால் - இருகைகளையும் குவித்துக்  
கும்பிடுபவர் ஒரு பக்கத்தில் (உள்ளார்),  
அவர்களுக்கெல்லாம் அருள் புரிய, பள்ளி எழுந்தருளாய் -  
பள்ளி எழுந்தருள்வாயாக.  
இசைவாணர் ஒரு புறம் இசைத்தலோடு, வழிபடுவோர்  
மற்றொரு புறம் மந்திரமும் தோத்திரமும் ஓதினர் என்பார்,  
'இன்னிசை வீணையர் யாழினர் ஒருபால் இருக்கொடு  
தோத்திரம் இயம்பினர் ஒருபால்' என்றார்.

தமிழோடு இசை பாடல் மறந்தறியேன் என திருநாவுக்கரசர்  
பாடியிருக்கிறார். அவர் காலத்தில் தமிழிசைதான் இருந்தது.  
தெலுங்கு மொழி இசை இருந்ததில்லை.

'துன்னிய பிணைமலர்' என்றது, நெருக்கமாகத்  
தொடுக்கப்பட்ட மாலை வகை என்றபடியாம். 'பழக மாமலர்  
பறித்திண்டை கொண்டிறைஞ்சுவார்பாற் செறிந்த, குழகனார்'  
என்ற திருஞானசம்பந்தர் வாக்கினால் இண்டை, கண்ணி  
முதலிய மாலை வகையினைக் கொண்டு வழிபடுவார் என்று  
கொள்க.

அன்பர்கள், 'கையுந் தலைமிசை புனை அஞ்சலியன,  
கண்ணும் பொழிமழை ஒழியாதே பெய்யுந் தகையன'வாகிய  
நிலையில் நின்று வழிபடுவார்களாதலின், 'தொழுகையர்  
அழுகையர் துவள்கையர்' என்றார்.

இதனால், அதிகாலையில் அன்பர்கள் இறைவன் திருமுன்பு  
நிற்கும் நிலை கூறப்பட்டது.  
தேவார திருவாசகங்களை தமிழின் இனிமைக்காகவே  
படிக்கலாம். தமிழால் ஞானம் அடைய முடியும். ஞாலத்தில்  
உயர்ந்த சிவானுபவத்தைத் தமிழில் பேச முடியும் பாட  
முடியும் எழுத முடியும். அதற்கு சாட்சியாக இருப்பவர்  
அருமணிவாசகர் எனப் போற்றப்படும் மாணிக்கவாசகர்.

புவனியிற் போய்ப்பிற வாமையின் நான்நாம்  
போக்குகின் றோம்அவ மேயிந்தப் பூமி  
சிவனுய்யக் கொள்கின்ற வாறென்று நோக்கித்  
திருப்பெருந் துறையுறை வாய்திரு மாலாம்  
அவன்விருப் பெய்தவும் மலரவன் ஆசைப்  
படவுநின் அலர்ந்தமெய்க் கருணையும் நீயும்  
அவனியிற் புகுந்தெமை ஆட்கொள்ள வல்லாய்  
ஆரமு தேபள்ளி எழுந்தரு ளாயே!  
(பாடல் 10)  
திருப்பெருந்துறையுறைவாய் - திருப்பெருந்துறையில்  
வீற்றிருப்பவனே,  
திருமால் ஆம் அவன் - திருமாலாகிய அவன்,  
புவனியில் - புவியில்,  
போய்ப் பிறவாமையின் - சென்று பிறவாமையினால்,  
நாம் - யாம், அவமே - வீணாகவே,  
நாள் போக்குகின்றோம் - நாளைக் கழிக்கின்றோம்,  
இந்தப் பூமி - இந்தப் பூமியானது,

சிவன் உய்யக் கொள்கின்ற ஆறு என்று நோக்கி - சிவபெருமான் நாம் உய்யும்படி அடிமை கொள்ளுகின்ற இடமென்று பார்த்து,  
 விருப்பு எய்தவும் - விருப்பத்தை அடையவும்,  
 மலரவன் - பிரமன், ஆசைப்படவும் - இச்சிக்கவும்,  
 நின் - உனது,  
 அலர்ந்த - பரந்த,  
 மெய்க்கருணையும் - உண்மையான திருவருட்சத்தியும்,  
 நீயும் - நீயுமாக,  
 அவனியில் புகுந்து - பூமியில் எழுந்தருளி வந்து,  
 எமை ஆட்கொள்ள வல்லாய் - எங்களை ஆட்கொள்ள வல்லவனே,  
 ஆர் அமுதே - அருமையான அமுதம் போன்றவனே,  
 பள்ளி எழுந்தருள் - திருப்பள்ளியினின்றும்  
 எழுந்தருள்வாயாக.  
 இறைவனை வழிபடத்தக்க இடம் இப்புவி என்றும், இங்கு வந்து வழிபடாத நாள் பிறவாத நாள் என்றும் உணர வேண்டும் என்பதாம். இதனால், இறைவன் ஆட்கொள்ளும் இடம் இவ்வுலகம் என்பது கூறப்பட்டது.

சுந்தரர் இறைவனை தோழனாக பாவனை செய்து வழிபட்டவர். திருநாவுக்கரசர் தன்னை இறைவனின்

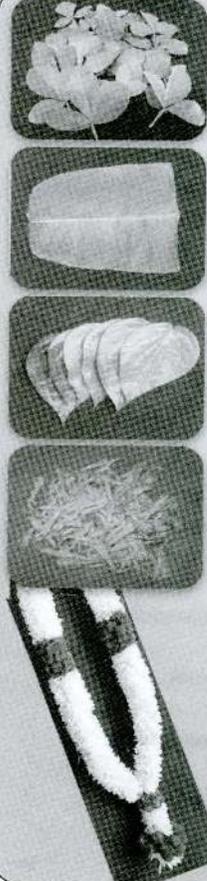
தொண்டனாக எண்ணி வழிபட்டவர். மாணிக்கவாசகர் இறைவனைக் குருவாகக் கொண்டு வழிபட்டவர்.

தந்ததன் றன்னைக் கொண்டதென் றன்னைச் சங்கரா ஆர்கொலோ சதுரர்  
 அந்தமொன் றில்லா ஆனந்தம் பெற்றேன் யாதூந் பெற்றதொன் றென்பால்  
 சிந்தையே கோயில் கொண்டஎம் பெருமான் திருப்பெருந் துறையுறை சிவனே  
 எந்தையே ஈசா உடலிடங் கொண்டாய் யான்இதற் கிலன்ஓர்கைம் மாறே! (திருவாசகம்)

எனது சித்தத்தையே, திருக்கோயிலாகக் கொண்டு எழுந்தருளிய எம் தலைவனே! திருப்பெருந்துறையில் வீற்றிருக்கும் எம்பெருமானே! எம் தந்தையே! ஈசனே! எனது உடலை இடமாகக் கொண்டவனே! சங்கரனே! எனக்கு நீ கொடுத்தது உன்னை அதற்கு ஈடாக என்னை நீ ஏற்றுக் கொண்டாய் யான் முடிவு இல்லாத பேரின்பத்தை அடைந்தேன். ஆயினும் நீ என்பால் பெற்றது என்ன? ஒன்றும் இல்லை. இக்கொள்ளல் கொடுத்தல்களைச் செய்த நம் இருவரில் திறமையுடையவர் யார்? இவ்வுதவிக்கு நான் ஒரு கைம்மாறும் செய்ய முடியாதவனாயினேன். (வளரும்)●

## வரி விலக்கு நீக்கத்தால் பொருட்களின் விலைகள் அதிகரிக்கவுள்ளன

சில வெளிநாடுகளுக்குக் கனடா வழங்கியிருந்த வரிச்சலுகை 39 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் நீக்கப்படுகின்றது. இதனால் சில முக்கிய பொருட்களான துணி வகைகள், காலணிகள், வீட்டு உபயோகப் பொருட்கள், மின்னியல் உபகரணங்களின் வரிவிலக்கு நீக்கப்படுவதால் இவற்றின் விலை கணிசமான அளவு உயரவுள்ளது. இந்தியா, சீனா, ரஷ்யா, பிரேசில், தென்கொரியா ஆகிய நாடுகளுக்கு 1974ஆம் அண்டிலிருந்து வரி விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருந்தது.





### கோவில் மாலைகள் மற்றும் பூஜை பொருட்கள்

5633 Finch Ave East, Unit # 6, Scarborough, ON M1B 5K9  
(416) 288-1419

சொர் பூக்கள், சரம் மற்றும் பூஜைக்கு தேவைப்படும் இலை வகைகள்

|                                  |              |                    |               |
|----------------------------------|--------------|--------------------|---------------|
| இறக்குமதி செய்யப்பட்ட கதம்ப சரம் | \$ 2.00/ M   | அறுகம் புல்        | \$ 3.00/bag   |
| உள்ளூர் கர்னேஷன் சரம்            | \$ 2.00/M    | வில்வம் இலை        | \$ 3.00/bag   |
| மல்லிகைப்பூச்சரம்                | \$ 5.00/M    | வேப்பிலை           | \$ 3.00/bag   |
| கர்னேஷன் மலர்கள்                 | \$ 0.20 each | Marukhalundu /Maru | \$ 3.00 /bag  |
| மல்லிகை மலர்கள்                  | \$ 5.00/bag  | மாவிலை             | 10 per \$1.00 |
| சம்பாகினி மலர்கள்                | \$ 3.00 /bag | வெற்றிலை           | 10 per \$1.00 |
| அறலி மலர்கள்                     | \$ 3.00 /bag | வாழை இலை           | \$ 1.00 each  |
| தாமரை மலர்கள்                    | \$ 1.00 each | தளசி இலை           | \$ 3.00/bag   |





உறவுகள் பிரியும்போது மலைகளையே சமக்கவேண்டிவருகிறது  
உங்கள் உறவுகளின் இறுதியாத்திரையை முறையாகவும்,  
இலகுவாகவும் அமைத்திட நாங்கள் உதவுகிறோம்



- மரண அறிவித்தல்கள் வீட்டிலிருந்து படியே விரும்பிய ஊடகங்கள் ஊடாக அறிவித்தல்களை வெளியிடவும்
- சமய சம்பந்தமான கிரியைகள் செய்பவர்களின் விபரங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்
- பூ அலங்காரங்கள், மாலைகள், பூப்பந்தல்களின் தெரிவுக்கும்
- விரும்பிய, பொருத்தமான Casket (மரணப்பேழை)களை பெற்றுக்கொள்ளவும்

- இணையத்தளத்தினூடாக நேரடி ஒளிபரப்புச் சேவையை பெற்றுக்கொள்ளவும்
- Slideshow உருவாக்கம் செய்யவும்
- உங்கள் கலாசார, பண்பாட்டு முறைப்படியே இறுதிச்சடங்குகளை ஒழுங்குசெய்வதற்கான ஆலோசனைகளை பெற்றுக்கொள்ளவும்
- உலகின் எப்பாகத்திலிருந்தும், எப்பாகத்திலும் Wreath (மலர்வளையம்) வைப்பதற்கான சேவையை பெற்றுக்கொள்ளவும்

MARANAM.COM

**HEAVEN CARES**

ADVISING FAMILIES ON YOUR LOVED ONE'S FINAL JOURNEY  
www.maranam.com, E-Mail: info@maranam.com

Working With

*Chapel  
Ridge*

FUNERAL HOME INC.

PROVIDING PEACEFUL FINAL ARRANGEMENTS  
8911 Woodbine Ave, Markham, ON L3R 5G1



Call: **Vilosan Sivatharman** B.Eng  
Funeral Counsellor

**416-431-3600** Ext:1

Call: **Christeen Seevaratnam**  
Funeral Counsellor

**416-431-3600** Ext:2



உங்களுக்குத் தெரியும்,  
தங்களுக்குடனான குரமான சேவைகள்..



*On high with your thoughts*  
**PRO MAR Ltd.**



- Corporate Awards
- Promotional Products
- Laser Engraving
- Pad Printing
- Silk Screening

**Vivek Subra**  
Director

**B: 416- 291 2344**  
**D: 416- 898 4846**

promarawards@gmail.com

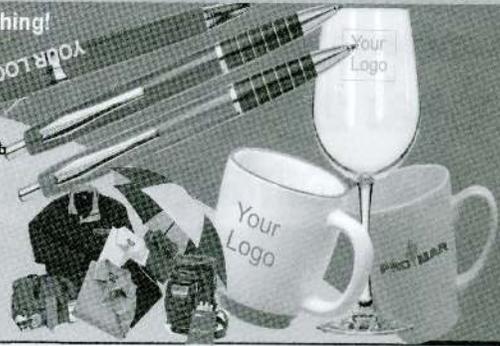
**www.promarawards.com 416-291 2344**

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5

Put your logo on anything!

One stop for all your promotional needs.

**PRO MAR Ltd.**  
**416 898 4846**  
vivekpromar@gmail.com



வாங்குவதும் விற்பதும் சுலபமே ஆனால்..  
தெள்வான தெர்வே உங்கள் வெற்றிப்படி.

**Why think so long...?**



**Vivek Subramaniam**  
sales representative  
**416- 898 4846**

- ▶ Free market evaluation
- ▶ Professional advice on selling your home for more
- ▶ State of the art marketing idea
- ▶ Flexible commission
- ▶ Friendly service producing excellent results
- ▶ List through me to have your property sold in a few days

Mortgages & loans arrangements  
**Homelife/Future**  
Realty Inc. Brokerage

7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8  
Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229  
Independently Owned and Operated

# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON  
**416 321 6420**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters



உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
கேதா

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்

எஸ். கணேஷ்



## புகழ்பெற்ற 100 பிரமூர்களில் பேலடெலி

ரைம்ஸ் சஞ்சிகையின் உலகப் புகழ்பெற்ற 100 பிரமூர்களில் இத்தாலியின் கால்பந்தாட்ட வீரர் மரியோ பேலடெலி இடம்பிடித்துள்ளார்.

22 வயதேயான மரியோ பேலடெலி, இத்தாலி அணிக்கு 4 League பட்டத்தையும், Copa Italia மற்றும் F.A. கோப்பை போட்டிகளில் வெற்றிப் பட்டத்தையும், Euro-2012 கோப்பையில் இரண்டாவது இடத்தையும் பெற்றுக் கொடுத்தவர்.

தற்போது, ரைம்ஸ் சஞ்சிகை வெளியிட்டுள்ள 2013 ஆம் ஆண்டின் உலகப் புகழ் பெற்ற 100 பிரமூர்களில் ஒருவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளார்.

இந்த 100 பிரமூர்களில் வெறும் 14 பேர் மட்டுமே உலகின் வலிமையான அடையாளங்கள் என்று ரைம்ஸ் சஞ்சிகை தெரிவித்துள்ளது. மலாலா யூசபாய், மிச்சேல் ஒபாமா, ஜஸ்டின் டிம்பர்லேக், கேட் மிட்லன், லீ நா ஆகியோர் வரிசையில் மரியோ பேலடெலியும் இடம்பெற்றுள்ளார்.

### CLASH OF THE TITANS

ஐ.பி.எல். கிரிக்கெட் திருவிழாவில் கொல்கத்தாவில் கிளாஷ் ஆஃப் த டைட்டான்ஸ் (Clash of the Titans) என்று கூறப்படும் போட்டியில் ரவீந்திர ஜடேஜாவின் பந்து வீச்சு பிறகு கடைசியில் இறங்கி அநாயாச அதிரடி ஆட்டம் ஆகியவற்றால் சென்னை சூப்பர் கிங்ஸ் அணி கொல்கத்தா ரைட் ரைடர்ஸ் அணியை வீழ்த்தியது.

முதலில் துடுப்பாடிய கொல்கத்தா 47/0 என்ற நிலையிலிருந்து 119/9 என்று மடிந்தது. இதில் ஜடேஜா 3 விக்கெட்டுகளைக் கைப்பற்றினார். இலக்கைத் துரத்திய சென்னை சூப்பர் கிங்ஸ் 5 பந்துகள் மீதமுள்ள நிலையில் 124/6 என்று அபார வெற்றி பெற்றது. யூசுப் பத்தான் வீசிய பந்தை Mid Wicket தூக்கி சிக்ஸ் அடித்து வெற்றி பெறச் செய்தார் ஜடேஜா.

தோனி இவரை வைத்து காமெடி பண்ணுவதில் நேரம் செலவு செய்தால் 9 ரன்னில் ஆட்டமிழந்தார். முதலில் அஷ்வினை துவக்க வீரராக களமிறக்கினார் தோனி. அது பலனளிக்கவில்லை அவர் 11 ரன்னில் சுனில் நரைனிடம் வீழ்ந்தார்.

விஜய் (2), ரெய்னா(7), தோனி(9) பத்ரினாத் (6) ஆகியோர் வரிசையாக நடையைக் கட்ட 15.3 ஓவர்களில் 71/5 என்று ஆனது சென்னை சூப்பர் கிங்ஸ். மைக் ஹனி ஒரு முனையில் நிலைத்து ஆடி 2 பவுண்டரி ஒரு சிக்கசுருடன் 40 ரன்கள் எடுத்து 89 ரன்கள் இருந்தபோது ஆட்டமிழந்தார். ஆனால் இவர்தான் ஜாக் காலிளை தூக்கி சிக்கசுருக்கு அடித்து துவக்கி வைத்தார்.

அதன் பிறகு 19 பந்துகளில் 31 ரன்கள் தேவை என்று இருந்தது. ஆனால் ஜடேஜா பேயாட்டம் ஆடி 14 பந்துகளில் 36 ரன்களை விளாச 5 பந்துகள் மீதமுள்ள நிலையில் சென்னை அபார வெற்றி பெற்றது.

தோனி 'சர்' ஜடேஜா என்று கேலி செய்தார். ஆனால் அவர்தான் இன்று வெற்றிபெறச் செய்துள்ளார். ஆட்ட நாயகனும் ஜடேஜாதான்.

முன்னதாக கொல்கத்தா ரைட் ரைடர்ஸ் அணி சென்னை சூப்பர் கிங்ஸின் அற்புதமான fielding மற்றும் Catching 119 ரன்களுக்கு ஆட்டமிழந்தது. அந்த அணியில் யூசுப் பத்தான் (25) கம்பீர் (25) ஆகியோர் மட்டுமே சோபித்தனர்.

சூடு பிடிக்கும் ஐ.பி.எல். சூதாட்டம்! ஐ.பி.எல். கிரிக்கெட்டில் கோடிக்கணக்கில் சூதாட்டப் பணம் புரள்வதாக செய்திகள் வெளியாகியுள்ளன. விளம்பரம் பெரிய அளவில் வருவாயைக் கொட்டிக்கொடுக்கிறது என்றால் சூதாட்டமும் அதற்கு ஈடு இணையாக இருப்பதாகவே செய்திகள் உலா வருகின்றன

'டேய் இவன் ஜெயிப்பான், இந்தா ஆயிரம் ஜெயிச்சா இரண்டாயிரம்' என்று பணம் மதிப்பில்லாமல் புழங்கி வருவதாக செய்திகள் வெளியாகியுள்ளன.

6-வது ஐ.பி.எல். போட்டியில் ரூ.40 ஆயிரம் கோடிக்கு சூதாட்டம் நடைபெறும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. கடந்த ஆண்டு ஐ.பி.எல். போட்டியில் நடந்த சூதாட்டத்தைவிட தற்போது 25 சதவீதம் அதிகரிக்கும் என்று கூறப்படுகிறது.

குறைந்த பட்ச தொகையாக ரூ.1000 கட்டினால் ரூ.2 ஆயிரம் கிடைக்கும். முதலாவது ஐ.பி.எல். போட்டியில் ரூ.6 ஆயிரம் கோடிக்கு சூதாட்டம் நடத்தப்பட்டது.

இன்னும் சிறிது காலத்தில் இந்த 'வை ராஜா வை' வருமானம் அதிகரித்தால் வீரர்களும் இதில் இறங்கினால் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை.

Get more from your home by paying less each month



You're richer than you think.®

Ragavan (Raga) Ramanathan AMP  
Mortgage Development Manager  
Platinum Performer

Tel: 416.579.7533

Fax: 416.352.1464

Email: ragavan.ramanathan@scotiabank.com



சொந்தமான ஒரு வீடு  
உங்கள் வாழ்க்கையின்  
மிகப் பெரியதோர் முதலீடு  
வீடு வாங்க வீற்க

ஈசன் குலசேகரம்  
Sales Representative

**416 835 1700**  
info@esanhomes.com

- வீடுகள் ● தொடர்மாடி வீடுகள்
- வியாபார நிலையங்கள் ● காணி முதலீடுகள்
- வாங்குதல் - விற்றல் மற்றும்
- வாடகைக்கு கொடுக்கவும் - பெறுவதற்கும்



விக்கி வேலாயுதன்  
Sales Representative

**416 457 7162**  
vvelauthan@yahoo.com

அனைத்துக்குமான ஆலோசனைகளுக்கும்  
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கும் நாடுங்கள்..

**Office: 416-321-2228 Fax: 416-321-0002**

[www.esanhomes.com](http://www.esanhomes.com)

2210 Markham Road # 1, Toronto, ON M1B5V6

# R & S AUTO SALES

Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட

வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

**36 வருட அனுபவம்**



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

We Sell Bank Reposed Cars  
Accident Vehicle Repair  
Computerized Painting  
Motor Vehicle Accident  
Traffic Tickets



தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

Radha

**R & S Auto Sales Inc.  
Radha Motor Inc.**

3030 Markham Road  
Scarborough, ON

**416-412-3838**

**416-836-5825**



எஸ். காந்தி

**வெள்ளிப் பணம்**

75

வெள்ளிப்பணத் தொடரில் இம்முறை உயர்கல்வி கற்கும் மாணவர்கள், அவர்களது பெற்றோரும் வருமானவரி விடயத்தில் கவனிக்க வேண்டிய விடயமாக அமைகின்றது.

பொதுவாகவே தற்பொழுது, பல்கலைக்கழகத்திலும், கல்லூரிகளிலும் படிக்கப்போகும் அல்லது படித்துக்கொண்டிருக்கும் அல்லது சமீப காலத்தில் கல்வியை முடித்துள்ளவர்களை இந்த 'மாணவர்கள்' என்ற சொற்பதத்தில் இக்கட்டுரை உள்ளடக்கியுள்ளது.

அனுபவ ரீதியாக பெரும்பாலான பெற்றோர்கள், வருமானவரிப் பத்திரம் பூர்த்திசெய்யும் இடத்தில் மாணவர்கள் தங்களது பத்திரத்தினைப் பூர்த்தி செய்வதில்லை. அல்லது அதனைப்பற்றிய ஆர்வமோ, விழிப்புணர்வோ இல்லாதிருக்கிறார்கள். இதற்கான காரணமாக பல விடயங்கள் அமைகின்றன. அவர்கள் கல்வியில் கொண்டுள்ள ஆர்வம், ஏனைய விடயங்களைக் கவனிப்பதற்கு நேரமின்மை, தமது பெற்றோர்களின் ஆலோசனை நல்ல ஆலோசனையாக இருக்காது என்கின்ற அபிப்பிராயம் என்பனவாக இருக்கின்றன. ஒரு சில மாணவர்கள் விஞ்ஞானம் மற்றும் வேறு சில துறைகளில் படிப்பவர்களில், வருமானவரிப் பத்திரம் பூர்த்திசெய்தல் (Tax File) சம்பந்தமான எந்தவிதமான தகவலும் தெரியாமல் இருப்பவர்களும் உண்டு. நடைமுறையில் இவற்றைப் பார்த்துள்ளவன் என்கின்ற அடிப்படையில் இதனை எழுதுகின்றேன்.

எனவே, பெற்றோர்கள் இந்த விடயத்தில் கூடிய கவனம் செலுத்துவது அவசியமாகின்றது. எனது அனுபவத்தில் ஒரு சில பெற்றோர்களுக்கு (Tax client) இதன் அவசியத்தையும், இதனால் ஏற்படக்கூடிய பயன்களையும் கூறி, அவர்களை பிள்ளைகளின் கல்விக் கட்டணம் (Tuition Fees) செலுத்தியதற்கான பத்திரத்தினைப் (T2202A) பெற்றுக்கொண்டு, அப்பிள்ளைகளையும் கூட்டிவருமாறு செய்தேன். என்பேச்சில் நம்பிக்கையில்லாமல் இருந்தவர்கள், பின்னர் பணமீள் பெறுகை (Refund) கூடுதலாக அமைந்தபொழுது மகிழ்ச்சியாளர்கள். இது மாத்திரமல்ல அவர்களது பிள்ளைகளும் நன்மை பெற்றுள்ளதால் அவர்களுக்கு இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சியாக அமைந்தது.

எல்லாப் பிள்ளைகளும் 18 வயதில் பாடசாலைக் கல்வியை முடிப்பதில்லை. சிலர் 19 அல்லது 20 வயதில் முடித்தவர்களும் உண்டு. காரணம் 4 அல்லது 5 வருடங்களுக்குள் கனடா வந்தவர்களுக்கு இத்தகைய சூழ்நிலை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. இதனைத் தாண்டிய வேறு காரணமும் இருக்கலாம். அதனைப்பற்றிய ஆய்வு இந்தக் கட்டுரைக்குப் பொருத்தமற்றதாக அமையும். எதுவாக இருப்பினும் 18 வயதை அடைந்தவர்களது வருமானம் அற்ற சூழ்நிலையில் தமது வருமானவரிப் பத்திரத்தைப் பூர்த்தி செய்வதன் மூலம் பயன் அடைகின்றார்கள் என்பதனைக் கவனத்தில் கொள்ளுங்கள்.

இது தொடர்பான விளக்கங்கள் இதற்கு முந்திய இதழ்களில் வந்த கட்டுரைகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. குறிப்பாக, இந்த வருடம் தைமாதம் முதல் ஏப்பிரல் வரை வந்த 'தமிழர் தகவல்' புத்தகங்களில் வருமான வரி சம்பந்தமான விடயங்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

மாணவர்களாயினும் சரி, பெற்றோராயினும் சரி நீங்கள் உங்களது வருமானவரிப் பத்திரம் பூர்த்தி செய்பவர்களிடம் செல்லும்போது, பின்வருவன பற்றிய தகவல்களை அவர்களிடமிருந்து அறிவதன்மூலம், நீங்கள் கூடிய நன்மைகளைப் பெறமுடியும். எனவே, நீங்கள் உங்கள் வருமானவரி பூர்த்தி செய்பவரிடம் பின்வரும் கேள்விகளைக் கேளுங்கள்.

T2202A பத்திரம் என்றால் என்ன?

இதன்மூலம் எப்படியான நன்மைகள் உண்டு?

கல்விக் கட்டணத்தின்மூலம் எவ்வாறு நாம் பயன்பெற முடியும்?

பிள்ளைகளுக்கு வருமானம் இல்லாத சூழ்நிலையில் Tuition Fee பிந்திய காலத்தில் எவ்வாறு நன்மையாக அமையும்?

என்பன போன்ற வினாக்கள் மூலம் கூடிய தகவல்களைப் பெறமுடியும்.

ஒரு குடையின் கீழ்  
சகல தேவைகளும்

எஸ்.பி. இம்போட்டர்ஸ்  
**S.P. Importers**



**Fresh Fish & Meat**  
2853 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 4737

**Furniture & Mattress**  
2859-2861 Lawrence Av. E.  
Scarborough  
416 266 3077

**Grocery &  
Vegetables**  
2863 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881

**Video & Audio**  
2865 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881

### இரத்த அழுத்தம்...

1ம் வகை சலரோகம், அண்மையில் நேர்ந்த மாரடைப்பு (Recent heart attack), இருதய செயலிழப்பு (Heart failure), இருதயவாயில் நோய்கள் (Heart valve disease), இருதய துடிப்புப் பொறி (Pace maker), குளோனிடின் (Clonidine) குமாடின் (Coumadin) போன்ற மருந்து பாவிப்பவர்கள், கர்ப்பவதிகள், 18 வயதுக்குக் குறைந்தவர்கள், 85 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் போன்றோர் இச்சிகிச்சை முறைக்கு விதிவிலக்கானவர்களாகக் கருதப்படுகிறார்கள்.

தெரிவு செய்யப்பட்டவர்கள் மேலும் சில பரிசோதனைகளுக்கு உட்படுத்தப்பட்டு அவர்களது சிறுநீரக நாடிகள், சிறுநீரகங்கள் என்பன இச்சிகிச்சை முறைக்கு ஏற்றவை என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பின்னரே இச்சிகிச்சை ஆரம்பிக்கப்படும்.

தற்போது இச்சிகிச்சை முறை பொது சுகாதார அதாவது இலவச சிகிச்சைப் பிரிவில் அடங்காத ஒன்றாகும். இச்சிகிச்சை பிரத்தியேக மருத்துவப்பிரிவில் அடங்குவதனால் ஏறத்தாழ 6,000 டாலர்கள் கட்டணம் செலுத்த வேண்டி நேரிடும்.●

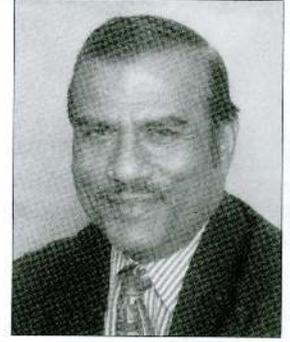
### முன்னாள் பெண் அமைச்சர் நீண்ட மருத்துவ விடுப்பில்

ஒன்றாறியோ மாகாண அரசாங்கத்தின் ஸ்காப்ரோ-கில்ல்டூட் தொகுதியின் உறுப்பினராகவிருப்பவர் மார்கிரட் பெஸ்டர் என்ற கறுப்பினத்தவர். கடந்த இரண்டு மாகாணத் தேர்தல்களிலும் வெற்றிபெற்ற இவர் டாலர்ன் மக்கன்றியின் அமைச்சரவையில் தொடர்ந்து அமைச்சராகவிருந்தவர். தற்போதைய முதலமைச்சர் கதலீன் வின் கடந்த பெப்ரவரியில் புதிய அமைச்சரவையை அமைத்தபோது அதில் இவருக்கு இடமளிக்கவில்லை. புதிய அமைச்சரவையின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கப்பட்ட போதிலும், அதில் அமைச்சராக நியமிக்கப்படாத முன்னைய அமைச்சர் மார்கிரட் பெஸ்டர் மட்டுமே. ஏதோவொரு காரணத்தினால் இவரை அமைச்சராக கதலீன் வின் நியமிக்கவில்லையென்று பேசப்படுகின்றது. தம்மை புதிய முதலமைச்சர் அவமதித்த காரணத்தினால், புதிய அரசாங்கம் பதவியேற்றதிலிருந்து இதுவரை குயின்ஸ்பார்க் மாகாண சபைக்கு சமூகமளிக்காத மார்கிரட் பெஸ்டர் நீண்ட மருத்துவ விடுப்பில் இருக்கிறார்.

### The Children's Education Trust of Canada

offered to the public by

Children's Education  
Funds Inc.



10 டாலரிலிருந்து ஆரம்பித்து  
7200 டாலர்கள் வரை  
கனடா அரசாங்கம் வழங்கும்  
நன்கொடையைப் பெற்று  
(20 வீத Grant)  
உங்கள் பிள்ளைகளதும்  
பேரப்பிள்ளைகளதும்  
கல்வி வாய்ப்பை  
உங்களுக்குவியுங்கள்.

சமூக நம்பிக்கையையும்  
நன்மதிப்பையும் பெற்ற

சிவா

கணபதிப்பிள்ளை  
அவர்களை அழைத்து  
விபரங்களைப் பெறுக!

Siva Kanapathypillai  
Branch Manager

416 438 0660, 416 438 3578

416 899 6044

இல்லத் தொலைபேசி:

905 472 1139

email

s.kanapathypillai@cefi.ca



**RESP**

**SAVINGS PLAN**

கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

Your are eligible to apply for  
and Education Savings Grant  
of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe  
and secure

Your can start with a  
small amount

it's a more flexible plan

**EDUCATION IS  
A GREAT GIFT FOR  
YOUR FUTURE GENERATIONS**

உங்கள் பிள்ளைகளின்  
கல்விக்கான சேமிப்பு உங்கள்  
எதிர்கால தலைமுறைக்கான முதலீடு.

[WWW.KERUDAVIL.COM](http://WWW.KERUDAVIL.COM)

**INCOME TAX  
PREPARATION**

Personal Income Tax

Small Business Income Tax

Computerized Returns



**S. Ganthy**

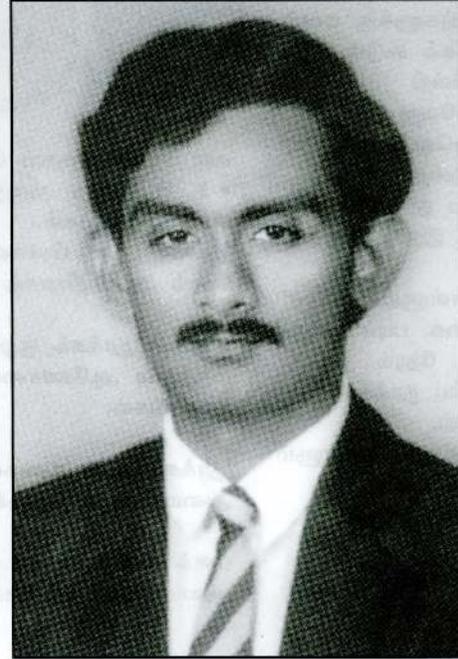
B.A. Srilanka  
Enrollment Officer

**416. 841. 1866**

**416. 955. 9303**

E.mail: ganthy@rogers.com

**நினைவகலா ஆண்டுகள் இருபத்துநான்கு!**



**செல்வன் எஸ். தி. அகிலன்**

யாழ். சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி மாணவர் தலைவன்  
கல்லூரி கிரிக்கெட் அணித் தலைவன்; விளையாட்டு வீரன்

தனயனாக: 05. 05. 1970

தந்தைக்காக: 10. 05. 1989

ஈழத்தமிழரைக் காக்கவென வந்த இந்திய அராஜகப்  
படையாலும், அதற்குத் துணைபோன துரோகக் கும்பலாலும்,  
தாய்மண்ணில் பத்திரிகைச் சுதந்திரத்துக்காகப் போராடிய  
தந்தைக்காகப் பலியெடுக்கப்பட்ட பாலஅபிமன்யு.

துடுப்பாட்டச் சுடர் வீரம்

சொல்லாற்றற் பேச்சாண்மை

படிப்பாற்றல் மிளிர்ஞானம்

பண்பு அன்பில் நிமிர்ந்தவனே!

குடிக்கொற்றைக் கொழுந்தான

கோபுரமே! நம் அகிலா!

துடிக்கின்றார் தாய் தந்தை

தொழும்இதயம் இரண்டினிலே!

கடக்குமிரு பத்துநாலாண்

டெமையுருக்கிக் கரைந்ததடா!

அம்மா, அப்பா

குடும்ப உறவினர்கள், நண்பர்கள்

416.920.9250

"தூங்காத கண் ஒன்று உண்டு. துடிக்கின்ற சுகம் ஒன்று உண்டு. தூங்காத மனமென்று ஒன்று"

காதலினால் தூங்காதவர்களுக்கு மனம் துடிப்பதில் சுகம் இருக்கக் கூடும். மனம் துடிப்பது மட்டுமின்றி தூக்கமின்மையால் பல்வேறு நோய்களும் வந்து குடிக்கொள்ளும். தூக்கமில்லாத பலர் இன்று இருக்கிறார்கள். போதிய தூக்கம் இல்லாமல் போவதற்கு இரண்டு முக்கிய காரணங்கள்.

1. தானாகத் தேடிக்கொள்ளும் தூக்கமின்மை ஒரு வகை. படிப்பென்றும் வேலையென்றும் நீண்ட நேரம் விழித்தருப்பதால் போதிய தூக்கம் இல்லாதவர்கள் இவர்கள்.
2. தேடாமலே வந்து ஓட்டிக் கொள்ளும் தூக்கமின்மை மற்றொரு வகை. எவ்வளவுதான் நேரம் கிடந்தாலும், எவ்வளவு நெரம்தான் படுத்துக்கிடந்தாலும் தூங்கம் வராதவர்கள் மற்றவர்கள்

காரணம் எதுவாக இருந்தாலும் போதிய தூக்கம் இல்லாவிட்டால்

- உடல் சேர்வாக இருக்கும்.
- வாழ்க்கை சினமாக இருக்கும்,
- வேலைகளில் முனையைச் செலுத்த முடியாது.
- வினைத்திறன் குறைந்துவிடும்,
- தூக்கமின்றி எரிச்சல் பட்டுக் கொண்டிருந்தால் மற்றவர்களும் இனிமையாகப் பழக முடியாது. உறவுகள் சிதைந்து மற்றவர் வெறுப்பைத் தேட நேரலாம்.

ஆனால் இவை எல்லாவிற்றும் மேலாக தூக்கமில்லாதவர்களின் இருதயமும் பாதிப்பிற்கு ஆளாகுவதற்கான சாத்தியம் அதிகம்.

வேறு என்னென்ன பாதிப்புகள் ஏற்படும்.

- வாழ்க்கை நெருக்குவாரம் stress மிக்கதாக மாறிவிடும்.
- தூக்கமின்மைக்கும் பசிக்கும் தொடர்புண்டு. அடிக்கடி பசிப்பது போல இருக்கும் எதையாவது தின்ன அல்லது குடிக்க வைக்கும். இவ்வாறு மேலதிக கலோரிகள் சேர்வதால் எடை அதிகரிக்கும்.
- தூக்கக் குழப்பம் உள்ளவர்களுக்கு பக்கவாதம் வருவதற்கான சாத்தியம் அதிகம். தூக்கமின்மையால் தூக்க சுவாச நிறுத்தம் sleep apnea ஏற்படுவதே இதற்குக் காரணம்.
- இதே தூக்க சுவாச நிறுத்தம்



டாக்டர் எம். கே. முருகானந்தன்

## தூக்கமின்மையால் ஏற்படும் பிரச்சனைகள்

காரணமாக இருதய நோய்கள் ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்பும் அதிகம்.

- உயர் இரத்த அழுத்தம், இருதயம் வேகமாகத் துடித்தல், இருதயத் துடிப்பின் லய மாறுபாடுகள்.
- இவ்வாறு பல பிரச்சனைகள் தூக்கம் குறைபாட்டினால் ஏற்படுவதால் போதியளவு நேரம் அமைதியாகத் தூங்குங்கள்.

உங்கள் தூக்கக் குழப்பத்திற்கான காரணம் உங்களுக்குத் தெரியவில்லை எனின் மருத்துவ ஆலோசனை மூலம் காரணத்தைக் கண்டறிந்து அதற்கேற்ற பரிசீலனை காணுங்கள்.

'தூக்கம் உன் கண்களைத் தழுவிட்டுமே அமைதி உன் நெஞ்சில் நிலவிட்டுமே...'

எனக் கண்ணதாசனுடன் கூடி உங்களை வாழ்த்துகிறேன். அமைதியுடன் ஆரோக்கியமும் கிட்டும்.

## கொஞ்சம் கொழுப்பும் சாப்பிடுங்கள்

தினமும் ஓரளவு நல்ல கொழுப்பை உணவில் சேர்ப்பது அவசியம். அவை உடல் நலத்திற்கு நல்லது செய்யும். அத்தகைய கொழுப்பு மீனிலுள்ள கொழுப்பு, கொட்டைகள், விதைகள். அவகாடோ பழம், ஒலிவ் ஓயில் சூரியகாந்தி எண்ணெய், கோர்ன் எண்ணெய் போன்ற பலவற்றிலும் உண்டு.

அத்தகைய கொழுப்புகள் ஏன் அவசியம் அவற்றில் விற்றமின் E, செலினியம் உட்பட பல அன்றி ஓட்சிடன்ட்ஸ் (antioxidants) உண்டு. எமது உணவில் உள்ள கொழுப்பில் கரையக் கூடிய விற்றமின்களை உணவுக் குழாய் உறுஞ்சுவதற்கு அவை உதவும்.

இதய நோய், நீரிழிவு, புற்றுநோய், அழற்சி நோய்கள் (inflammation), புற்று நோய்கள், தசைப்பிடிப்பு நோய்கள் போன்ற பலவேறு நாட்பட்ட நோய்கள் ஏற்படாமல் தடுக்க அவை உதவும்.

உயர் இரத்த அழுத்தம், குருதியில் அதிகரித்த, கொலஸ்டரோல், மற்றும் அழற்சி நோய்களைக் கட்டுப்படுத்தவும் அவை உதவும். முனை வளர்ச்சி அதன் சிறப்பான செயற்பாடு போன்றவற்றிற்கு ஓமேகா 3 கொழுப்பு அமிலம் (omega-3 fatty acids) போன்றவை உதவுகின்றன.

எனவே தினமும் ஓரளவு கொழுப்பு உணவில் சேரவேண்டும். அது நல்லவகை கொழுப்பாக இருப்பது விரும்பத்தக்கது.

எவருக்குமே தினசரி ஓரளவு கொழுப்பு உணவில் சேர்வது அவசியமாகும். ஒருவருக்கு நாளாந்தம் 2000 கலோரி சக்தி தேவை எனில் அவர் தினசரி 65 கிராம் அளவு கொழுப்பை உணவில் சேர்த்துக் கொள்வது அவசியம்.

கொழுப்பில் இரண்டு வகை உண்டு நிரம்பாத கொழுப்பு (Unsaturated fats), நிரம்பிய கொழுப்பு (saturated fats) இவற்றில் நிரம்பாத கொழுப்பு நல்லது.●

## மனிதன் மட்டுமல்ல, மொழியும் குரங்கிலிருந்தே தோன்றியது

இன்றைய மனிதர்கள் மட்டுமல்ல, அவர்களின் மொழிகளும் குரங்கிலிருந்தே பரிணமித்தது என்பதை தெரிவிக்கும் புதிய ஆய்வின் முடிவுகள் வெளியாகியுள்ளன.

எத்தியோப்பிய காடுகளில் வசிக்கும் பழன் ரக குரங்குக்கு நெருங்கிய பிரிவான கெலடா ரக குரங்குக்கு சொந்தமான சிக்கலான குரல்கள் மனிதர்களின் ஆதிமொழியை ஒத்து இருக்கலாம் என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகிறார்கள். குரங்கினங்களிலேயே, மிகவும் சிக்கலானதாக கருதப்படும் கெலடா குரங்கின் ஒலிகள், மனிதர்களிடம் மொழிகள் தோன்றிய விதத்தை விளக்கப் பயன்படும் என்று விஞ்ஞானிகள் நம்புகிறார்கள்.

கரண்ட் பயாலஜி என்கிற அறிவியல் சஞ்சிகையில் வெளியாகியிருக்கும் புதிய ஆய்வின் முடிவுகளின்படி, இந்த கெலடா குரங்குகளின் ஒலிகள், மனிதர்களின் பேச்சு ஒலிகளின் அம்சங்களுக்கு மிகவும் நெருங்கி வருகிறது. கெலடா குரங்குகள் எழுப்பும் ஒலிகள் வித்தியாசமானவை மட்டுமல்ல, சிக்கலானவையும் கூட. கிப்பன்ஸ், சிம்பன்சி உள்ளிட்ட பெரும்பான்மை குரங்குகள் வெறும் அடிப்படை ஒலிகளை மட்டுமே எழுப்புவல்லவை. இது பரிணாமவியல் அறிஞர்களுக்கு பலநாட்களாக புரியாத புதிராகவே இருந்தது. அதாவது பரிணாம வளர்ச்சியில் மனிதர்களுக்கு மிக நெருங்கிவரும் குரங்கினம், மனிதர்களின் வாய்மொழி ஒலிகளைப்பொறுத்தவரை மிகவும் விலகி இருப்பது ஏன் என்கிற கேள்விக்கு விஞ்ஞானிகளால் இதுவரை விடைகாண முடியவில்லை.

ஆனால் தற்போது தங்களின் இந்த நெடுநாள் கேள்விக்கு விடை காண்பதில் கெலடா குரங்குகளின் ஒலிகள் உதவக்கூடும் என்று விஞ்ஞானிகள் கருதுகிறார்கள். இந்த

கெலடா குரங்குகளின் வித்தியாசமான ஒலிகளை விஞ்ஞானிகள் ஆராய்ந்தபோது, மனிதர்களின் வாய்மொழி ஒலிகளின் பொதுவான ஒலிவடிவங்களோடு, இந்த கெலடா குரங்குகளின் வாய்மொழி ஒலி அலைகள் மிகவும் ஒத்துப் போவதை இவர்கள் கண்டறிந்திருக்கிறார்கள்.

மேலும் மனிதர்கள் பேசும்போது தாடையும், உதும் நாக்கும் ஒரே நேரத்தில் சேர்ந்து இயங்குவதைப்போலவே, இந்த கெலடா குரங்குகள் ஒலியெழுப்பும்போது, அவற்றின் தாடைகளும், உதடுகளும், நாக்கும் ஒரே நேரத்தில் சேர்ந்து செயற்படுவதாகவும் இந்த விஞ்ஞானிகள் கவனித்திருக்கிறார்கள்.

குரங்கினங்களில் இப்படியான வாயசைவுகளை தாங்கள் கவனிப்பது இதுவே முதல்முறை என்கிறார் அமெரிக்காவின் மிச்சிகன் பல்கலைக்கழகத்தின் முனைவர் தோர் பெர்கம். மனிதர்களின் பேச்சுவடிவத்தின் ஆரம்பகட்ட ஒலிகள் இந்த கெலடா குரங்குகளின் ஒலிகளை ஒத்து இருப்பதாக கருதுகிறார் அவர்.

தங்களின் ஆய்வின் அடுத்த கட்டமாக, கெலடா குரங்குகளின் ஒலிகளுக்கு குறிப்பாக அர்த்தம் ஏதும் இருக்கிறதா என்பதை ஆராயவிருக்கிறார்கள்.

மனிதர்கள் குழுக்களாக வாழும்போது ஒருவர் மற்றவருடன் நெருக்கமாவதற்கு தங்களின் பேச்சை பயன்படுத்துவதைப் போலவே, பெருங்கூட்டமாக வாழும் இந்த கெலடா வகை குரங்குகளும் தங்களுக்குள் ஒன்றோடொன்று நெருக்கமாவதற்கு தமது வாயொலிகளை பயன்படுத்துவதாக விஞ்ஞானிகள் நம்புகிறார்கள். ( நன்றி பிபிசி )

## வீடியோ விளையாட்டு முதியோருக்கு நற்பலனளிக்கிறது

Computer in Human Behaviour என்னும் சஞ்சிகையில் காணப்பட்ட ஆய்வொன்றின்படி வீடியோ விளையாட்டுகளில் ஈடுபடும் முதியோர் மனநிலை ஆரோக்கியமாகக் காணப்படுவதாக தெரிவித்துள்ளது. அவர்கள் சந்தோஷமாகவும், ஆரோக்கியமாகவும் இருக்கின்றனர் என்கிறது அச்சஞ்சிகை.

வடகரோலினா பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த ஆராய்ச்சியாளர்கள் 63 வயதுக்கு மேற்பட்ட 140 பேரை எவ்வளவு தடவைகள் அவர்கள் விளையாடுவார்கள் எனக்

கேட்டுள்ளனர். அத்துடன் அவர்களுக்கு பலதரப்பட்ட பற்றறி பரிசோதனைகளையும் நடத்தியுள்ளனர்.

விளையாடுபவர்கள், குறைவாக விளையாடியிருந்தாலும் அவர்களின் மனநிலையில் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்கள் காணப்பட்டதாகவும், விளையாடாதவர்கள் எதிர்மறையான மனநிலையைக் கொண்டவர்களாகவும் இலகுவில் மனஉளைச்சலுக்கு உள்ளாகக் கூடியவர்களாகக் காணப்பட்டதாகவும் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கண்டறிந்துள்ளனர்.

• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

**JRB Universal Inc.**  
Almost All Services Available

647 289 6164



R.R. Rajkumar

B.Com (Hons), M.B.A.

Any Referral Service

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •

தமிழினப்

# யுகொலை நாள்

மே 18, சனிக்கிழமை மாலை 5:00 மணி

**தமிழ்நா அழிப்பின் 4ஆம் ஆண்டு நினைவு நாள்**

- சிறிலங்கா அரசின் தமிழினப் படுகொலையையும் போர்க் குற்ற மீறல்களையும் அனைத்துலக நீதி விசாரணை செய்யப்பட வேண்டும்
- சிறிலங்கா அரசினால் மேற்கொள்ளப்படும் தமிழ்பொதுமக்களின் நில அபகரிப்பு, திட்டமிட்ட சிங்களக் குடியேற்றம் - உடனடியாக நிறுத்த வேண்டும்
- சிறிலங்கா அரசினமீது பொருளாதாரத் தடை விதிக்கப்படல் வேண்டும்
- தமிழரின் நீதியான அசியல் தீர்வு குறித்து ஈழத்தமிழரிடையே சர்வதேச ரீதியாக பொது வாக்கெடுப்பு நடத்தப்படல் வேண்டும்

MAY  
மே TAMILS  
18 GENOCIDE  
DAY



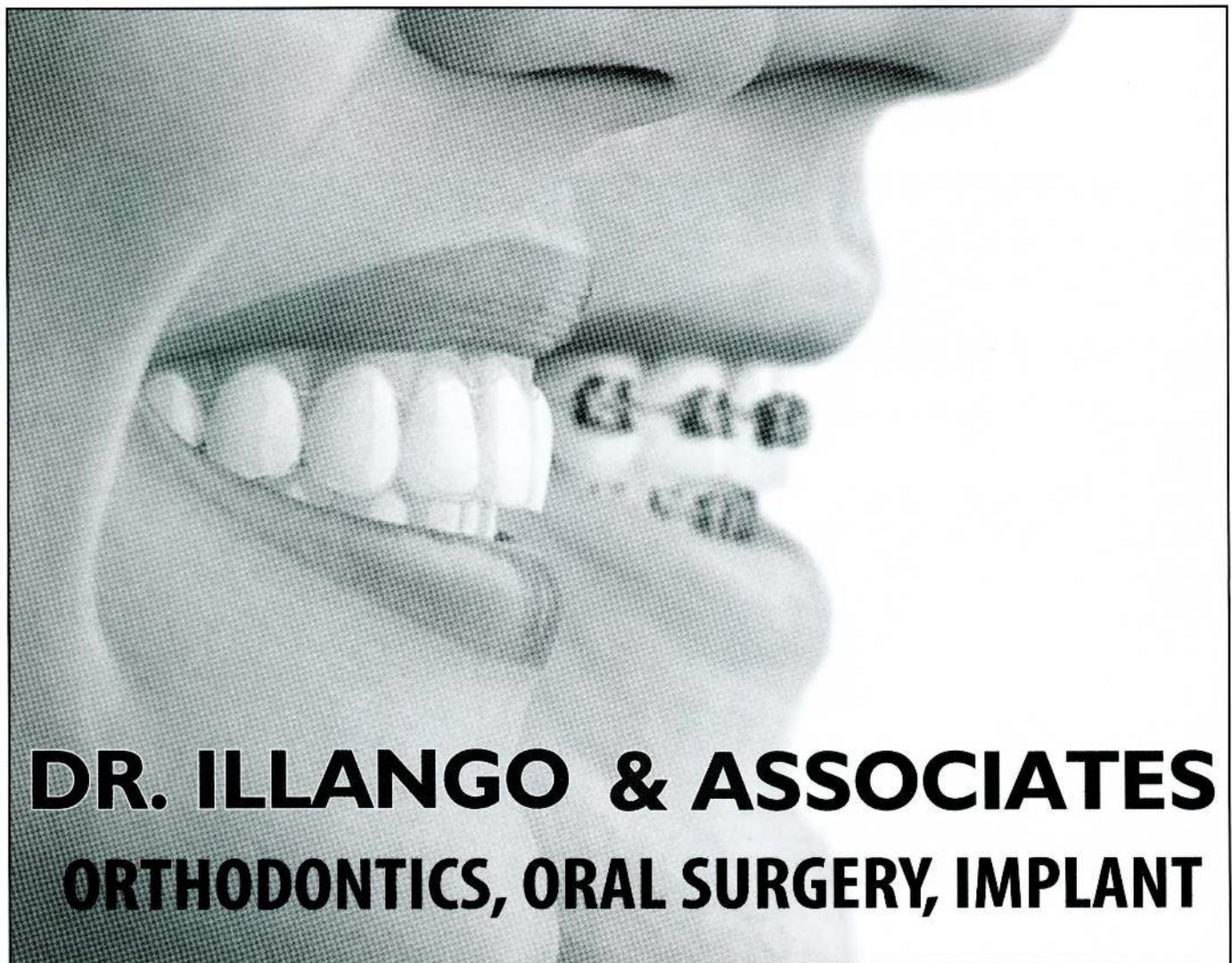
மே 18-ஆம் திகதி உறவுமறக்கூடு  
குணவந்த திபம் ஏந்தலோம்



கனடியத் தமிழர் தேசிய அவை (NCCT)

தொலைபேசி: 416 646 7624

மின்னஞ்சல்: [info@ncctcanada.ca](mailto:info@ncctcanada.ca) • இணையத்தளம்: [www.ncctcanada.ca](http://www.ncctcanada.ca)



# **DR. ILLANGO & ASSOCIATES**

## **ORTHODONTICS, ORAL SURGERY, IMPLANT**

Dental Office



### **SCARBOROUGH**

3852 Finch Ave. East,  
Suite 204 & 303  
Scarborough, ON.  
Tel: 416 292 7004

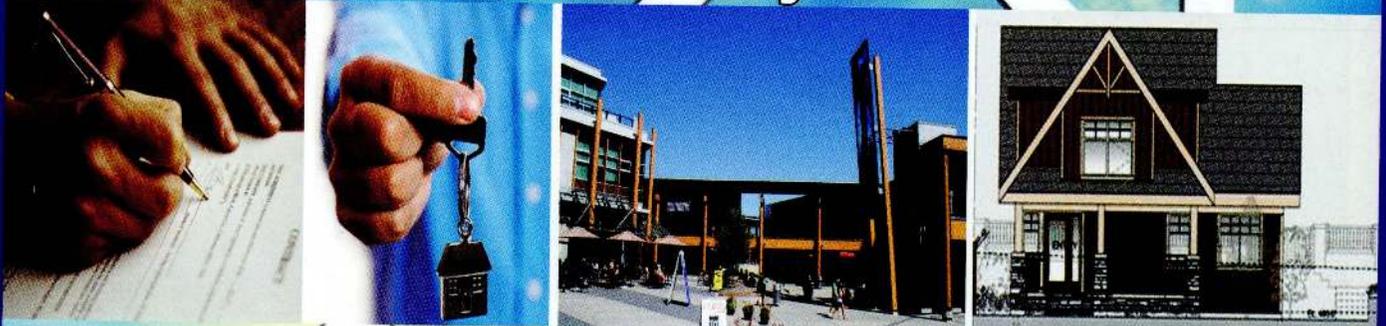
New Location

### **BRAMPTON / MISSISSAUGA**

7920 Hurontario St.,  
Unit 37  
Brampton, ON  
Tel: 905 457 1700

# **FREE** Real Estate Classes Get Your License Fast

**New Classes Starts Every Week**



**Top 6 Homelife Office In Canada 2011**  
**Successful Real Estate office With Over 200 Salespeople**



**Homelife/Future** Realty Inc., Brokerage<sup>®</sup>



\*Independently Owned and Operated.

## **Selva Vettyvel**

*Broker of Record.*

**Tel: 416-568-4301 / 905-201-9977**  
205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8

